



Business One. It's all about you.

With just 40 lie-flat Business Class seats, superbly stylish cabin design, world-class cuisine, award-winning service and access to exclusive lounges, flying Qatar Airways **Business One** between Doha and London is like travelling in your own private jet.

To book your tickets contact your nearest Qatar Airways sales office, your preferred travel agent or visit **qatarairways.com** 

World's 5-star airline.





## A GLOBAL BANKING PARTNER WHO KNOWS THE LOCAL FLAVOUR OF BUSINESS.

Business, just like tea, is served in different ways and customs throughout the world.

That's why you need a banking partner with deep knowledge of the markets in which you operate. For global business with local know-how, look no further than Doha Bank.



www.dohabank.com.qa

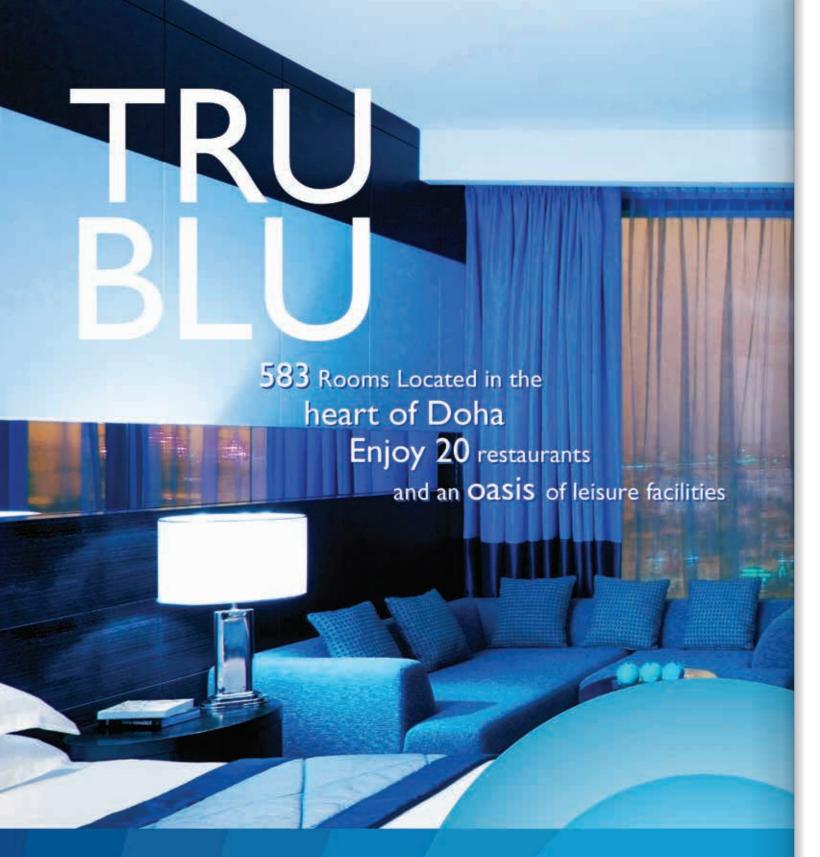












Salwa Road, Intersection of the C Ring Road Doha, Qatar

Tel: +974 4428 1428 Fax: +974 4441 0941

E-mail: info.doha@radissonblu.com





#### RAMADAN IN CAIRO

This month's cover image depicts the kaleidascopic Ramadan lanterns, called *fawanees*, or *fanoos*. © Getty/Asif R Naqvi Photography

## Welcome

Welcome to the July edition of *Oryx* magazine, the in-flight magazine of Qatar Airways.

Inside this edition we take a look at Qatar Airways' new route in the USA. With flights to **Dallas Fort Worth** commencing on July 1, *Oryx* explores the Western heritage and cultural scenes of the two neighbouring cities.

We experience **Ramadan in Cairo**, where not only is it one of the holiest months in the Muslim calendar, but is also very much a month of celebration; a time when the city welcomes all and a new nightlife emerges.

Back in Qatar, to celebrate its world-class shopping emporium at the new **Hamad International Airport**, Qatar Duty Free showcases a selection of products available to passengers in Doha from its array of boutiques from international brands.

We also reveal **Djibouti**'s natural wonders, explore **São Paulo**'s museums, discover Philadelphia in 24 hours, and head to three knockout restaurants from the three countries to have won the last three FIFA World Cups. This month's recipe comes from Dean Fearing, of Fearing's Restaurant at The Ritz-Carlton, Dallas.

In our health and beauty section we feature the new fitness craze, aqua cycling, and discover how fragrance can lift your mood.

As ever, we have a host of ideas for where to go and what to do in Qatar and across Qatar Airways' ever-expanding network of more than 130 destinations.

Follow Qatar Airways on **f** 

COMMENTS & SUGGESTIONS: Please write in to Agency Fish Limited in London or email: oryx@agencyfish.com. We may not always be able to enter into correspondence. Any opinion expressed is the honest belief of the author based on all available facts, but is not necessarily the view of the publisher, Qatar Airways or its employees. Comments and facts should not be relied upon by the reader in taking commercial, legal, financial, or other decisions. Articles are by their nature general, and readers are advised to seek specialist advice before acting on information published within which may not be appropriate for the readers' particular circumstances. The publisher regrets that it cannot accept liability for any errors or omissions printed, however caused. Oryx magazine is published for Qatar Airways LLC. All rights reserved. The ownership of trademarks is acknowledged. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form without the express permission of the publisher in writing. Copyright © 2014. Agency Fish Ltd. E&EO.





#### QATAR AIRWAYS ORYX

#### MAGAZINE IS PUBLISHED BY

Agency Fish Ltd, London, England Agency Fish Pty Ltd, Perth, Australia www.agencyfish.com

+44 20 7234 0171 oryx@agencyfish.com

#### **ORYX ADVERTISING ENQUIRIES:**

gareth.watson@agencyfish.com

**EXECUTIVE EDITOR:** Stephen Peaple **MANAGING DIRECTOR:** Julian Jordan **CONSULTING EDITORS, ARABIC:** 

Atala Abusaleh, Nawaf Al Tamimi, Hamada Lazkani, Najla Dowson-Zeidan

ACCOUNT DIRECTOR: Lindy Polmeer
ASSISTANT EDITOR: Karen Martin
FASHION EDITOR: Tonia Brazier

#### CONTRIBUTING EDITORS:

Cheryl Hutty, Liz Jones

**ART DIRECTOR:** Stephen Peaple **PRODUCTION:** Sean Harris

SENIOR EDITORIAL DESIGNER: John Cappelluti DESIGN AND ARTWORK: Vaughan Davies PHOTO EDITOR: Rachel Smith

#### EDITORIAL SUPERVISION FROM QATAR AIRWAYS CORPORATE COMMUNICATIONS DEPT

Salam Al Shawa, Vice President of Corporate Communications qrmedia@qatarairways.com.qa

#### REPROGRAPHICS AND PRINTING

MASAR Printing Press, masarprint.com
The fibres in the paper used in Onyx are derived from sustainably managed forests, plantations, and controlled sources. Please recycle after use.

#### **AWARDS**

Oryx and Oryx Premium magazines have won 58 awards for photography, editorial, and design since December 2009, including two platinum, five gold, and 11 silver Creativity Print Awards for photography and design; eight gold and 20 silver Davey Awards for design; three gold FOLIO: Ozzie Awards for photography and design; two PATA Gold Awards for travel photography; one gold, one silver, and one bronze Pearl Award for editorial and photography; one gold Content Marketing Award for editorial; one silver Magnum Opus Award for editorial; and two Min Editorial & Design Awards.

## BOUCHERON

PARIS



QUATRE RING

FIRST JEWELER OF THE PLACE VENDOME\*

QATAR : FIFTY ONE EAST

LAGOONA MALL | AL MAHA CENTER

+974 4436 1111 | boucheron.com

- Qatar Airways flies to more than 130 destinations around the world
- You can also visit us online at www.oryxinflightmagazine.com

# cities steeped in Texas tradition.

#### **Qatar Airways**

- 3 Welcome
- 88 Fly Healthy, Fly Fit
- 90 Oatar Airways News
- 94 World Map
- 96 Worldwide Network
- 100 **one**world Airports
- 110 Fleet Guide

50

Dallas

Fort Worth

With Qatar Airways commencing flights to Dallas Fort Worth on July 1, Oryx explores the two neighbouring

#### Shopping in style

Qatar Duty Free showcases a selection of products from its world-class brands and boutiques available at the new Hamad International Airport.

68

#### Ramadan in Cairo

Dallia M. Abdelmoniem, a resident of Cairo for more than 15 years, reflects on the joys of spending Ramadan in one of the world's busiest cities.

74

#### Kelly Hoppen

Interior designer Kelly Hoppen MBE's signature style can be found imprinted on homes, yachts, private jets, hotels, and restaurants across the world.

contents

5

11n 1893, Frederic Boucheron is the first of the great contemporary jewelers to open a Boutique on the Place Vendome



## **OUR FUTURE GENERATION DESERVES CLEANER ENERGY**



أوريكس لتحويل الغاز إلى سوائل المحدودة ORYX GTL Limited

## Pioneers in globalizing GTL

ORYX GTL transforms clean natural gas into superior, environmentally friendly transport fuels.

we make GTL the choice www.oryxgtl.com.qa

Qatar Airways flies to more than 130 destinations around the world



Visit facebook.com/qatarairways for news and special offers

#### Regular features

8-20 Brazil!

- Wish List, Cycle Chic
- Wish List, L'Oréal
- Miss Clara, Stockholm
- Mazda6
- Health and Beauty
- Chef Dan Fearing
- Qatar 36
- **Business**
- Plan Ahead
- Weekend Away
- My Favourite Street, Barcelona
- 48 24 Hours, Philadelphia



#### **Qatar Events**

Must-see events in Qatar this month, including a selection of restaurants offering iftar and suhoor buffets; places to enjoy the World Cup matches; and other sporting and entertainment highlights.

30

#### Health and Beauty

This month we feature the new fitness craze, aqua cycling; and discover how fragrance can lift your mood.

#### 80

#### Directory

Our compilation of fine dining and fantastic stays in the capital.

#### **BRAZILIAN STYLE**

This book takes readers on a curated tour of the most important symbols of modern and traditional Brazil. From artists and architects, models and screen stars, to festivals and cultures, Brazilian Style features the best of Brazilian culture, including legendary icons from the past, as well as contemporary, cutting-edge trendsetters. The mesmerising photography and concise text captures the spirit of one of the most vibrant nations on earth. assouline.com



#### **CHEZ OSCAR BRAZIL**

Housed inside a sculptured stack of container-like boxes clad in glass and mirrored steel, Chez Oscar overlooks the Óscar Freire neighbourhood of São Paulo. Originally designed by French-Brazilian architecture office Triptyque as a concept store for Levi's and Calvin Klein Jeans, a refit at the end of 2013 transformed the building into a five-storey café-bar-restaurant, including an outdoor dining space. chezoscar.com.br



A former apprentice of jewellery designer Silvia Furmanovich, young Brazilian jeweller Rodrigo Massot is fascinated with the art of the ancient world, creating 'accessible' fine jewellery of exceptional design and beautiful stones. rodrigomassot.com



#### **CAJU COLLECTIVE**

Caju Collective is a design studio "made in Brazil, based in Brooklyn, New York". Brazilian creators Patricia Bomeny and Gustavo Prado bring the creativity, playfulness, and warmth of their culture to the NYC design scene, bridging art, design, and fashion. The brand specialises in textile print design; caju in Portuguese means 'cashew', an exotic, colourful fruit, and these themes are reflected in their collections. cajucollective.com



#### HOTEL UNIQUE

The boat-like shape of Hotel Unique rises above the city of São Paulo like an urban work of art. The architectural mastermind behind the building is Ruy Ohtake, who is known for his dynamic and unusual architectural designs. The jewel in the crown of the copper-clad hotel is its rooftop Skye Bar & Restaurant, helmed by French celebrity chef Emmanuel Bassoleil. At 25m high, it has views over the city's skyline, and a red-tiled, 24m-long pool with an underwater sound system. hotelunique.com.br



#### TALES YOU LOSE



🎇 Qatar Airways has daily non-stop flights from Doha to São Paulo

| Visit facebook.com/qatarairways

oryxinflightmagazine.com

world's 5-star airline

# BRAZIL Eco friendly furniture

For those who love home furnishings but care about the impact they can have on the environment.

#### **CLAUDIA MOREIRA SALLES**

One of Brazil's most prolific creators of seating, lighting, tables, and accessories for the home, Claudia Moreira Salles's work is also part of the permanent collection at the prestigious Museum of the Brazilian House in São Paulo. The juxtaposition of rough, natural materials with highly finished elements is her trademark. And like so many of them, sustainability is a top priority. The Cantate lamp is inspired by the image of a singer holding a microphone.

#### US\$7,100

espasso.com



Carlos Motta has made a career out of his commitment to sustainability, working with renewable sources and reclaimed wood, which gives his work a slightly rough and rustic quality. His work is characterised by its stark simplicity, elegantly conceived and built. The Radar Chair, made from reused peroba rosewood and oxidised iron, is named after its familiar shape and ability to rotate 360°.

#### US\$11,550

espasso.com



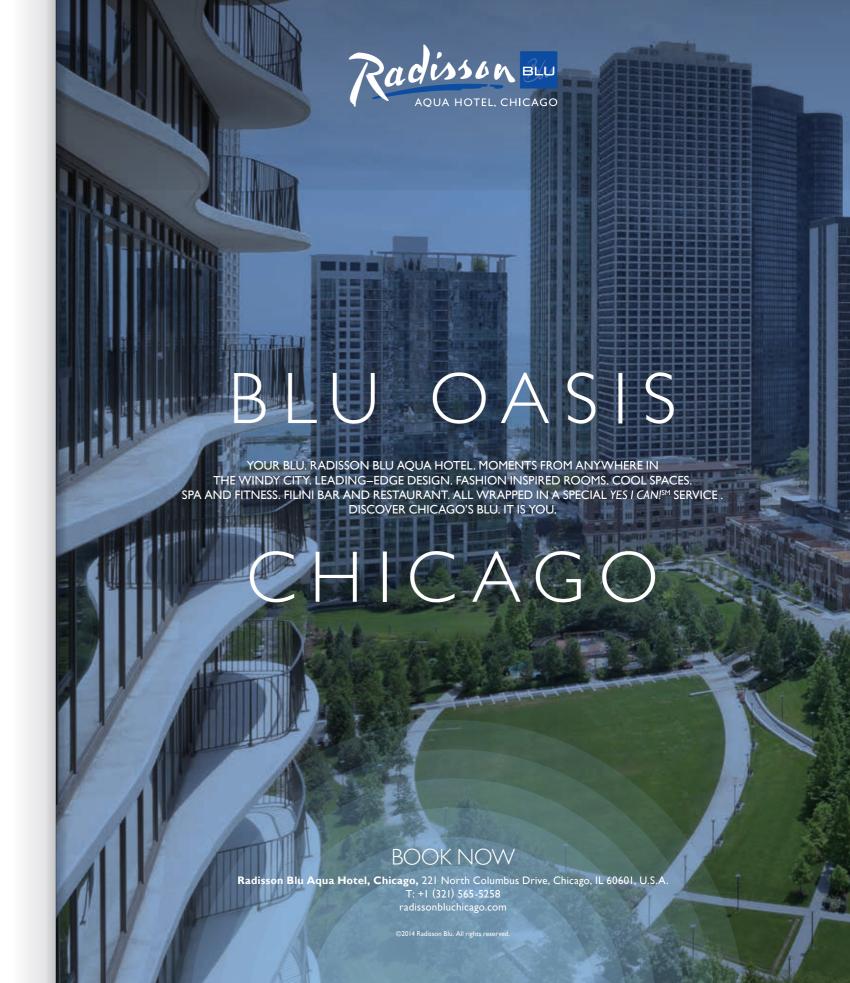
#### **HUGO FRANÇA**

Famous for his design in the natural and untamed landscape, Hugo França creates exquisite one-of-a-kind designs that highlight the beauty of natural forms. The realisation of the waste that is caused by wood's extraction and use has guided his work. The pieces created by the designer are inspired by the raw material itself; the forms, holes, cracks, burns, and time marks lead him to a carefully chosen unique design with minimal intervention. One of his pieces is the Caratinga Chaise Longue, made from pequi wood. *hugofranca.com.br* 



#### ZANINI DE ZANINE

The son of the famous architect José Zanine Caldas, Zanini de Zanine made a point of not living in his father's shadow. He developed limited-edition objects using old demolished beams and columns that soon became part of the narrative of his work. The pieces are often auctioned in the major collector circles worldwide. The Espalhada table from solid reclaimed ipe wood is one of his masterpieces. § brazilianfurnituredesign.com



# What's in my travel bag Paula Ferber

Fashion designer and Brazilian native Paula Ferber started her relationship with the fashion world when she was working as a model in Brazil, Greece, and Japan.



After completing studies at the renowned institute of higher learning Fundação Getúlio Vargas, Paula Ferber chose to work in large fashion companies, more specifically the shoes and accessories market. Since then, she has become an internationally renowned fashion name with her own brand of shoes.



Travel – "It's always difficult for me to choose my favourite out of all the places that I have travelled to, but I have a strong relationship with a Bahian coastal city called Trancoso. There was where my brand began, and I believe that this special place defined the DNA of the brand. At Trancoso I am connected to nature."



**The Bag** – "I am completely passionate about handbags, and one of my hobbies when I travel is to find some of them. I research absolutely everything and select my favourite one. I don't like obvious logos, and I choose fine materials: vegetable leathers and fittings of good quality. I prefer the soft and organic bags that are better suited to the body. Usually my favourite brands are Fendi, Bottega Veneta, Lanvin, and Prada."

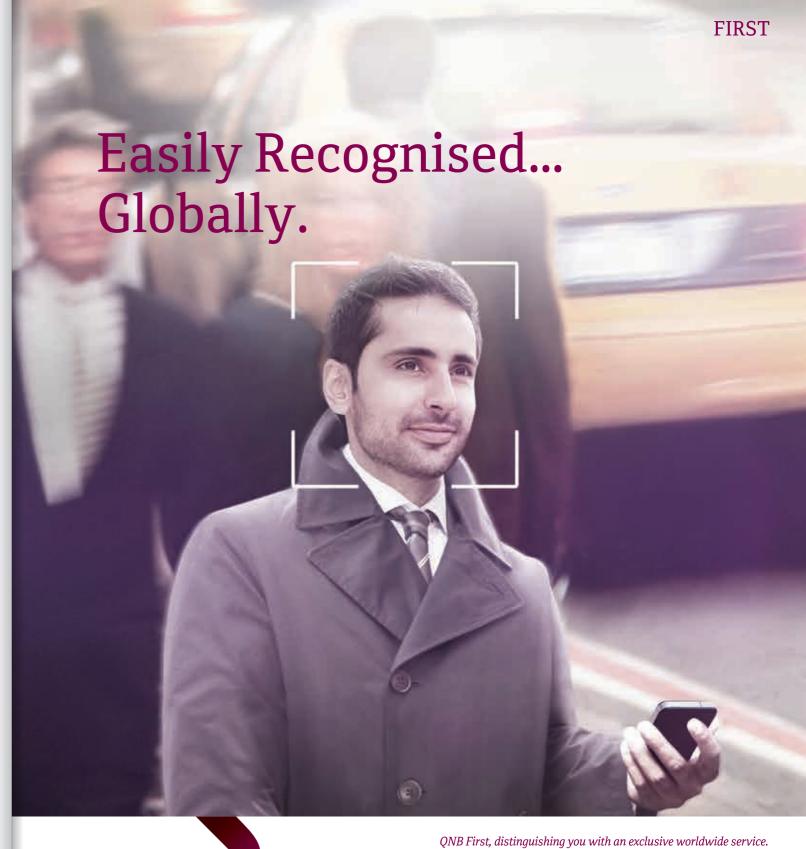


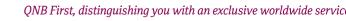
The Contents – "I always combine comfort with elegance, so in my luggage I always have several black or neutral-coloured Cocoon leggings, comfortable tops with leather details, and an unstructured blazer. I take with me versatile and comfortable shoes from my own line Villa, which is entirely made of neoprene. For special occasions, a pair of scarpin-style shoes, and of course good Oliver Peoples Tops sunglasses are essential." •

#### 

Qatar Airways has daily non-stop flights from Doha to São Paulo

**\*** QNB





We take great pride in knowing our QNB First members first-hand. When you travel abroad, plan to invest globally or seek new opportunities beyond your home. QNB First, your premium financial partner will do just that, allowing you to be confident knowing you are part of a dedicated Global Bank.

Call +974 4440 7788 or visit qnb.com.qa

fine food



# World Cup winning restaurants

With the football World Cup in Brazil now in the knockout stages, we highlight three knockout restaurants from the three countries to have won the last three FIFA World Cups.

Words by Craig Butcher

oryxinflightmagazine.com





#### Italy (2006), Massimo Bottura

Osteria Francescana in Modena, Italy – home to Ferrari and balsamic vinegar - is considered one of the most avant-garde restaurants in the world. The three-Michelin-starred restaurant has been among the top five of the World's 50 Best Restaurants since 2010 and is famous for its deconstructed take on classic Italian cuisine. osteriafrancescana.it



#### Spain (2010), Albert Adrià

Brother to Ferran Adrià of El Bulli (now closed), Albert's modern vermouth bar Bodega 1900 in Barcelona is fast-growing and harks back to traditional sherry bars. One of his five restaurants, his focus is on the freshest ingredients and adapting menus almost daily to respond to availability. en.bcn50.org





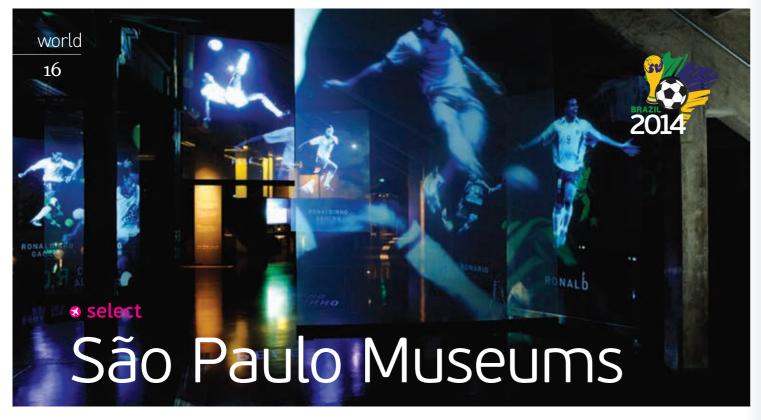
#### Brazil (2002), Alex Atala

Atala's D.O.M. Restaurant in São Paulo is as far from Brazilian street food as it's possible to be, but many of his ingredients are sourced from his research trips to the Amazon for indigenous foods. The first Brazilian fine-dining restaurant, D.O.M. is famed for its contemporary take on Brazilian food. domrestaurante.com.br

#### **BRAZILIAN FOOD AND DRINK**

Key ingredients include root vegetables such as yams and cassava, with fruits including guava and passionfruit. The national dish, feijoada, is a black-bean and meat stew. Coffee is, unsurprisingly, plentiful, while cachaça, a white spirit derived from sugarcane, is the key ingredient in the *caipirinha* cocktail. €

world's 5-star airline



The city that is hosting five matches and a semi-final in the World Cup this month is more than just soccer mad: it boasts some of Brazil's most intriguing museums.

Words by Brian Johnston

#### Museum of Football

The Museu do Futebol, tucked beneath the stands of the colourful art deco-style Paulo Machado de Carvalho ('Pacaembu') Stadium, takes a nostalgic journey through the history and culture of *futebol* in Brazil, and looks at the highlights and happenings of World Cups past. Photography of the early years of football is remarkable. Highly interactive exhibits such as a penalty shoot-out simulator will keep the kids entertained, and even the less than football-mad will be struck by the passion this sport evokes in Brazil.

#### Afro-Brazil Museum

The history, heritage, and culture of black Brazil is presented at this museum in some 3,000 works of art, presided over by a towering statue of Zumbi, an escaped slave-turned-warrior who figures large in Brazilian history. The Slave Ship room, which depicts the early journeys of Africans across the Atlantic, is especially striking, but the museum dwells more on the positive contributions of the black community to Brazil rather than its travails.

#### Museum of Art

The Museu de Arte de São Paulo makes a statement even in its building, a 1968 glass-and-concrete brutalist structure that remains a city landmark. It houses an internationally significant collection of European art, including a superb assembly of sculptures by Edgar Degas, and has a particular emphasis on post-WWII art. It also features interesting collections of Brazilian, African, and Asian paintings and sculptures.







#### 

Qatar Airways has daily flights from Doha to São Paulo





## Qatar/Brazil



Qatar Brazil 2014 is a year-long cultural exchange programme, and July welcomes the opening of two engaging exhibitions in Brazil.



#### JOÃO PESSOA

#### FROM JULY 3

This immersive experience, which will tour the world from 2014 to 2022, and which is organised by 3-2-1 Qatar Olympic & Sports Museum and the National Football Museum, UK, celebrates international players, coaches, and fans, as well as local football cultures. Naturally, the exhibition begins in Brazil.

Visitors will travel back to the game's origin, relive the history of the World Cup, meet stars and fans, and trace the emotions and the diversity that earn football's status as 'the beautiful game'.

Exciting events engaging the local communities in playing the game will be a key component of the experience, with interactive activities allowing visitors to test their football skills, take a penalty kick, or lead their team to become the champion in the latest video games! wespeakfootball.org



#### QultureOnline @QultureDaily

@WeSpeakFootba11 opening date confirmed for July 3: http://ow.ly/uRPSD @YearsofCulture @QatarMuseumsAut #football #brazil #gatar



## SÃO PAULO

#### JULY 20 - SEPTEMBER 28

Crossing cultures and eras, the Pearls exhibition is part of the Qatar/Brazil Year of Culture, and traces the history of a pearl trade that was fundamental to Qatar for more than 7,000 years, centuries prior to the discovery of oil and gas. This heritage is still visible in Qatar today, and this rich exhibition demonstrates how people used to live when pearl diving was the only way to sustain the local economy in the Gulf.

From Roman hair ornaments to Qatari necklaces, Victorian bridal ornaments to contemporary designs, more than 200 jewels in the Pearls exhibition offer an elegant look at this luminous gem that never goes out of style. The natural history of pearls – the only gem produced by a living creature – is seamlessly united with their history and symbolism. 3 gatarbrazil2014.com



**Gadget Girl @gadgetgirl\_ca** I'm going to Qatar next week for business. Guess what else Qatar is famous for? Pearls! #shopping

# DISCOVER THE MANY FACETS OF OPPORTUNITY



The **Malaysia Trade Centre** can help you explore, enhance and polish different facets of your business, especially the 4 C's,

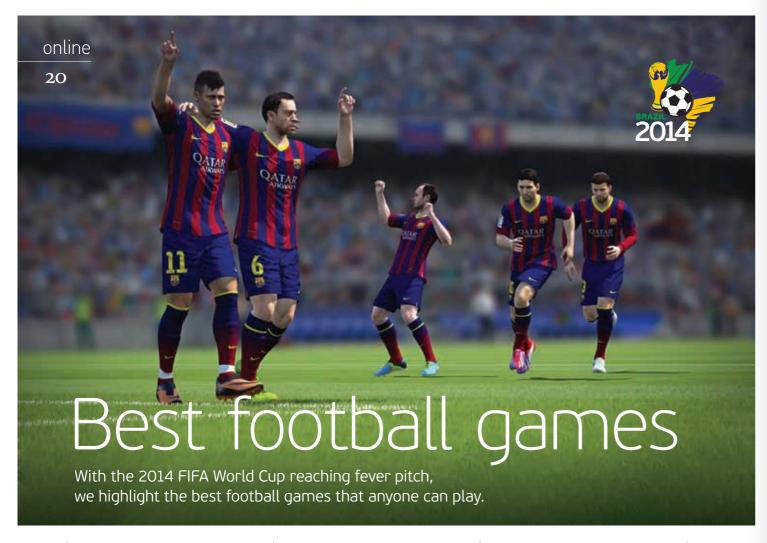
- Creativity
- Cutting Edge Technology
- Customised Solutions
- Cost Effectiveness

Come and we will link you to the best.



## **Malaysia Trade Centre**

The Gate Mall (Al Salam), Level 12, Tower Bay 2, Maysaloun Street, West Bay, Doha, Qatar **T:** 5/7374 4433-974+ **F:** 1500 4410-974+



#### Web

#### **POWER SOCCER**

The world's largest online soccer game, Power Soccer is an MMO that allows you to play with or against people from all over the world in a field of impressive 3D graphics for a JAVA-based online game. You can create your own team and earn attribute points based on accomplishments (much like EA Sports's FIFA games' Ultimate Team mode). Challenge other teams, take control over the development of your team, and strive to be the best player in the game. Gameplay is robust, with a full catalogue of fouls and loads of customisation options.

FREE powersoccer.com

#### App

#### FIFA 14

The undisputed king of virtual football, EA Sports' FIFA 14 not only lets you play

the most exhilarating game of football anywhere other than on the pitch itself, but it also lets you get in the World Cup spirit by providing officially licensed 2014 FIFA World Cup Brazil national teams, kits, and Adidas Brazuca ball! The Ultimate Team mode is stellar, but full league and franchise owner modes make the app version every bit as fulfilling as those for the Xbox and PlayStation video consoles. On the iPad, the game looks terrific and player movement is smooth, an aspect that other games (such as EA's own Madden football series) have suffered with.

#### FREE IN THE APP STORE

#### Downloadable **NEW STAR SOCCER 3**

Take full control of your career and work your way to the top. Defender, midfielder, or attacker, the choice is yours: just make sure you keep the boss, | Power Soccer

fans, and everyone else happy on your rise to football stardom! The game features a full player database with all the squads from more than 40 leagues worldwide (with some names changed due to licensing), variable weather, off-field considerations that shape your player's development, and a surprisingly strong game engine making for an addictive experience. For Windows only, **US\$4.99** newstargames.com 🕄





Book your tickets now at www.sc.qa and your Journey to Amazing might win you the trip of a lifetime to attend the Brazil 2014 World Cup final in Rio, a new car and other amazing prizes!













# Cycle chic

From derailleur to de riqueur, ditch the figure-hugging Lycra and pedal in style with these superb specialist cycle brands that combine premium fabrics and fit with superb functionality.



#### **BABICI**

Melbourne-based Babici employs neutral palettes with impeccable attention to detail across a range of chic urban cycle apparel and on-bike essentials. The slim-fit, retro Lygon Merino Jacket combines the European era of Coppi, Bartali, and Merckx with Melbourne's café culture. Made with 100% Australian Merino wool.

#### US\$180

babici.cc



Starting in Yorkshire, UK and ending along the historic Champs-Élysées, Paris, the world's biggest cycle race, the Tour de France, runs from July 5 to 27.

aetherapparel.com

**AETHER** 

US\$295

The Union bicycle jacket is waterproof, wind resistant, suitable for mild weather

wear, and is fully seam-sealed to lock

meet the needs of urban cyclists, it's

ideal for commutes around the city as

well as post-ride wear. Piping and strips

reflect bright white when lit by a pair

of headlights, but remain matt black

under normal lighting conditions.

out exterior moisture. Designed to

Qatar Airways has three flights a day from Doha to Paris, France



#### **RAPHA**

semi-formal tailoring with easy-care, flexible fabric that shapes to your body when riding, and which returns to a more relaxed, deconstructed look off the bike. Windproof, lightweight, quick-drying, durable, and dirt-resistant, it also features a storm collar with hi-vis tape for extra visibility when fastened. The back of the jacket has a vertical pocket with a bonded zip, while inside the jacket are routing loops for an iPod cable, two internal breast pockets, and an additional zipped valuables pocket. US\$450 rapha.cc



A 6-inch-tall vinyl figure of Mark Cavendish in the British National Champion's jersey and wearing a set of removable Oakley Radarlock sunglasses. Designed by Richard Mitchelson, it's the second Rouleur vinyl figure in the series. US\$54

The Lapelled Jacket combines



#### **CAV FOR ROULEUR MAGAZINE**

rouleur.cc 🐼

# HALA INTERNATIONAL SAVER KEY



**Dhs/min** 

## **TO 121 COUNTRIES**

**20DHS/MIN TO ALL OOREDOO NUMBERS\*** SMS 'ISK' TO 121 FOR QR 1/WEEK

TERMS AND CONDITIONS APPLY \*VALID FOR LOCAL CALLS.

ooredoo

# SUNSCIPE

A good dose of lovely warm sunshine might make us feel great, but it's been proven that this is the primary cause of skin damage and ageing. Applying a sunscreen with an SPF is essential in sunny climates, even if you're not sunbathing.

#### SHU UEMURA UV ARMOR SUN PROTECTOR FACE CREAM SPF50 PA+++

Providing 12 hours of hydration together with strong protection against UV rays by advanced broad spectrum UVA/UVB, its light and fresh cream texture makes it a comfortable









SUN VIVO

**BIOTHERM SUN VIVO SOLAR** 

This product not only defends the skin

against UVA/UVB rays but also has

ageing with triple performance:

anti-sagging. biotherm.com

anti-wrinkle, anti-brown spot, and

advanced performance against solar

**PROTECTION DNA GENES** 

# sunscreen to layer. shuuemura.com



#### **KIEHL'S SUPER FLUID UV DEFENSE SPF 50+**

An ultra-light formula suitable for everyday use, this sunscreen also helps to fight up to 90% of skin ageing, including lines, wrinkles, and uneven texture and tone. kiehls.com

#### LANCÔME BIENFAIT UV SPF 50+

LANC LANCÔME

BIENFAIT UV

This lightweight oil-free spectrum sunscreen is fast-absorbing and a perfect choice to wear every day. It has a soft matt finish and ultra-lightweight texture, which makes it ideal under make-up or alone. Also recommended by the Skin Cancer Foundation. lancome.com



#### L'ORÉAL ADVANCED SUNCARE SILKY SHEER BB FACE LOTION 50+

The first-ever BB facial broad-spectrum sunscreen, this multi-acting formula is infused with powerful antioxidants, vitamin E and white grapeseed to help keep skin healthy and youthful-looking. The unique formula absorbs quickly and layers invisibly under make-up, leaving a silky-soft, matt finish on skin. € lorealparisusa.com

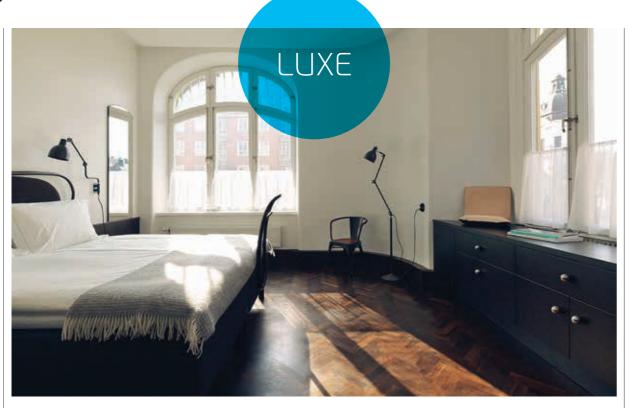


## THE MOST PROFITABLE SELECTION

100% PROFIT WITH INVESTMENT OPPORTUNITY IN TURKEY

With this privileged project where 2.519 houses and 59 commercial stores are found Özyurtlar İnşaat provides you with the "The most accurate selection for life, the most profitable selection for investment". The project in which the stores providing in different fields also found will be one of the addresses of the most vivid shopping and entertainment of the region.





## Miss Clara by Nobis, Stockholm

Taking its name from Clara Strömberg, the beloved first headmistress of the one-time girls' school, **Miss Clara** is located at one of the most up-and-coming addresses in Stockholm, overlooking the buzzing **Sveavägen Boulevard**. High ceilings, expansive windows, and an original spiral staircase hark back to the building's art nouveau past, while a sensitive restoration has brought the iconic schoolhouse and its 92 rooms, two suites, and two étage suites into the modern day.

Headboards of traditional bentwood from Swedish manufacturer **Gemla** and luxury beds by Stockholm-based

One of Stockholm's most treasured art nouveau buildings, the former Ateneum school for girls has been transformed into a sleek Scandinavian hotel in the evolving City district.

**Bed Factory** give a nod to the art nouveau past, and further odes to traditional Swedish crafts are found throughout the hotel, from leatherwork by **Tärnsjö** to the fine details of intricately woven woodwork.

At street level, a vibrant restaurant and bar welcome visitors and locals alike. Master chef Daniel Guest from Nobis's flagship dining room Operakällaren oversees the 80-seat restaurant, with updated takes on international and Swedish classics. The gym, sauna, and relaxation lounge on the lower floor of the property provide a calming oasis within the city's buzz. designhotels.com





#### 

Qatar Airways has daily flights from Doha to Stockholm, Sweden



Pavilion Kuala Lumpur is the epitome of style. Discover an experience that exudes stylishness as you embrace your senses with the finest in shopping, dining and urban leisure. More than 500 stores across seven shopping levels and themed precincts including Beauty Hall, a haven to relax, rejuvenate and renew. Let the endless appeal of this duty-free shopping destination captivate you the moment you arrive at its doorstep.



BEAUTY HALL

## PAVILION

KUALA LUMPUR

168 Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia.
Concierge: +603 2118 8833 Dining Concierge: +603 2118 8835
Pavilion KL Pavilion\_KL PavilionKualaLumpur Pavilion K
www.pavilion-kl.com

Pavilion REIT Management Sdn Bhd (939490-H)



## Mazda6 - Land of the Rising Sun

Mazda has muscled into the premium mid-size segment, declaring its challenger as ready to take on the world's best. But does it have what it takes to see them eye to eye? Words by Karl Peskett

Stuttgart. Munich. Ingolstadt. These cities could hold the world record for the greatest population of people with short fingernails: there is a lot of nail-biting happening at BMW, Mercedes-Benz and Audi.

There's a good reason German cars sell extremely well: they're stylish, refined, and well-built. Would-be competitors have come and gone over the years. However, a Japanese company has just thrown down the gauntlet. A new mid-sized car is putting the Germans on notice.

Mazda has always had a good product in the Mazda6, but the third generation has lifted its game considerably. Enter its cabin, and you'd swear you'd stepped into something European. With soft-touch dash plastics, a classy centre stack, and clear instrumentation, the Mazda6's interior is not just up there with the best in segment, but with cars costing twice as much.

The seats are covered in beautifully soft leather, and have enough padding to accommodate all shapes and sizes, while the rear seats benefit from heaps of legroom. Add a massive boot and it has practicality sorted.

There's an ultra-smooth, 2.5-litre four-cylinder, which gets the Mazda6 to 100kph in just over eight seconds,

which is not bad considering it's not turbocharged. Fuel use is around 20% better than the previous model, too.

The steering is direct and well-weighted, and the suspension offers a great blend of handling and comfort. Dynamically, it's very good.

Since its inception, the Mazda6 has come a long way. The new model puts Mazda on the map properly. It's handsome, drives well, and is efficient. The fact that it's cheaper than the German mid-sizers proves that those who overlook it are swayed by a badge. And that'll be their loss. 3

#### LIKE THE MAZDA6? THEN ALSO CONSIDER THESE:



#### **VOLKSWAGEN PASSAT**

Excellent engines, a crisp-shifting gearbox, and great dynamics make the Passat a good alternative to the usual mid-size suspects. A cut-price Audi? Close enough.



#### SKODA OCTAVIA vRS

Forget the old Skoda jokes, the official car brand of the Tour de France for over a decade, the vRS is a serious piece of kit. Well-built, roomy, and quick, the Octavia vRS is sports-focused and rewarding, but no less comfortable than its peers.





health & beauty

CITRUS

While grapefruit can make you feel

more youthful, other citrus smells

have been found to combat

depression, fear, and hysteria.

SIGNORINA ELEGANZA

**AQUA ESSENZIALE BLUE** 

such as orange, lemon, and bergamot

FOR HER: SALVATORE FERRAGAMO

FOR HIM: SALVATORE FERRAGAMO

Signorina

Words by Ayesha Khan

As it turns out, we don't just like fragrances for their sweet smell: they also make us feel a certain way. The sense of scent requires the least amount of processing through the various nerves of our senses – it's like direct dialling right to the brain. Pleasant smells lower the heart rate, while volatile substances, like those in the scent of lemon, stimulate us when molecules quickly evaporate as they hit our olfactory nerves. Here are five scents that are sure to have you at your best!

Signorina

Eleganza

Salvatore Ferragamo

#### FLORALS

Research shows that mixed floral scents will actually help you learn better by making your brain more receptive to important information. your productivity and focus.



Available on board Qatar Airways flights and in a travel-exclusive set at airports worldwide.

Jasmine, in particular, is said to boost



#### **ESTÉE LAUDER MODERN MUSE**

#### **MYRRH**

This mystic smell is commonly associated with spirituality. It's a rich and dark fragrance that at once grounds and lifts us with its earthy yet spicy punch. It is believed that perfumes containing myrrh elevate ambition in their wearers.



#### DIPTYQUE MYRRHE CANDLE

Available at select airports, Diptyque boutiques, and diptyqueparis.com

#### LAVENDER

One of the most important essential oils, and one that makes its way into many a fragrance (especially home-freshener sprays), this lovely scent is said to reduce anxiety by lowering the body's levels of the stress hormone cortisol.



#### **AVEDA STRESS-FIX TRAVEL DUO**

Available at select airports, Aveda stores, and aveda.com

#### **GINGER**

This zippy fragrance will elevate your mood and is particularly good if you're feeling uneasy in your tummy – just think how good it feels to sip on ginger ale when you're feeling a little queasy.

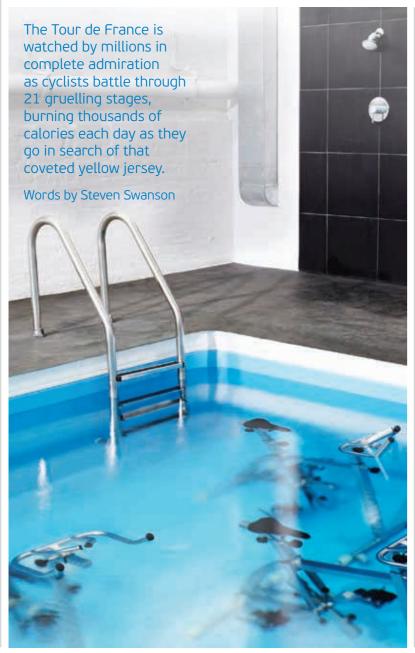


#### **ORIGINS GINGER BURST SAVORY BODY WASH**

Available at Sephora and Origins stores and origins.com @

oryxinflightmagazine.com

# Aqua Cycling



If the major sporting event doesn't motivate you to dust off your bicycle and go for a ride, why not try a spin class in a swimming pool? Aqua cycling is the new fitness craze, which can provide all the benefits of cycling outside and possibly many more.

With the word cellulite allegedly originating from France in the early 1900s, it seems fitting that French expat Esther Gauthier, founder of **Aqua Studio**, New York, may have found one of its greatest cures.

Since the launch of New York's first underwater cycling facility early last year, it has quickly become a worldwide fitness phenomenon with studios popping up all over the globe. It is fun and effective and the results are also pretty impressive.

Burning up to 800 calories per hour-long session is a major attraction, and because the water resistance is up to 12 times higher than on dry land it's a great way to shape up, tone, and sculpt while having the safety and support of the water around you.

One of the key benefits of aqua spinning is the lymphatic massage created by the underwater action, which assists with the breakdown of fatty cells and fighting the orange-peel aspect also known as cellulite.

Other benefits include: no impact on joints, very little muscle soreness, increased fitness levels, improved state of mind, increased flexibility, and because of the high-energy music that each class is performed to, it's just like having a party in the pool. 3



Chef Dean Fearing

Dean Fearing is chef and partner at Fearing's Restaurant at The Ritz-Carlton, Dallas. Current menu highlights include his flavourful Tortilla Soup, which you can recreate at home using his recipe.

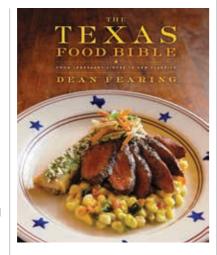


#### **Chef Dean Fearing**

Creator of the award-winning Fearing's Restaurant in Dallas, and author of *The Texas Food Bible*, Chef Dean Fearing grew up with grandmothers who appreciated the finer details of Southern cooking and barbecue, and he still uses and treasures their recipes. He is also known to spend his spare time searching the countryside for Texas culinary inspiration.

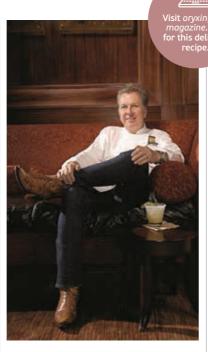
Since opening in 2007, Fearing's has been named Restaurant of the Year and Table of the Year by *Esquire* Magazine, as well as Nº.1 in Hotel Dining in the US by the prestigious Zagat Survey.

Chef Fearing has won the James Beard Foundation Restaurant Award for Best Chef in the Southwest, and diners from across the country flock to the city to experience his signature dishes.



#### 

Starting July 1, Qatar Airways will commence daily flights from Doha to Dallas Fort Worth



## **The Texas Food Bible: From Legendary Dishes to New Classics**by Chef Dean Fearing

In *The Texas Food Bible*, Dean Fearing takes readers through the culinary heritage of Texas, explaining the classic preparations involved, and the expansion and fusion of foods that have been combined to develop original Southwestern cuisine.

Recipes include everything from simple burritos and salsas to traditional Texas foods such as Navajo Fry Bread and Sweet Potato Spoon Bread – and to culinary treasures that make Fearing's cooking so popular, including Enchiladas with Griddled Jalapeño Potatoes and Charred Corn, and Chorizo Street Tacos with Avocado Fries. fearingsrestaurant.com

#### Dean's Tortilla Soup with South of the Border Flavours

#### **METHOD**

Heat oil in a large saucepan over medium heat. Add tortillas and garlic and sauté until tortillas are crisp and garlic is golden brown, about 4 to 5 minutes. Add onion purée and cook for 5 minutes, stirring occasionally until reduced by half. Add tomato purée, roasted chillies, jalapeños, cumin, coriander, epazote, and chicken stock. Bring to a boil. Lower heat and simmer for approximately 40 minutes. Skim fat from surface, if necessary. Process through a food mill to attain the perfect consistency or use a blender (soup may become thick: thin out with additional chicken stock). Season to taste with salt, lemon, and cayenne.

#### **INGREDIENTS** – Serves 4

- 3 tbsp olive oil
- 4 corn tortillas, cut into long strips
- 8 garlic cloves, peeled
- 2 cups fresh onion purée
- 4 cups fresh tomato purée
- 5 dried ancho chillies, fire roasted
- and seeded (see Note 1)
- 2 jalapeños, chopped
- 1 tbsp cumin powder
- 1 tbsp epazote, chopped (or 2 tbsp chopped fresh coriander)
- 1 tsp coriander, ground
- 1 large bay leaf
- 1½ quarts (1.4 litres) chicken stock
- Salt to taste
- Lemon juice to taste
- Cayenne pepper to taste
- 1 smoked chicken breast, skinless,
- boneless, and diced small
- 1 large avocado, peeled, seeded,
- and cut into small cubes
- ½ cup shredded Boyacá
- (Latin Cheddar) cheese
- 4 tbsp green cabbage, small dice
- 3 tbsp red radish, small dice
- 1 tbsp jalapeño pepper, seeded & minced
- 4 corn tortillas, cut into thin strips & fried crisp

Note 1 – Using a pair of kitchen tongs, hold each chilli directly over an open flame. Lightly roast each chilli, on all sides, for about 30 to 45 seconds. (Be careful not to blacken or burn chillies.) When chillies are cool, remove seeds and stem. This same process can be done in a preheated 200°C/400°F oven. Cook chillies for about 2 to 3 minutes.

Garnish each warm soup bowl with smoked chicken breast, avocado, shredded Boyacá (Latin Cheddar) cheese, green cabbage, red radish, jalapeño pepper, and corn tortillas. Ladle Tortilla Soup over the garnish. Serve immediately.



oryxinflightmagazine.com

gatar

#### fine dining

## Ramadan & Eid

During the Holy Month of Ramadan, the evenings are the time to experience Qatari hospitality at its best. Many restaurants offer special *iftar* buffets to break the fast at sundown, and the main hotels have specially decorated Ramadan tents in which guests can relax and enjoy both *iftar* and *suhoor* (predawn) meals when traditional Ramadan delicacies are served. Below is a small selection of what's on.



#### Magic of Sharq Village and Spa Ramadan Tent

For an authentic Arabian experience, enter the 'Magic of Sharq Village and Spa' tent at Al Dasha Ballroom to enjoy a lavish buffet from 8.30pm to 2am; and an extravagant Eid buffet is served here during the first three days of Eid-al-Fitr, 12.30pm to 4pm. ritzcarlton.com/sharqvillage



#### The St. Regis Doha Ramadan Tent Serving delicious Ramadan dishes inspired by Middle Eastern

and Qatari traditions, the St. Regis Doha Ramadan Tent also offers live entertainment during *suhoor* from Laialy El Nagham, the resident band of the Cairo Opera House. *stregisdoha.com* 



#### Extended Bakery

#### Happy Hour

Fresh bakery products from Gourmet House at the Kempinski Residences & Suites, Doha, are on sale every evening during Ramadan from 7pm to 11pm, giving you the chance to purchase them at half price.

gourmet.doha@kempinski.com
kempinski.com/doha



#### culture

#### Eid-al-Fitr Festival

#### July 26-August 1

Programmes and activities for the Eid-al-Fitr holiday, which marks the end of the Holy Month of Ramadan, include firework displays, magic shows, and artistic events. These will take place in The Pearl-Qatar, Katara Cultural Village, Souq Waqif, and the malls at City Center, Hyatt Plaza, and Landmark. Download the Qatar Tourism Authority OnQ App for up-to-date events. www.onqatar.qa



#### community

#### Ramadan Sport Festival

#### July 7-20

Throughout the year, Aspire Zone organises fun and unique community-inclusive sporting initiatives, such as The Torch Staircase Run, Doha Jam street basketball tournament, and Qatar's first ultra-marathon. In July, Aspire Zone will run a two-week celebration of sports during Ramadan. Men and women will compete in a variety of indoor and outdoor pursuits, including beach soccer, junior football, volleyball, and table tennis for special needs. www.lifeinaspire.ga.

#### sport 3

#### Asian Football Confederation

#### July 15-31

The AFC U22 Championship – held in 2013 for the very first time, with Iraq crowned inaugural champions – kicks off once more at various stadiums in Qatar from July 15 to 31. Entry is free. www.the-afc.com



oryxinflightmagazine.com



#### • world cup specials

#### Stadium in the Sky

Until July 13

The Sky Villa at Kempinski Residences & Suites, Doha, turns into a 'stadium in the sky' for this World Cup, overlooking the city lights from the 61st floor. Step on the grass ground and watch your favourite teams on a gigantic screen while enjoying drinks and snacks. Open on World Cup match dates from 7pm till late. Complimentary entrance during Ramadan. kempinski.com/Doha

#### Legendary Viewing at the St. Regis

Until July 13

Watch as history is made and enjoy the beautiful game at the St. Regis World Cup Lounge, with giant screen, surround sound, great bar food, and a wide selection of mocktails and soft drinks. Plus, at each game shown at the St. Regis, you could win the chance to experience your own World Cup tour with a stay in the competing nations' home countries. stregisdoha.com

#### fine dining



#### IDAM receives grand prize

IDAM, an Alain Ducasse restaurant in the heart of the Museum of Islamic Art, received the grand prize in the Overall Best Restaurant category at the 2014 Time Out Doha Restaurant Awards in May. IDAM was also the winner in the Best Mediterranean category. mia.org.qa





#### Hwang, InterContinental Doha The City

Hwang, the latest dining destination at InterContinental Doha The City, has opened its doors, offering a diverse menu of Asian cuisine from Thailand, Korea, Japan, China, Philippines, Singapore, Indonesia, and Malaysia. Hwang's signature menu item is shabu-shabu, making it the first 5-star hotel restaurant in Doha to offer the

Shabu-shabu, which is often referred to as the Asian version of fondue, is presented at Hwang with a variety of broths and dipping sauces, as well as meats, seafood, vegetables, rice, and noodles. Diners are guided through the experience by the chef as they prepare

their meals at their table.

Hwang starters include dishes such as an assorted satay platter, Thai-style shrimp salad, and traditional spicy Korean *jjamppong* soup. The Hwang à la carte menu features sushi and sashimi platters, as well as chilli crab Singaporean style, gaeng phed yang (red curry with roast duck), nasi goreng, and Osaka-style kake udon.

As well as perfectly paired cocktails, mocktails, and traditional Asian drinks, diners can also experience uniquely blended teas to complement the cuisine from Hwang's exclusive and Doha's first – tea sommelier. 3 intercontinental.com/dohathecity



## شاهد الطبيعة عن قرب Get closer to nature

عُمان- للجمال عنوان Beauty has an address ~ Oman







مركز الاتصال السياحي Visitor assist 80077799 www.omantourism.gov.om



#### © culture



#### Lost Walls – A Calligraffiti Journey Through Tunisia

Arab graffiti artist eL Seed has unleashed a vibrant, visually beautiful, and unique style of graffiti, called 'calligraffiti', in his home region of Tunisia, through which he embarked on a four-week journey painting 'Lost Walls' along the way, a nationwide exhibition that culminated in the creation of this book of his work.

The artist recently ventured to Doha for a calligraffiti project, Salwa Road, which can be followed at elseedindoha.com.



#### Bloomsbury Qatar Launches Aspiring Authors Competition

Bloomsbury Qatar Foundation Publishing is accepting short-story entries from aspiring authors in Qatar and Kuwait as part of a competition inspired by BQFP author Mai Al-Nakib and her collection of short stories *The Hidden Light of Objects*.

Submissions – in English or Arabic – focused on an object of particular significance,

should be 800–2,000 words and must be submitted by July 23, to bqfp.events@qf.org.qa. Winners will be published on the BQFP website, receive a year's worth of BQFP books, and have the chance to meet a BQFP editor to discuss their writing aspirations. "We are keen to promote up-and-coming voices from within the region," said BQFP Head of English Publishing Thalia Suzuma. bqfp.com.qa

# Create a culture of innovation



Award-winning professional speaker Scott Steinberg is a bestselling expert on leadership and innovation, and the author of *Becoming Essential*. His website is *AKeynoteSpeaker.com* 

# How to let leadership and creativity flourish

- Build an environment of trust, and encourage colleagues to bring new opportunities, issues, and trends to light. When you lose the input of those closest to customers, you put yourself at a competitive disadvantage.
- Share insights, ideas, and information freely throughout every department. When individuals and teams are aligned and collaborating towards common goals, you can more effectively bring innovations and resources to bear.
- Don't just focus on keeping up with competitors: look ahead, and put the products, services, and capabilities in place today that you'll need to succeed tomorrow.
- **Give professionals the tools they need** to stay attuned to changes in the business environment, and the latitude to be flexible and creative about responding to them.
- Constantly experiment with new products, services, strategies, and solutions, course-correcting based on results, and fine-tuning future efforts based on the feedback you get.
- In the same way you'd manage a financial portfolio, play a
  portfolio of strategic bets: these efforts can help you
  continually learn, grow, and stay ahead of the pack.
- Always be looking for ways to expand your resources and capabilities, and ways to reposition yourself or reimagine your products or services for new markets.

# The path to change

Just how important is innovation to businesses in every field? You may be surprised. According to a recent survey by PwC of 1,757 executives from a variety of industries and organisations of every size, the most successful market leaders offer the following insights:

**79%** – plan to innovate their business model

**78%** – manage innovation like any other process

67% – say innovation is a business necessity

**62%**– are growing at this rate, 3x faster than rivals

**34%** – collaborate more often with external partners

**32%** – innovate to reach specific business goals

13% – experiment with new ways to drive innovation

#### For better or worse

Ever feel like you're being forced to do more with less? Join the club, say the authors of new book *Turning Adversity Into Opportunity*. For years, leading innovators have succeeded by transforming necessity into invention. Offering actionable strategies for enacting positive change under duress, it illustrates how to turn adversity into accomplishment through practical, hard-nosed leadership. •

oryxinflightmagazine.com

o plan ahead

# September

Oryx presents its insider's tips for places to visit in September.

In many parts of the world, tourist crowds begin easing off in September. Make the most of a tranquil Kerala experience in India, a range of cultural and street festivals in New York, and a quieter, cooler Venice.

#### Experience tranquil India

The monsoon season in India comes to an end in September, so while you may still get wet, it does not necessarily mean endless days of torrential rain. Enjoy the cooler weather and lower hotel prices before the tourist rush begins in October. Here, the monsoon is seen as a life-giver, and in Kerala, in the south of the country, it is regarded as the best time to take an Ayurvedic massage. Complete the tranquil Kerala experience with a relaxing backwater houseboat trip. If you are visiting the northern parts of India, take a 'Golden Triangle' tour covering Delhi, Agra, and Jaipur.

#### Cultural cool in New York

While there's no right and wrong time to visit the city that never sleeps, New York's weather is ideal in September as the high temperatures of mid-summer are dropping, yet it's still a few months away from the cold winter. As well as the usual tourist spots, visitors to the city in September can look forward to several big annual events.

#### Venice in autumn

In September, the tourist crowds of summer are dispersing in Venice and locals are back to school and work, meaning the city is easier to enjoy. However, there is still a buzz in the air with two big September events: the annual Venice Film Festival and the Regata Storica, Venice's biggest boat-racing event of the year.

For your holiday needs across the Qatar Airways network, contact Qatar Airways Holidays Shop www.qatarairwaysholidays.com



# The Pearl-Qatar Exclusive Properties for Lease and Sale

Luxurious residences, pristine beaches, unlimited shopping and dining opportunities, this is The Pearl-Qatar. A glamorous way of waterfront living, where you are surrounded by refined luxury. It is the Riviera Lifestyle that you've been longing for.

www.thepearlqatar.com | info@thepearlqatar.com | +974 4495 3888



















Only a two-hour drive from Djibouti city you'll find yourself in the midst of an impressive landscape, surrounded by a volcanic backdrop, salt lakes, and lava fields. Words by Boris Kester

Djibouti may not feature widely on the tourist radar, but head just out of the city and you'll discover many natural wonders. Lake Assal is a unique place to visit – not only because, at 155m below sea level, it is the lowest point of Africa, but also because it is the second most saline lake in the world after Don Juan Pond in Antarctica. It is the largest salt reserve in the world, and for many centuries the local Afar tradesmen have taken bricks of its salt on their camels to the highlands of Ethiopia, to trade them for coffee, musk, and other goods. These, in turn, were then sold on markets at the coast, and exported overseas.

For a long time, the precious salt itself was used as currency. It is therefore nicknamed 'White Gold': an important commodity in the desert landscape of Djibouti. No matter when you go, it is

hot here, and the salt crust is so thick you can walk on it in some parts.

Forget about taking a refreshing dip here: even where there is water, it is so dense its original name is Buhayrah Asal, or 'honey lake', for its thickness. Still, a visit is recommended, if only because you may still find a camel caravan carrying chunks of white gold to the mountains in the west; the salt trade continues to this very day.

Head back to the coast for a swim: Djibouti is a great site for diving and snorkelling, being the place where the waters of the Red Sea and Indian Ocean meet. It's also among the few locations where the harmless whale sharks are known to visit on an annual basis. 3

#### 

Commencing July 27, Qatar Airways has three flights a week from Doha



#### DJIBOUTI PALACE KEMPINSKI

Situated on the beachfront, The Djibouti Palace Kempinski offers 320 rooms, suites, and apartments with exceptional panoramic views of the beautiful Gulf of Tadjourah. The hotel has two infinity pools looking out to the Red Sea, or you can head straight to the beach for relaxation or watersports. Unwind with a treatment at the hotel's K Spa, offering treatments from Ayurvedic to European. Dining options include Lac Assal Fine Dining, the only gastronomic restaurant



academically. Your creativity will be encouraged, you'll collaborate with our world-renowned faculty, and you'll explore and combine disciplines in new ways.

www.gatar.cmu.edu



## Carnegie Mellon University Qatar

Biological Sciences | Business Administration | Computational Biology | Computer Science | Information Systems







o my favourite street

# Barcelona

**Samuel Salcedo** is a Catalan painter and sculptor who lives and works in Barcelona. Despite being a young artist, Samuel's arresting work has already gained him many followers internationally. His perfectly executed sculptures seem to express the pain and ridiculousness inherent in our human existence. samuelsalcedo.com

Catalan painter and sculptor Samuel Salcedo reveals the secrets of the beautiful Eixample area of Barcelona. With its list of prestigious art galleries, unique modernist architecture, and outdoor dining, it is a cultural feast.

Barcelona is known for the ingenious architectural designs of Gaudí, who inspired a generation of architects who went on to use the Eixample district as their canvas. The one-upmanship amongst the craftsmen who worked on the buildings has created an impressive kaleidoscope of ornate and dramatic architecture. Elegant and sophisticated, Eixample is a pleasing contrast to the crowds of Barcelona's more infamous street, Las Ramblas.

Hidden among the labyrinth of modernist buildings awaits a quiet, seemingly unassuming street, Carrer Enric Granados. It takes its name from the classical composer and pianist Enrique Granados (1867–1916), whose music was in a distinctively Spanish style, fittingly named given the street's local charm and flavour. But it doesn't reveal its charm too easily, according to Salcedo; one must dig to find the gems.

The street is semi-pedestrianised, allowing you to stroll comfortably under the leafy overhang, passing terraces filled with Eixample's fashionably bohemian residents. For local art and up-andcoming artists you will do no better than to stumble upon **3 Punts**. It is here that you will also discover Salcedo's captivating sculptures. For a thoroughly unpretentious art gallery experience, visit Cosmo Gallery, a combined café and gallery. It is a wonderful place to take in new art in a relaxed atmosphere. The gallery's mission is to 'bring art to the people', and it does exactly that.

If looking at all that art has you yearning to take home something beautiful for your walls, drop in to **L'appartement**, an uber-cool design shop that is renowned for showcasing the best new designers just before they make it big.

If you want to test your Spanish, you can chat with Norman Vilalta, an artisanal shoemaker. He famously abandoned a law career in Buenos Aires to begin his apprenticeship in Spain. He is now a master, and he is shoemaker for the Spanish royal family. This would

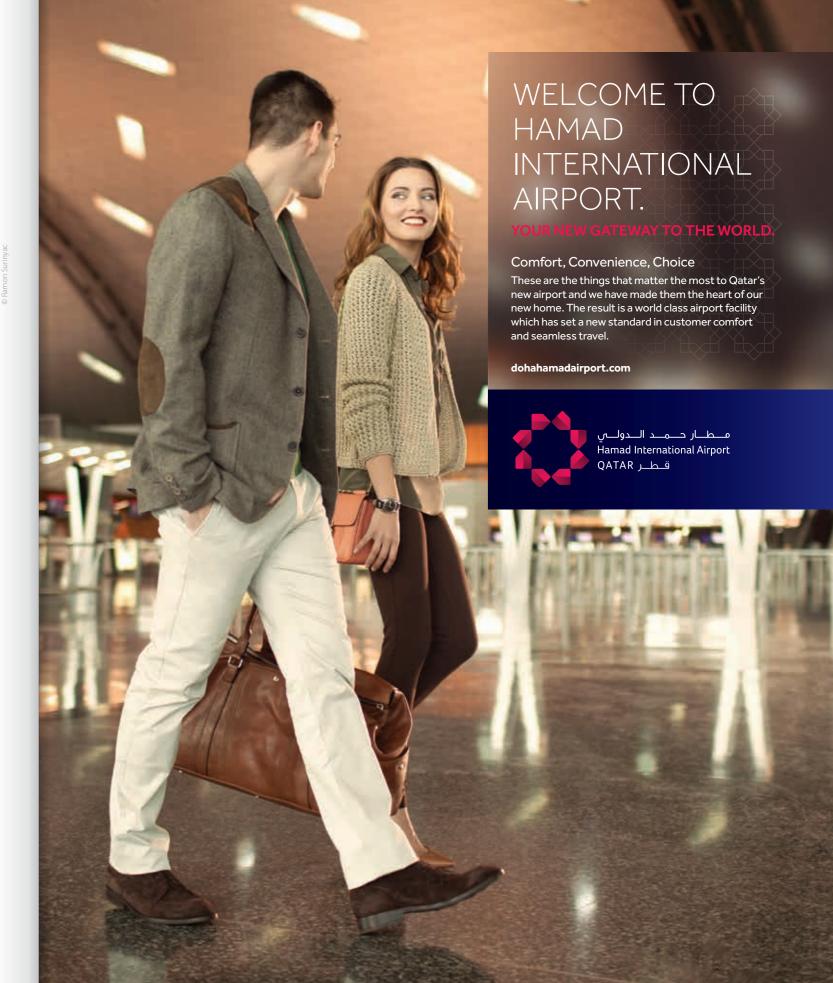
be a rare opportunity to own a pair of his exquisitely crafted bespoke shoes.

Some of the city's best restaurants can be found here. **Etapes**' contemporary Mediterranean cuisine comes with a recommendation from Michelin. Not out to impress, this restaurant has simple décor and a small terrace, but the quality of the food speaks for itself. If you want to step it up, then choose **Alba Granados**. This restaurant is the younger sibling of Alba Paris; the food is elegant with traditional Basque roots. If you're in the mood for romance, reserve a table on the balcony overlooking the street.

If you want to go straight to dessert, then treat yourself with some delicious ice-cream at **Delacrem** or line up at Cup and Cake for an old favourite, the cupcake made with an artistic flair that typifies Carrer d'Enric Granados. 3

#### 

Qatar Airways has 10 flights a week from Doha to Barcelona



# usa 48 **#** 13 .

# 24HOURS IN PHILADELPHIA

Qatar Airways' introduction of Philadelphia to its destination list on April 2 has opened up access to one of the United States' great cities, rich in history as the centre of the US fight for independence while undergoing a seemingly perpetual modernisation through ambitious boutiques, top-class restaurants, and an energy buoyed by an influx of transplants priced out of nearby New York City and Washington DC. Philadelphia is a city of diverse neighbourhoods. While you won't be able to hit all of it during your 24 hours here, if you're willing to skip sleep and keep moving, you'll see how much there is to love about the City of Brotherly Love.

**The National Constitution** 

**Center** offers an interactive

hands-on perspective of the

**US Constitution** through

high-tech exhibitions and

artefacts. Then head south

to the famed **Liberty Bell** and Independence Hall.

#### 8:00

Head to Reading
Terminal Market and the
Dutch Eating Place, for
specialities such as a hot
apple dumpling served
with whipped cream.
A stroll provides a cultural
introduction to the city.

#### 14:00

Around **Rittenhouse Square** was home to the city's Victorian aristocracy.
The park is adorned with oak, maple, locust trees, and bronze sculptures such as Antoine-Louis Barye's `Lion Crushing a Serpent.

#### 15:00

10:00

Take in **Rittenhouse Row**, which is brimming with art galleries, haute couture boutiques, national retailers, speciality shops, luxurious spas and salons, restaurants, and cafés.

Drop into Farm and Fisherman, where owner Josh Lawler turns fresh local offerings into seasonal variations, including his signature beet steak – an item that beats most cuts of beef in the city!

#### By Gregg Henglein

#### GETTING AROUND



A great city to walk thanks to William Penn's easy-to-follow grid street design and a 'Walk! Philadelphia' programme providing uniformed goodwill ambassadors serving as strolling concierges.



The double-decker bus made famous in London lets passengers hop on and off at more than 20 stops. SEPTA: A US\$12 One-Day Independence Pass allows you to travel on all SEPTA buses, trolleys, subways, and trains.

#### 20:00

Head to **Barnes**Foundation Museum,
which brings collections of
works by Picasso, Matisse,
and Modigliani among
others to Museum Row.
Friday nights, the museum
hosts concerts.

#### 22:00

Kick up the tempo at **Johnny Brenda's**, whose small stage draws big indie music acts. Venture to **Frankford Hall**, a Germanstyle pub with a large beer garden, fire pits, and the best Bavarian pretzels.

#### 00:30

12:30

18:00

Shopping along Chestnut

schedule, but bring yourself

Street could put you off

to **Monk's Café**, offering

eight varieties of mussels

and *frîtes* and Philadelphia's finest beer list – high praise

in this craft-beer-heavy city.

A stroll along Penn's
Landing waterfront will
bring you to Khyber
Pass Pub, which despite
technically closing at 2am
proudly boasts its vast beer
selection 'will be flowing
freely until they are gone'. 3



The 12-minute RiverLink Ferry ride connects Penn's Landing to waterfront attractions, offering sensational views of waterfront highlights and the City of Philadelphia's spectacular skyline.

🏹 Qatar Airways has daily flights from Doha to Philadelphia, USA

III Visit facebook.com/qatarairways



# Hamad International Airport -Your shopping destination

The cutting-edge development of Hamad International Airport was designed with the passenger in mind, and nowhere is this more evident than the Qatar Duty Free (QDF) retail area.

Qatar Duty Free (QDF) boasts an array of innovative retail concepts within custom-built stores whose designs were influenced by extensive feedback from travellers to create a shopping experience quite unlike any other.

The three-time *Duty Free News International* Travel Retailer of The Year,
Qatar Airways' QDF area makes full use
of Hamad International Airport's
extraordinary space, embodying a
customer-driven experience that
encompasses more than 70 diverse
retail outlets offering an unprecedented
selection of designer boutiques,
high-street fashion labels, electronics
and gadgets, gourmet foods, concept
stores, and curated brands.

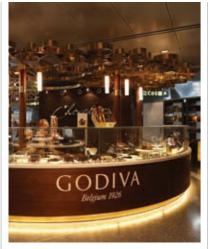
QDF occupies 25,000m<sup>2</sup> in which custom-designed shops offer goods to tempt a discerning clientele seeking the finest products and produce available in the world.

As well as the new dedicated boutiques from brands including Bally, Burberry, Hermès, Rolex, Tag Heuer, and Tiffany & Co., QDF has also created new retail stores that gather together leading brands in a single, curated retail space.

The unmissable Urs Fischer sculpture of a 7m teddy bear greets passengers in the central atrium, inviting them into an open-plan expanse of exciting and innovative retail concepts that won't be found in such close proximity anywhere else in the world. Driven by a deep understanding of passenger preferences, QDF has gathered the finest shops and products, and laid them out in an atmosphere that is both comfortable and exciting to explore. Overleaf, we pick out some highlights for you to peruse.

Pop into **Boulevard** for trendsetting high-fashion shoes, handbags, small leather goods, scarves, watches, jewellery and designer sunglasses, or **ESQUIRE** for contemporary high-end fashion from Diesel, Versace Jeans, and Desigual. Here you will also find mens' leather goods and accessories, watches, sartorial delights, and even some quirky electronics adorning the shelves. To complete the outfit, there are numerous brands of couture watches and accessories at **GMT watches**.





For a taste of the good life, pop into **Chocology** for a delightful sensory overload driven by decadent offerings such as chocolate drinks and dipped foods. There are chocolate varieties exclusive to HIA, and others specially developed by masterful Godiva chefs.

International foods are the order of the day at **Marmalade Market**, whose objective is to introduce gourmet foods to the non-connoisseur – a first in this part of the world. Fine foods and spices are here for the taking: tastes of where you've been, where you're going, and where you hope to someday visit!

Tech-heads will love the state-of-theart gear at **Pulse**, where expert recommendations on smartphones, tablets and health-and-fitness gadgets reign supreme. For children, venture into the revolutionary toy and gadget playground of **Bumble Tree**, where gadgets, action figures and remotecontrol cars are joined by mindblowing magic sets and a world-class collection of high-end dolls.

The QDF retail space at Hamad International is truly a destination worth exploring with a nuanced eye, a clean palate, and an open mind. Just don't miss your next flight!











#### AIGNER

NOW AVAILABLE AT HIA

QATAR DUTY FREE

REPETTO

#### **CYBILL BUSINESS BAG**

Combining classic design with an exquisite finish, and made in Italy from soft, fine-grained cowhide, Aigner's structured silhouette was created by head designer Christian Beck, and dedicated to Aigner's CEO, Sibylle Schön.

Available at Boulevard



#### PORSCHE DESIGN BOUNCE:S

Exclusively developed and designed for the adidas Porsche Design Sport range, Bounce:S™ is a car-inspired suspension system which transfers vertical forces into horizontal forces. This revolutionary new system provides 20% more cushioning and 15% more elasticity than standard running shoes. *Available at ESQUIRE* ❖



Founded by Eric Gourmand and his wife Emmanuelle to reinvent the sanctuary of the smoking room, Airdiem commissions designers and artists to craft luxurious non-tobacco shishas that are both functional and aesthetically pleasing, such as the N Collection by silversmith Nedda El-Asmar. Available at ESQUIRE

#### TF EST. 1968 TOURBILLON CUFFLINKS

Celebrating the refinement of modern men's fashion, TF Est. 1968 out-rivals the competition with originality. The Tourbillon is a voyeuristic display of the mechanical fascination of watchmaking, and adds an extra layer of glamour to even the sharpest suit.

Available at GMT





#### **OXFORD VAUGHAN**

The first time you pick up a pair of Oxford Vaughan sunglasses you will instantly notice the difference between them and any other brand, not just in the feel of the sunglasses, but also in the attention to detail. Inspired by classic British design and luxury, each pair is built by hand with 140 stages of precision engineering. The SpeedBird range is rooted in endeavour, exploration, and exhilaration.

#### SPEEDBIRD SUNGLASSES IN GREY

22k rose gold-plated frames, grey
Zeiss lenses with black enamel inlaid
temples. Aircraft-grade titanium, black
Zylonite tips. Includes leather case,
presentation box, and polishing cloth.



#### SPEEDBIRD SUNGLASSES IN GOLD

18k gold-plated frames, 24k gold-plated lenses with 100% UV protection, aircraft-grade titanium, tortoiseshell Zylonite tips. Includes leather case, presentation box, and polishing cloth.





# beauty

Select cosmetics available at HIA



#### ESTÉE LAUDER ADVANCED NIGHT REPAIR

Wake up to beautiful skin every day. Address all key signs of visible ageing with exclusive ChronoluxCB Technology for more comprehensive and precise night-time repair. It promotes a natural night-time purification process vital to youngerlooking skin, and is proven effective for all skin.

## CHRISTIAN DIOR, DIOR COLOUR DESIGNER ALL-IN-ONE MAKEUP PALETTE

The essential travel palette brings together all the elements you need for glamour on the go, including DiorBlush, DiorSkin Nude Natural Glow Powder Makeup SPF 10, and Dior Addict Ultra Gloss Lip Gloss 2 Colours.



#### LANCÔME HYPNÔSE DRAMA MASCARA

Let your eyelashes take centre stage with Lancôme's full-volume mascara.

#### 4 SEASONS TAILOR-MADE BRONZING POWDER

The four shades of long-lasting, moisturising bronzing powder can be endlessly combined and layered, depending on your desire, skin tone, and the season. Available in six harmonies to adapt to all skin tones.





#### DOLCE

Feminine and fresh, Dolce&Gabbana Dolce enjoys a floral signature at its heart, combining White Water Lily and bold White Daffodil blended perfectly with the full-bodied White Amaryllis, a South African flower used for the first time ever in scent.



# scents

Select fragrances available at HIA



#### MONTBLANC EMBLEM FOR MEN

This masculine scent combines clary sage, cardamom, grapefruit, frozen violet leaves, cinnamon, intense woods, and tonka bean.



#### AVENTUS EDP FOR MEN BY CREED

Aventus is the perfect fragrance for the man of action: bold, spirited, and confident. Rejuvenating fruit top notes mix with peppery, musky middle notes, with a base that includes a light dusting of vanilla.



#### SÌ BY GIORGIO ARMANI

Chic, sultry, intense, and soft at the same time, Sì is a chypre scent reinvented, lingering on the skin and captivating the senses. 3

oryxinflightmagazine.com





# DALLAS FORWORTH

Lone Star Sophistication: Where Cultivation and Cowboys Collide

With Qatar Airways commencing flights to Dallas Fort Worth on July 1, Dallas-born and fifth-generation Texan Leah Walker explores the cities' Western heritages and cultural scenes.





60





hirty minutes on the Tom Landry Freeway

separates Dallas and Fort Worth, two cities steeped in Texas tradition. 'DFW' rolls off the tongue as if it were one, but the two cities couldn't be more different in terms of reputation.

#### THE BIG 'D'

**Dallas** has produced its fair share of polarising people. Boisterous and boot-wearing billionaire businessmen H. Ross Perot Sr and Jerry Jones embody popular society's idea of a typical Dallasite, a stereotype no doubt pervaded by the over-the-top 1980s soap opera *Dallas*.

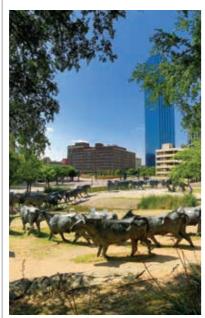
Despite its glitzy persona, Dallas began humbly. What was intended as a Trinity River trading post for Native Americans became a permanent settlement growing steadily through the Civil War and Reconstruction periods. In the 1870s, the railroad arrived, and brought with it new residents, including Wild West legend Doc Holliday. It wasn't until 1930 that Dallas's future as a prosperous business centre was solidified. While the country was reeling from the Great Depression, oil was discovered near the city, leading to economic growth for Dallas.

The city was built on the backs of men who pulled black gold from the area's ground. As fortunes grew, so did the city's swagger and reputation for grandiose ways. The skyline became crowded, and the demand for more cultural offerings grew. Today Dallas is filled with world-class museums, theatres, and public art.

**The Old Red Museum**, which recounts the history of Dallas County,

sits adjacent to the **Sixth Floor Museum**. Here, the chain of events leading to the assassination of President John F. Kennedy is chronicled through photos, videos, and relics. On the SMU (South Methodist University) campus is the **George W. Bush Presidential Library and Museum**, which houses artefacts and records associated with his presidency. In **Fair Park**, the **African American Museum** highlights the heritage and works of black artists. Dallas's newest addition is the ultra-modern **Perot Museum of Nature and Science**.

When the **Dallas Arts District** opened in 2009, it became the largest of its kind in the country. Comprised of 19 adjoining blocks and 28 hectars, this cluster of culture is the nucleus of Dallas's art scene. An opera house and theatre make up the AT&T Performing Arts Center. Featuring the private collection of its founders, the Crow Collection of Asian Art has over 600 permanent pieces on display.



Cattle-drive sculptures, Pioneer Plaza, Dallas.

#### **The Dallas Museum of Art's** extensive collection spans styles,

times, and continents, and the **Nasher Sculpture Center** showcases the work of modern and contemporary masters like Picasso and Koons.

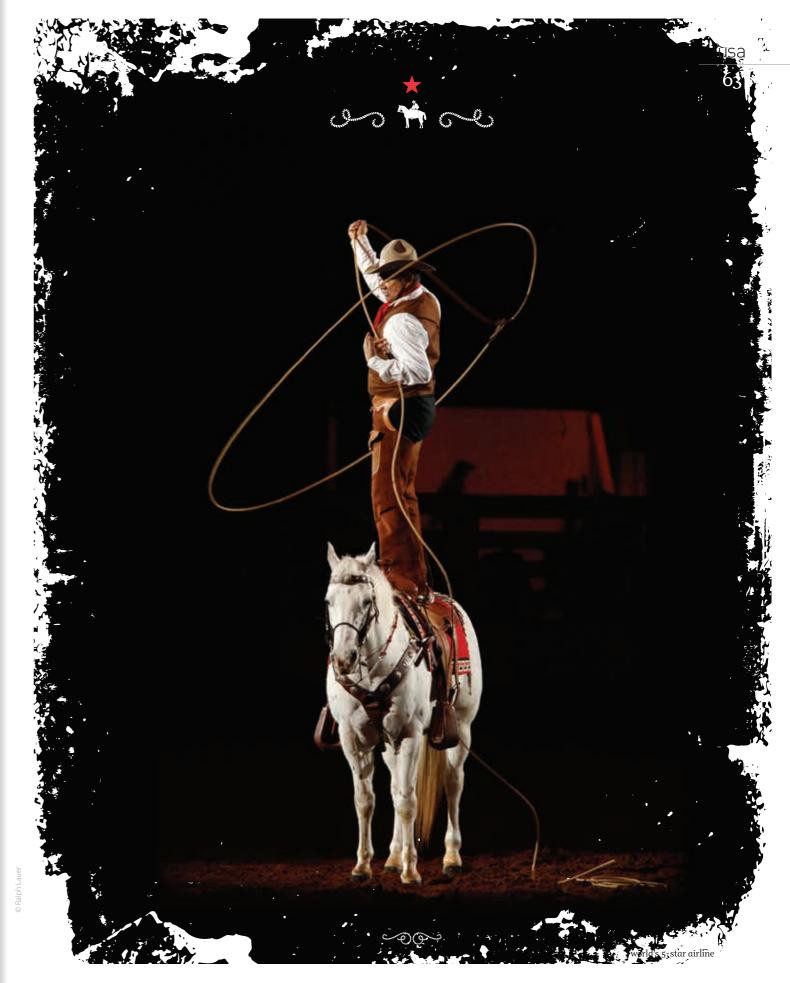
No matter how cosmopolitan Dallas appears, it's still Texan at its core. This identity is celebrated in the names of their beloved sports teams (Cowboys and Mavericks), as well as Big Tex, the 16m-tall cowboy statue that greets visitors at Fair Park. In downtown's Pioneer Plaza, a herd of 49 bronze longhorns are herded by three cowboys, a Texas-sized art piece commemorating Dallas's cattle-drive past. And from June through until August, cowboys and cowgirls compete on Friday and Saturday nights at the Mesquite Rodeo, just east of downtown.

Dallas hasn't forgotten its Western heritage, although it's more muted than its neighbour to the west.

#### COWTOWN

On any given day, it's possible to find Bob Moorhouse around **Fort Worth's Stockyards**. The city is known for its Western legacy, and the Stockyards are one of Moorhouse's favourite places. Distinguishable by the bushy, grey moustache spanning the width of his face, Moorhouse's vehicle of choice isn't a stereotypical pick-up truck, but instead a cream Volkswagen Thing with a massive Watusi skull for a hood ornament.

After two decades as general manager of the famed Pitchfork Ranch, Western photographer and lifetime cowboy Moorhouse retired and left behind the wide-open country plains for the confines of city life. This could be the plot of a *Beverly Hillbillies* sequel if the city wasn't Fort Worth.







Originally founded as a military camp during the Civil War, Fort Worth served as a main stop for cowboys driving longhorns along the famous Chisholm Trail. Even after the cattledrive days, Fort Worth remained key to the cattle industry, earning the nickname Cowtown, a moniker the city still embraces.

Fort Worth is a place that holds steadfastly to its authentic Western roots, as opposed to a hyper-Vegas version of what others imagine as genuine Texas. A nod to the city's livestock legacy is most prevalent in the Stockyards. Twice daily, real cowboys on horseback lead longhorn cattle down the brick-paved heart of this **National Historical District**. Home to the world's first indoor rodeo, the Stockyards continue that tradition every Friday and Saturday night. In Fort Worth, the Old West is alive and celebrated, but the city is no one-trick pony.

Beyond saddles and sawdust, Fort Worth is known for more urbane pursuits as well. Thanks in large part to wealthy oil and cattle families, Cowtown also has world-class cultural offerings, such as the downtown 2,056-seat Bass Performance Hall, home to the city's symphony, ballet company, and opera. And just outside of downtown is the **Cultural District**. With five museums, it's the epicentre of the city's art scene.

Establishing a museum for the citizens of Fort Worth was the vision of newspaper publisher and oil baron Amon Carter. What began in 1961 predominantly as a place for Western art, the **Amon Carter Museum** has developed into a pre-eminent



Longhorn cattle drive demonstration for tourists at Stockyards National Historic District.



Donor Reflecting Pool, Sammons Park, collection of American art. This Cultural | AT&T Performing Arts Center in Dallas.



Plaza at night, Perot Museum of Nature and Science.





#### FORT WORTH FIREWORKS AND FESTIVALS

On July 2–4, the Fort Worth Botanic Garden plays host to the Old-Fashioned Family Fireworks Picnic. As part of the Fort Worth Symphony Orchestra's Concerts in the Garden Summer Music Festival, this annual event features patriotic music and a grand fireworks display in conjunction with the nation's Independence Day celebrations. Pack a picnic and blanket for a seat on the grass or book a table and pre-order light bites from the Central Market menu. Tickets go fast for this Fort Worth favourite. fwsymphony.org

#### 4<sup>TH</sup> OF JULY PICNIC

Since 1973, Texas musical legend Willie Nelson has been hosting his 4th of July Picnic at various locations throughout the state. This year's iconic event will take place outside Billy Bob's in the Fort Worth Stockyards. The historical music festival will have three stages featuring an all-star line-up that includes Texas musicians Ray Wylie Hubbard, Billy Joe Shaver, the Josh Abbott Band, and of course, Willie Nelson. williespicnic.com



Dallas Museum of Art.





The Rock Crystal Ewer is one of only seven existing examples of rock crystal ewers of this calibre from the entire medieval Islamic world. Dallas Museum of Art.

District museum has an extensive collection of paintings and bronzes from great Western artists Frederic Remington and Charles M. Russell, many of which came from Carter's private collection.

Works by masters such as Warhol, Picasso, and Lichtenstein are in The Modern's permanent collection, and at **Kimble Art Museum** is the first painting by Michelangelo to enter a US collection. The only one of its kind in the world, **The National Cowgirl Museum and Hall of Fame** honours women of the American West.

Fort Worth has transformed from a lawless pit-stop for cowboys to a major player in the cattle industry to a proper US city, all without losing touch with its Old West heritage. It's a delicate balance, but that's what attracted Bob Moorhouse to Fort Worth.

"I was born and raised in the country, so when I retired, I wanted to live where there was always something going on, a place that's also deeply rooted with my same Western values." It looks like he found both in Fort Worth. 3





BY LEAH WALKER



#### **NEIMAN MARCUS**

Neiman Marcus has been outfitting the well-heeled citizens of Texas since its opening in 1907. What started in Dallas as a speciality store selling ladies' outerwear and hats has morphed into a national department store chain with an international reputation for selling the highest-quality luxury goods. Known for fantasy gifts like a US\$2.64 million outdoor entertainment system found in its annual Christmas Book, a stop at one of Neiman Marcus's downtown flagship locations is a must for the serious shopper.

1618 Main St #2, Dallas, Tel: +1 214-741-6911

neimanmarcus.com



#### **CHEF DEAN FEARING**

With a personality as big as his smile, chef and author Dean Fearing has been a culinary leader in Dallas since his days at The Mansion on Turtle Creek. In 2007, the 'Father of Southwestern Cuisine' opened his namesake restaurant, Fearing's, at Dallas's Ritz-Carlton (see page 34). Fearing has since been collecting accolades (Restaurant of the Year and Table of the Year by *Esquire*) like he does custom-made Lucchese boots. Fearing's sophisticated take on traditional Texas dishes is not to be missed.  $\bullet$ 

2121 McKinney Ave, Dallas, Tel: +1 214-922-4848 fearingsrestaurant.com





#### BILLY BOB'S TEXAS

As the largest honky tonk in the world, Billy Bob's is an institution. Located in the Fort Worth Stockyards, Billy Bob's is 100,000 square feet of Texas kitsch. There's a mechanical bull, pool tables, live bull riding, a massive dance floor, and concert venue. With live music almost every weekend from Texas artists like Pat Green, Kevin Fowler, and the legendary Merle Haggard, Billy Bob's is the place to go for a little taste of Texas.

2520 Rodeo Plaza, Fort Worth. Tel: +1817-624-7117

billybobstexas.com

#### INCREASED BAGGAGE ALLOWANCE

First Class is now 50kg

Business Class is now 40kg

Economy Class is now 30kg

#### 

Starting July 1, Qatar Airways will commence daily flights from Doha to Dallas Fort Worth

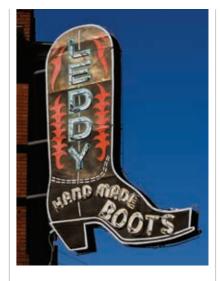
# wish list

Head to these authentic stores in Dallas and Fort Worth to get kitted out in real cowboy gear.



#### **BAD BRONC BUCKLES**For cowboys and cowgirls, b

For cowboys and cowgirls, buckles are wearable art and an expression of their personality. Nick Cunningham is the silversmith and artist behind the custom and one-of-a-kind buckles and ladies' jewellery at Fort Worth's Bad Bronc Studio & Gallery. US\$1,250+ for a custom buckle and US\$550-US\$32,000+ for custom jewellery badbronc.com



#### THE ESSENTIALS

The hat a cowboy wears says a lot about the man, and one from Fort Worth's iconic M.L. Leddy's helps send the right message. Pick a hand-shaped hat from the store's Private Label collection, then shop for handmade, custom-designed boots, in traditional calfskin or exotics like alligator, where handwritten foot measurements are recorded in vintage bank ledgers. Hats US\$90–US\$1,500 Boots US\$700–US\$10,000+



For contemporary Western wear, look to Pinto Ranch. This sophisticated Dallas shop features the finest in men's and ladies' clothing. A sport coat with Western styling is essential for the stylish cowboy about town.

US\$295-US\$695 pintoranch.com

#### SADDLE UP

Designed to fit each horse and rider, Joey Jemison has been making custom saddles since 1970. Just west of Fort Worth from his shop in Weatherford, Joey and his wife Connie also create tooled leather horse tack, chaps, belts, and even home décor. US\$3,950– US\$20,000+ for a custom saddle joey-jemison.com



#### GYPSY SOULE

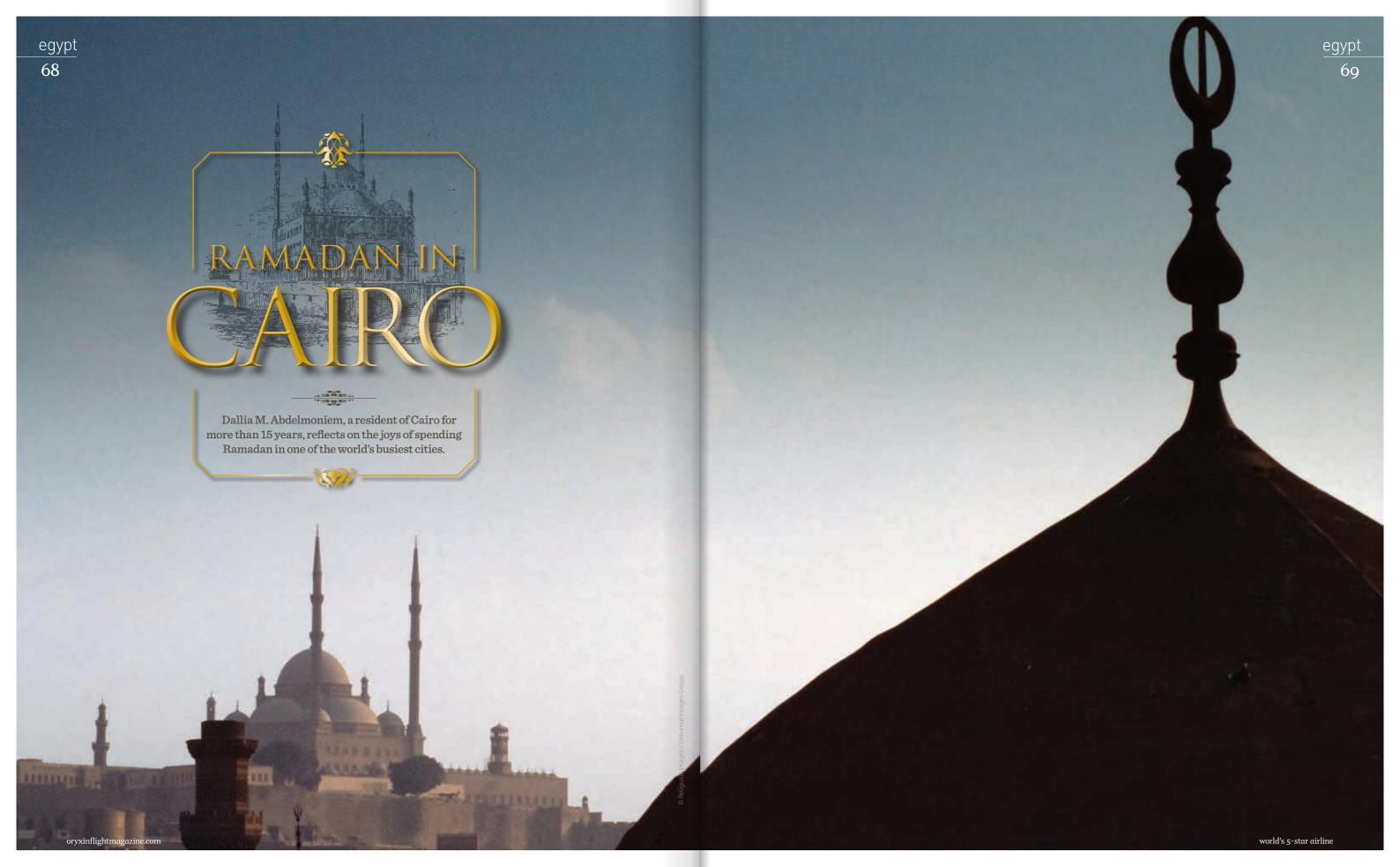
leddys.com

In the hot Texas summers, a cowgirl requires a cool option. The flamboyant Swarovski-encrusted flip-flops from Fort Worth-based Gypsy Soule are a stylish alternative to boots.

US\$250-US\$1,750



oryxinflightmagazine.com





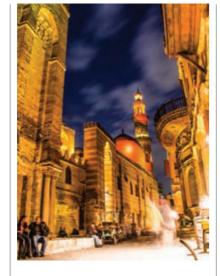
Cairo can be maddening at times. Very maddening. The crowds, the traffic, the noise levels, the road rules that only locals seem to understand; but for one month of every year all the negative points seemingly dissipate and the city turns into a mass of twinkling fawanees (lantern).



Ramadan is one of the holiest months in the Muslim calendar and, though observance of it is sacrosanct, in Cairo it's been taken up a notch and has very much become a month of celebration as well. When I first moved to the Egyptian capital I was told to enjoy fasting as it takes on a whole new meaning here, and that has been proven true. The nightspots that we know take a breather and shut up shop for 30 days while new ones pop up in their place; restaurant menus are replaced with more *iftar* and *suhoor*oriented ones while Old Islamic Cairo becomes the *destination de rigueur* for those seeking a more authentic taste of the city.

The recent economic woes, coupled with the fact Ramadan has fallen during the hot summer months, have had somewhat of an adverse effect on the city and its inhabitants when it comes to enjoying the month, but nonetheless nothing can stop the festivities from taking place. And as with most countries in this part of the world, everything gets flipped backwards - night becomes day, breakfast becomes dinner, and sleeping times are confined to the afternoons.

Entertainment-wise, Ramadan in Egypt revolves around the three F's: food, family, and friends. All play a big part and all certainly add to the spirit of the month; from gathering around the



TV set to watch the latest soap series, to meeting at the ahwa (coffee shop) for a few rounds of backgammon or cards, copious amounts of tea, and the customary Ramadan drinks of humous el sham and sahlab. Pop-up kheyyam ramadan, very similar to marquees but most often set up using traditional khayamiya decorative appliqué textiles, are also popular and have attained a permanent place in the night scene with party planners always on the lookout to try something new and innovative that will draw the crowds in. From PlayStation docks on every table and hosting Wii competitions, to hiring takht bands (where the musicians usually only play the *oud*, the *ganun*, the *kamanjah*, the *ney*, the *riq*, and the darabukkah) for some old-school music complete with a singer crooning

the tunes of the much-loved Oum Kalthoum, Abdel Halim Hafiz, and Fareed Al Atrash.

Food, of course, a prominent

Ramadan fixture; whether it's hotels

and restaurants with their set menus

and all-you-can-eat iftar buffets, or invites at friends' and families' homes where what is generally a 30-minute meal turns into one that stretches for hours until the call for Al Isha prayer arouses people from their post-food slumber. A popular saying is that Egyptians don't eat to live, they live to eat and, if anything, it's proven true over the 30 days of fasting with everyone's sweet tooth making its presence felt. Patisseries and oriental sweet shops kick it up a notch, selling old favourites with a twist, such as konafa with mango, or sticking to the tried and tested, such as basbousa with nuts and *baglawa*. Some desserts tend to make an appearance only during Ramadan, such as balah el sham; gatayef with either cream, nuts, chocolate, or a fruit jam filling; and *lugmat al gadi* – all guaranteed to satisfy the sweet cravings and help pile on the pounds.

But it's not all about food, as people's charitable side shows itself. If you happen to be stuck in one of Cairo's infamous traffic jams, you'll find fruit and vegetable vendors handing out their produce, especially to those





vibrancy, the lights, and crowds.

filled with cream and usually served with tea.





providing a service, such as the traffic wardens and police; people in cars sharing whatever edibles they happen to have; mosques and well-to-do patrons setting up *ma'idat el rahman* tables (a soup kitchen of sorts) for the poor, taxi drivers still on the job, and anyone who's far from their home and needs to break their fast.

For a taste of Egyptian culture, places like Beit El Seheimy and the Cairo Opera House offer events such as Sufi performances and musical recitals if you're looking for entertainment other than having a shisha, enjoying your mint tea, and seeing people. Neighbourhoods such as Zamalek, El Hussein, the Khan El Khalili bazaar, and Downtown remain open until the early hours, with people from all walks of life – the rich, the poor; locals, visitors – all staying out late, having their suhoor, enjoying the



Konafa is a Middle Eastern dessert,



Sahlab (winter drink from Egypt) and peppermint tea.



#### **FACTS & FIGURES**

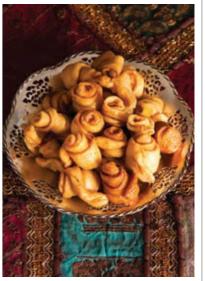
1 million: the number of taxis offering their services in Cairo

21 million: the estimated number of Cairo residents

3 million: the number of passengers carried by Cairo's Metro network every day: 60,000 every hour

mind. The **Hussein Mosque** and **Al Azhar** illuminate the neighbourhood with their glass-painted lanterns and chandeliers, while the constant stream of worshippers going through their doors add to the buzz of the area. The smells emanating from the food stalls and cafés; the spice merchants; the shisha smokers, all converge into one head-spinning aroma; all the while vendors clamour to grab your attention to try and sell you a trinket or two. It's a place that is chaotic yet organised; loud but with areas of

There really is no place like Cairo for one to enjoy the spirit of Ramadan. It's a celebration of the holy month, where religious belief is observed and yet enjoyment is also part of the package. A time when the city welcomes all, enveloping them in a sense of community that's hard to replicate anywhere else. 3



Quataif with pistachios.



**\*** 





#### BEIT EL-SEHEIMY

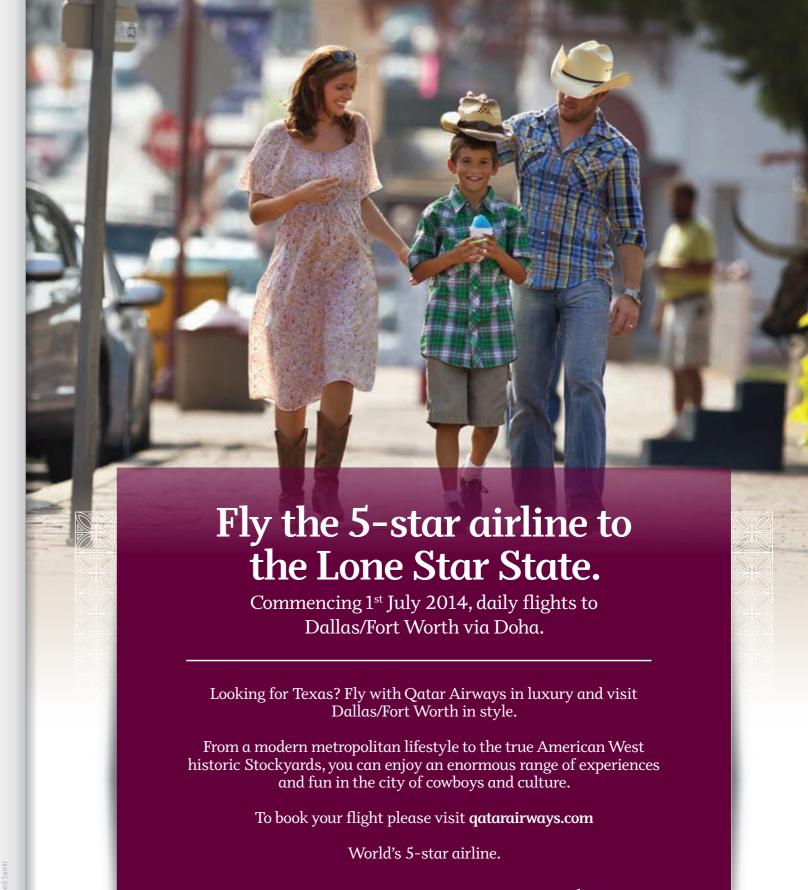
Beit el-Seheimy is one of numerous places that reflects Cairo's rich Islamic history, as it features the architectural style, décor, and design favoured during the Mamluk era, with Ottoman-style refinements and extensions later added to the house. The mansion is in the Gamaliya district, which was strongly featured in Egypt's Nobel Laureate Naguib Mahfouz's famous novels, *The Cairo Trilogy*. The first resident was back in 1648, with ownership passing through numerous hands until 1930 when the Egyptian Government bought the house for 6,000 LE. Recently, the Cultural Development Fund, which is affiliated with the Egyptian Ministry of Culture, has started to hold events in Beit el-Seheimy, such as folkloric dance and musical troupes, dancing dervishes, and even children's puppet shows.

The fanous is a very familiar and traditional sight during Ramadan in Egypt. Its origins can be traced back to the Fatimid era with several stories regarding the origins of the fanous, but the most popular is that of Caliph Al Hakim Bi-Amr Illah, who wanted the streets of the capital to be lit during Ramadan nights and so he ordered the mosque sheikhs to hang the lanterns, fawanees, lit by candles.















## Kelly Hoppen

Interior designer Kelly Hoppen MBE's signature style can be found imprinted on homes, yachts, private jets, hotels, and restaurants across the world. She tells Anna Tobin what inspires and motivates her.

Interviewed for *Oryx* by Anna Tobin

Kelly Hoppen's simple yet opulent style has made her the go-to designer for international celebrities such as David and Victoria Beckham, Elton John, and Gwyneth Paltrow. She has created an instantly recognisable style that is unique to her. The 'Kelly Hoppen look' fuses neutral palettes and sumptuously tactile textures. "I would describe my signature style as simple yet elegant," explains Kelly. "I love using neutral tones and beautiful contrasting textures to create classic, timeless interiors."

This talent for creating beautiful interior schemes that never seem to date is what has catapulted Kelly to the top of her field, not just in the United Kingdom, where her business is based, but worldwide. She has worked her visual wonders on everything from a ski chalet in Zermatt to a beachside villa in Barbados; a pied-à-terre in London to a spacious home in Beirut.

She has worked on large commercial projects too. Anyone who has teed off at the Royal Mougins Golf Course in the South of France, eaten in Rhodes W1 restaurant in London, or stayed at the 5-star Lux Belle Mare resort in Mauritius will notice she has left her mark.

Taupe colours make up the background colour, the rooms' layouts

Kelly Hoppen, designer, entrepreneur, and author, received an MBE for services to interior design in 2009. Her unique eye for creating pared-back luxury has led to her services being sought all over the world.

are all about symmetry and balance, and furniture is always well dressed. Kelly's style crosses continents so well because it draws on key elements from both the West and the Orient.

"I'm inspired by the simplicity of Eastern philosophy and incorporate this into my designs by use of clean lines and symmetry," she explains. "My core East-meets-West aesthetic has remained constant, but over the years, however, I've worked to find a balance and seek new inspirations."





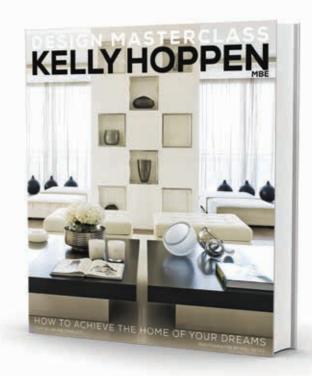
Known as the Queen of Taupe, the backdrop of most of Kelly Hoppen's schemes is based on a calming palette of taupe, sand, cream, off-white, and pure white.



Kelly Hoppen bedrooms ooze understated luxury, and the centrepiece is always a beautifully dressed bed just calling out to be sunk into.

Constantly travelling, meeting different clients, and learning about new innovations ensures that Kelly is never short of ideas and is always at the front of emerging trends.

"For 2014 you'll see the use of more modular and structured designs," she predicts, "whilst individuals will become much more aware of the importance of lighting in the home." Kelly also highlights, however, the importance of striking the right balance when it comes to technological advancements. "It is easy to get carried away with all the options and advancements in home technology, but you have to decide what works for you and fits in with your lifestyle," she says. "Decide how you want to feel in your home and what you want to use each space for, then choose functional appliances, lighting, and gadgets that reflect this."



Signed copies of Kelly Hoppen's latest book Design Masterclass are available via her website: kellyhoppeninteriors.com/books. To shop for Kelly Hoppen London products visit kellyhoppen.com.



Cubes are apparent in many of Kelly's schemes. On their own or in groups, they serve to add visual balance to a room, whilst also providing useful display spaces and perches for drinks and nibbles. A selection are available to buy via her online store kellyhoppen.com/shop-furniture.

#### The launch of Kelly Hoppen homewares

The demand for Kelly's style has led the designer to create her own line of furniture, home accessories, linen, towels, and wallpaper. Kelly Hoppen London pieces are about injecting your home with her little touches of subtle opulence. Explaining the thinking behind the range, Kelly says: "I've always wanted people to feel a great sense of warmth in their home, cocooned in comfort and surrounded by gorgeous pieces that I've discovered, all of which help to enhance those feelings of calm and relaxation."

Anyone wanting to garner further tips from this design guru can easily lose themselves for days in one of her design books. Somehow or other she has managed to find the time to write eight interior design books. In her latest, *Design Masterclass*, Kelly shares her professional secrets on the practical and aesthetic aspects needed to create a wonderful interior scheme.

"It is very common to feel overwhelmed when you start out on a new interior project, whether it be one room or a whole property, and in this instance having a great interior designer on hand can prove invaluable in helping you to work out exactly how you want your space to look, function, and feel."



Kelly's beds and sofas are adorned with richly textured throws and sumptuous cushions to add that extra layer of warmth and indulgence.

"In this situation I try and get the homeowner to connect with how they want the space to feel once it is completed," reveals Kelly. "Using our emotions is an effective way to discover our priorities and what we really want. Once this is established it's about working together to plan realistic goals and a mutual vision for the project."

Despite having worked on hundreds of projects all over the world, and now working on various television and charity projects too, Kelly never tires of her first love: design; and she still gets excited about every new commission.

"Juggling different work is all about having fantastic management skills and knowing how to prioritise. I usually visualise the completion of my projects, organise tasks, and set a structured timeline in place to work towards my goals. I love the challenge that a new commission brings and the excitement of a unique new experience. I always look forward to building relationships with clients and sharing my passion for design to deliver a project they love."

With so many of her clients coming back for more, Kelly obviously does exactly that.





What she terms 'home jewellery' are key elements in Kelly's interior spaces.

The Torn Edge silver bowl is available to buy via her online store: kellyhoppen.com/shop-furniture.





#### Airport Road, PO Box 200000, Doha

T: +974 4407 3333 F: +974 4407 3300 E: reservations@concordedoha.com www.concordedoha.com

Five-star carefully appointed bedrooms, contemporary restaurants offering superior gastronomic experiences, superbly appointed conference halls, state-of-the-art gymnasium, and massage services. The hotel is 7km away from Doha International Airport.



#### Aspire Zone, PO Box 92996, Doha

T: +974 4445 5555 F: +974 4445 5500 E: reservations@grandheritagedoha.com www.grandheritagedoha.com

A 5-star Victorian-style hotel located approximately a 10-minute drive from Qatar National Convention Centre, Qatar Foundation, and next to Villaggio Mall. The hotel offers a spa with an indoor pool, three speciality restaurants, and an authentic tea lounge.



#### Airport Road

T: +974 4408 7777 F: +974 4408 7888 E: reservations.cpdoha@ihg.com www.crowneplaza.com/dohabp

Ten minutes away from the airport, in the heart of the city's banking and business districts, with more than 12 meeting rooms, an event centre with three ballrooms, and the award-winning best Latin American restaurant, Rodizio, among other outlets. Also featuring Liquidity, the rooftop pool lounge.



#### Ras Abu Aboud Street, PO BOX 1911, Doha

T: +974 44298888 www.dohamarriott.com

Situated on the beach and in the business area of the city, the Doha Marriott Hotel is located only 8 minutes' drive away from the newly opened Hamad International Airport, and offers a unique location for business meetings, events, and relaxing weekend getaways. The outdoor pool and beach area offers the perfect opportunity to relax and unwind, and the Executive Lounge features breathtaking views of Doha's skyline.



#### West Bay Area, PO Box 24572, Doha

T: +974 4423 3333 F: +974 4423 3000 E: doha.info@hilton.com www.doha.hilton.com

Set on the prestigious Corniche, Hilton Doha offers 309 all sea-view rooms and suites, six restaurants and bars (including Trader Vic's); eforea spa at Hilton; pool and beach facilities; a dedicated conference wing; and seven meeting rooms.



#### A member of The Leading Hotels of The World

Al Sadd Area, PO Box 25555 T: +974 4428 8888 F: +974 4428 8000 E: info@lacigalehotel.com www.lacigalehotel.com

Five-star city property featuring 225 luxurious rooms and suites, 11 fabulous F&B outlets with outdoor seating options, a multipurpose convention centre, deluxe spa, and gym facilities.



#### Salwa Road C Ring Road, Doha

T: +974 4428 1428 F: +974 4441 0941 E: info.doha@radissonblu.com www.radissonblu.com/hotel-doha

The place to be – for working, dining, staying, and relaxing in the heart of Doha. Complimentary Wi-Fi, outstanding service, and a renowned selection of speciality restaurants and bars will make your stay both enjoyable and memorable.



## Operated by The Ritz-Carlton Hotel Company, B.V. Ras Abu Aboud Street, PO Box 26662, Doha T: +974 4425 6666 F: +974 4425 6660 E: rc.dohsq.reservations@ritzcarlton.com www.ritzcarlton.com/sharqvillage

Sharq Village and Spa's signature seafood restaurant Al Dana offers a front-row seat to paradise on one of Doha's most stunning beaches.



#### Sports Roundabout, Al Sadd District, Jawaan St, PO Box 22606, Doha

T: +974 4434 3333 F: +974 4434 3444 E: infograndregencydoha@wyndham.com www.wyndhamgrandregency.com

The hotel consists of 246 rooms and suites, three restaurants, lobby lounge, five meeting rooms, Al Qasr ballroom, 'Perfect Figure' fitness centre, Angsana Spa, swimming pool, and gents' and ladies' salon





#### 28th floor, Tornado Tower

T: +974 4499 0685

Providing the highest-quality steak and Sea, The Anvil Rooms combine a truly unique setting with classic steakhouse cuisine.



The St. Regis Doha T: +974 4446 0105

Overlooking the turquoise waters of the Arabian Gulf, Opal by Gordon Ramsay offers a fantastic selection simple, fresh and tasty European-inspired dishes.



#### **Wyndham Grand Regency Doha** T: +974 4434 3333 / 3203

with the rhythmic beating of the drums and melodies while Moroccan musicians recreate



#### Grand Hyatt, West Bay Lagoon, Doha T: +974 4448 1250

The hotel's signature restaurant, Isaan, serves offering breathtaking views across the Arabian authentic Thai cuisine prepared in the vibrant setting of open-plan kitchens. Contemporary in style, it is ideal for a fun, exotic dinner in a casual



#### Four Seasons Hotel Doha

T: +974 4494 8601

A contemporary, open-plan restaurant offering the best of pan-Asian cuisine in a relaxed atmosphere perfected by a stunning terrace.



#### Grand Hyatt, West Bay Lagoon, Doha T: +974 4448 1272

Entice your senses at Rocca with Italian fare prepared in a lively open kitchen and wood-fired oven. Set close to one of the hotel's swimming pools, the restaurant also offers traditional poolside favourites.



#### W Doha Hotel and Residences **West Bay** – T: +974 4453 5135

Experience authentic Italian cuisine, where vibrant design and sophistication set the scene for an extraordinary dining experience. Open: 12.00-23.30



Discover traditional Moroccan cuisine, artistically prepared and refreshingly authentic. Dine in style unique décor, tantalising food, creative drinks, the ambience of this remarkable country.



#### The Hilton Doha T: +974 4423 3118

The legendary Trader Vic's is renowned for its and impeccable service. An ideal setting for an exotic lunch or dinner with amazing views over the Arabian Gulf.



28th floor, Tornado Tower T: +974 4499 0680

Open for breakfast, lunch, and dinner, seven days a week, La Varenne serves traditional French cuisine in a contemporary setting.

To view the Qatar Hotel Directory and Qatar Restaurant Directory online, visit oryxinflightmagazine.com



The World's Largest Hotel Chain®



#### Discover the Magic of the East with Best Western

Discover our extensive collection of hotels across this exotic region. Choose from our three unique products; the classic BEST WESTERN, upscale BEST WESTERN PLUS and luxury BEST WESTERN PREMIER. And all our Asian hotels offer complimentary Wi-Fi. Make sure you choose Best Western for your next Asian adventure.



BAHRAIN | BANGLADESH | CAMBODIA | INDONESIA | JAPAN | JORDAN | KUWAIT | LAOS | MALAYSIA | MYANMAR OMAN | PAKISTAN | PHILIPPINES | SAUDI ARABIA | SRI LANKA | THAILAND | VIETNAM

For reservations, visit www.bestwesternasia.com











#### Educate A Child:

#### Supporting education for refugees

"It was as if suddenly I grew wings," says 15-year-old Afghan refugee Marzieh on describing the impact of an innovative new programme between Educate A Child (EAC) and the UN Refugee Agency (UNHCR) that has allowed her to return to school. "The 500,000 Rials (approximately US\$20) I received was worth more to me than 50 million Rials as it meant that I could now buy books and go to school straight away."

Conflict and instability in Iraq and Afghanistan over the past 30 years have forced a substantial number of refugees to flee to the Islamic Republic of Iran, with the country currently hosting more than 882,000 refugees like Marzieh and her family.

With a history of prioritising education for all children regardless of nationality, the government of Iran today provides primary and secondary education for more than 330,000 Afghan and Iraqi students. While this has placed a financial burden on the education system, it has proved greatly effective, and refugee literacy rates have risen dramatically from 6% in 1981 to over 60% today.

As a key partner, UNHCR works closely with the government to support | to school even more than before!" refugee education. In 2012 EAC committed its support to primary

education for refugees in 12 countries, including Iran, securing a position as one of UNHCR's leading private-sector partners. To date, within Iran itself, EAC has played a role in supporting the enrolment and ongoing schooling for more than 66,000 refugee children in primary school.

With refugee children facing

substantial challenges in accessing education, EAC is co-funding a number of education programmes, including the construction of a new 10-classroom school accommodating over 720 primary school children in two shifts. "This school is indeed a blessing," says Headmaster Akbar, "as it allows students from many other overpopulated schools to transfer to us, balancing the number of students and helping us provide a higher-quality and better standard of education." EAC has also equipped schools in nine provinces with essential furniture, library books, and sports equipment, greatly improving the learning environment for students and teachers. As Ahmad, a nine-year-old Afghan student, says, "The sport equipment is so good. I am now much happier to play with my classmates in our school playground, and I like to come

While education is free in Iran, many refugee families like Marzieh's are so



A programme of education above all™

vulnerable that they are unable to afford school essentials. EAC has supported UNHCR's programme to provide school uniforms, stationery, and transportation for vulnerable children living in the most isolated locations.

Together they have also funded a programme helping Marzieh's family and 4,600 of the most vulnerable refugee families with essential financial support in the form of an ATM gift card to cover school expenses. For Marzieh, whose parents are disabled and unable to afford school enrolment fees or to buy much-needed books, this support to access school has made a world of difference.

EAC's commitment to education is having a positive impact on out-ofschool refugee children across the 12 countries of the partnership, with Iran experiencing a 12% increase in the number of Afghan and Iraqi students registered to attend primary school between 2012 and 2013. With EAC's commitment to match further investment in refugee education, corporations, foundations, and private individuals now have a unique opportunity to play a part in this success. educateachild.org.ga **❸** 

#### **Educate A Child**

Supported by Qatar Airways.





ilدى الامتىاز



#### THE NEW PRIVILEGE CLUB MOBILE APP AND SITE

The simple-to-use app, which comes as an add-on feature on the Qatar Airways app, gives you complete control over your membership account from your mobile device. It also provides you with a convenient and safe way to access your membership account on the go – anytime and anywhere!

With the app you can:

- access your dashboard, check your account details, latest activities, and upcoming trips, and generate statements for any given period
- calculate Qmiles and Qpoints to be earned as well as Qmiles required for redemption on Qatar Airways, oneworld airlines or partner airlines, using our Qcalculator
- claim missing Qmiles on past flights
- stay up to date with our latest offers and register for them
- communicate with our member service centre for quicker processing of your requests
- update your profile and communication preferences for emails and SMS from Qatar Airways, and lots more

To access the Qmiles mobile app, simply visit your app store (Google Play or Apple store) and update the existing Qatar Airways mobile app on your mobile phone (existing users) or download afresh for free (new users).

For members who do not have either Android or Apple devices, you can also enjoy the above features from our mobile site. You can access the Privilege Club website in the following ways:

- through the Qatar Airways mobile site by clicking on the "Privilege Club" icon
- by typing *m.qmiles.com* into your mobile browser
- alternatively, if you forget the above URL, simply type
   qmiles.com into your mobile browser and you will be
   automatically redirected to the mobile site. You will also have
   the option to go back to the Privilege Club full site from the
   menu item should you not wish to visit the mobile site.

We hope you enjoy the experience and convenience that the new Privilege Club mobile app and site offer.

#### برنامج جديد للهاتف المحمول والموقع الإلكتروني في نادي الامتياز

يمنحك هذا البرنامج سهل الاستعمال والذي يأتي على شكل إضافة سهلة التحميل في برنامج نادي الامتياز الخاص بالخطوط الجوية القطرية، تحكماً تاماً بحساب عضويتك في النادي عبر هاتفك المحمول، ويوفر لك أسلوباً مربحاً وآمناً لدخول حساب عضويتك، في أي وقت وأي مكان!

ويتيح لك هذا البرنامج الاستمتاع بالمزايا التالية:

- دخول قائمة بيانات حسابك الشخصي واستعراض تفاصيل حسابك، وأحدث تعاملاتك،
   ورحلاتك المقبلة والحصول على كشف حساب عن أية فترة زمنية تريدها.
- حساب عدد أميال كيومايلز ونقاط كيوبوينتس التي ستكتسبها وعدد أميال كيومايلز المطلوبة للحصول على مكافأتك خلال رحلاتك على متن طائرات الخطوط الجوية القطرية، أو شركات الطيران الأعضاء في اتحاد ون وورلد، باستخدام حاسبتنا الإلكترونية كمكالكوليتون.
- المطالبة بأميال كيومايلز التي اكتسبتها في رحلات سابقة ولم يتم تسجيلها في حسابك.
  - الحصول على أحدث المعلومات عن أحدث عروضنا الترويجية والتسجيل
     الاستفادة منها
  - التواصل مع مركزنا الخاص بخدمة أعضاء النادى لتسريع إجراءات طلباتك.
- تحديث بياناتك الشخصية وأفضليات اتصالاتك عبر البريد الإلكتروني والرسائل النصية
  القصيرة (إس إم إس) المحفوظة لدى الخطوط الجوية القطرية، وغيرها الكثير من المزايا.
  وللدخول إلى برنامج كيومايلز عبر الهاتف المحمول، كل ما عليك أن تفعله هو زيارة مكتبة
  البرامج (Google Play or Apple store) وتحديث البرنامج الإلكتروني للهاتف المحمول
  الخاص بالخطوط الجوية القطرية والموجود بالفعل في هاتفك المحمول (المستخدمين
  الحاليين) أو تنزيل البرنامج من جديد مجاناً (المستخدمين الجدد).

ويستطيع الأعضاء الذين لا يمتلكون هواتفاً محمولة تعمل ببرامج أندرويد أو آبل، الاستمتاع بالمزايا المذكورة أعلاه عبر موقعنا الإلكتروني الخاص بالهواتف المحمولة، حيث يستطيعون دخول الموقع الإلكتروني لنادي الامتياز بالطرق التالية:

- عبر الموقع الإلكتروني للخطوط الجوية القطرية من خلال النقر على أيقونة نادي الامتياز «Privilege Club»
  - عبر طباعة m.qmiles.com على الهاتف المحمول
- وإذا نسيت رابطنا الإلكتروني المذكور أعلاه، تستطيع ببساطة طباعة Qmiles.com
   على مُتَصَفَّح هاتفك المحمول، ليتم تحويلك أوتوماتيكياً إلى الموقع الإلكتروني للهاتف المحمول، وإذا لم تكن ترغب بزيارة الموقع الإلكتروني للهاتف المحمول، تستطيع العودة عبر القائمة إلى الموقع الإلكتروني الكامل لنادي الامتياز.

وكلنا أمل بأن تستمتع بالتجربة الفريدة والراحة اللتين يوفرهما لك برنامج وموقع نادي الامتياز الإلكتروني الجديد للهاتف المحمول. 

③



## Fly Healthy, Fly Fit

Qatar Airways and The Chopra Center for Wellbeing offer you customised Ayurvedic techniques that you can use during your flight (and at home) to feel more balanced, healthy, and relaxed. Download Chopra's travelling tips at www.qatarairways.com

#### **✓** SELF-MASSAGE

Ayurveda recommends a daily self-massage (known as an 'Abhyanga' or 'selfabhy') to strengthen your immune system and slow the ageing process. Here is an abbreviated self-abhy to do once your flight is underway:

- O Using small circular motions, massage your forehead from side to side using the palms of your hands. Gently massage your temples using circular motions, then lightly rub your ears. Using an open hand to create friction, spend a few minutes massaging both the front and back of your neck.
- 2 Vigorously massage your arms, using a circular motion at the shoulders and elbows, and back-and-forth motions on the upper arms and forearms.
- 3 Finish with a relaxing hand massage, gently kneading the palms and lightly rubbing and pulling each finger. Shake your hands to release stress from the wrists, arms, and joints.

**Deepak Chopra, M.D.** is a bestselling author and the co-founder of The Chopra Center for Wellbeing in California. For more information on Ayurveda, meditation, and natural health, please visit *www.chopra.com* 

For more tips on a healthy, relaxing, and comfortable flight, visit qatarairways.com



#### **HEALTH ADVICE**

#### Motion sickness

Continue looking straight ahead by keeping your eyes focused on a non-moving object to reduce motion sickness.

#### Cabin pressure

Cabin air pressure falls as the aircraft gains height, which can cause the amount of oxygen in your blood to drop. The aircraft cabin is pressurised to keep this to a minimum but the change of pressure during take-off and landing can give a feeling of blockage of the ears. Chewing, swallowing, or yawning can relieve these symptoms.

#### Heart disease

Do not fly within seven days of a heart attack unless cleared by your doctor. It is normally best to delay your flight for about a month in case there are complications.

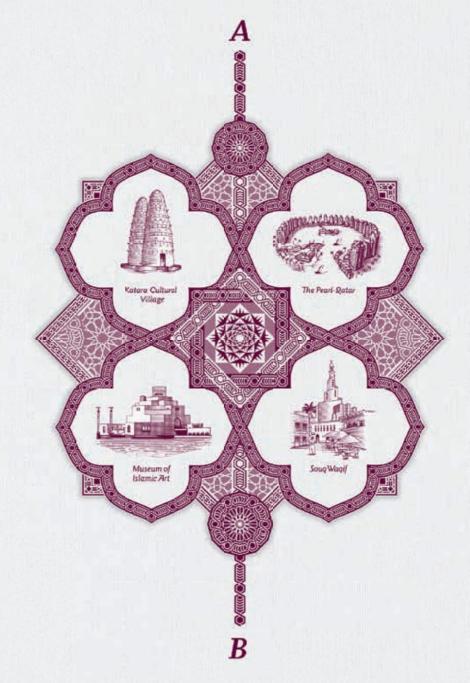
#### Diabetes

If you are going to cross several time zones, please consult your doctor about managing your insulin dosage.

#### Pregnancy

You can travel by air: up to 28 weeks into a normal pregnancy; in later stages of pregnancy, with a medical certificate, up to 35 weeks for a single child and 32 weeks for twins.

## Find a journey within a journey; enjoy a complimentary tour of Doha.



Enrich every step of your journey with a complimentary tour of Doha. Visit four key landmarks including:
The Pearl-Qatar, for the finest quality shops and restaurants; Katara Cultural Village, a centre dedicated to
celebrating arts and heritage; Souq Waqif, for traditional jewellery, spices and handicrafts; and the Museum of Islamic Art,
for its stunning architecture and beautiful seaside park. All of this, while you wait to connect with your next flight.
For more information, simply head to the Doha City Tour desk on arrival. An amazing experience awaits you.







#### OATAR AIRWAYS NEWS

Our latest news, awards, and more.

#### WORI DWIDE MAP

Qatar Airways now flies to more than 130 destinations.

#### 100 AIRPORT GUIDE

Selected airport terminal maps from our **one**world network.

#### 110 FLEET GUIDE

Qatar Airways flies one of the youngest and most modern fleets in the skies today.



#### ILLEGAL ACTS

In accordance with Qatari law, smoking on board an aircraft is an illegal act punishable with a fine of QAR30,000 (US\$8,200). Indecent behaviour on board, including intoxication, verbal or physical abuse, or any action that disrupts the operational safety of an aircraft, such as tampering with the smoke alarms, is also punishable with a QAR100,000 (US\$27,000) fine and up to three years' imprisonment, or both.



#### Istanbul Sabiha Gökçen International becomes Qatar Airways' third Turkish destination

Oatar Airways recently launched its new four-times-a-week service to Istanbul Sabiha Gökcen International, extending the airline's reach in Turkey's largest city, and joining existing services to Istanbul Ataturk Airport and Ankara.

Speaking at a press conference in Istanbul, Marwan Koleilat, Qatar Airways' Chief Commercial Officer, said: "Qatar Airways has reached yet another key milestone in Turkey, with the launch of four additional weekly flights to this fast-growing country.

"Istanbul is a magical city that is rich in history and culture so we are thrilled to be providing this new scheduled service to Istanbul Sabiha Gökçen, an airport that serves as a vital connecting hub between Asia and Europe."

Utilising an Airbus A320, the new route enables Qatar Airways to serve travellers from the eastern (Asian) side of Istanbul in addition to Ataturk Airport, which currently services the population in the western

(European) side of the city separated by the Bosphorus.

The Istanbul Sabiha Gökçen operation provides a non-stop link to Doha with connections to more than 130 destinations, including popular destinations like the UAE, Saudi Arabia, Bangkok, the Maldives, Bali, Singapore, Melbourne, and Hong Kong.

Gökhan Buğday, Chief Executive Officer of Istanbul Sabiha Gökcen International Airport, said: "The new route is expected to further strengthen Qatar and Turkey's strong business and commercial links and help to meet increasing tourist demand, driven by a recent upward surge in Turkey's tourism industry." 3





#### IATA AGM in Doha a huge success

Held for the first time in the Gulf, this key airline industry conference was hosted by Oatar Airways to rave reviews.

The 70<sup>th</sup> IATA (International Air Transport | of unruly air passenger behaviour. Association) Annual General Meeting (AGM) and World Transport Summit 2014 concluded to rave reviews after a series of successful rounds of deliberations, key resolutions, negotiations, and agreements were passed.

IATA officials and senior airline management, as well as international media, attended the three-day conference, which was hosted by Qatar Airways, and whose Chief Executive Officer, His Excellency Mr Akbar Al Baker, was applauded for his insight and guidance as the event's president.

Prominent issues discussed included aviation safety, financial viability and environmental sustainability. Among the resolutions passed was one calling upon governments and industry to work together on a balanced package of measures to effectively deter and manage the significant problem

Addressing the visiting delegates, Mr Al Baker said: "Qatar Airways is immensely proud to have hosted this year's IATA AGM. It was just one year ago in Cape Town that we gathered for this Forum, and now the 70th IATA AGM has finally become a reality, being held in Doha and the Gulf Region for the very first time."

The conference also saw Qatar Airways announce plans to pilot a pair of key industry programmes aimed at enhancing security and improving passenger experience, Smart Security and Fast Travel.

A joint project between IATA and the Airports Council International (ACI) Smart Security seeks to strengthen security and increase operational efficiency at airport checkpoints by focusing resources based on risk, using advanced screening technologies and process innovations.

Hamad International Airport already offers five of the six Fast Travel options for self-service, including Check-In, Bags-Ready-To-Go (My Q-Tag), Flight Rebooking, Self-Boarding, and Baggage Recovery. Plans are also in place for the implementation of Document Check, the last of the Fast Travel options.

In recognition of Qatar Airways' commitment in these areas, the airline was presented with IATA's Fast Travel Green Award.

Among leading events at the conference was a CEO Forum moderated by CNN International **Business Correspondent Richard Quest** and which included Mr Al Baker as well as Ivan Chu, Chief Executive Officer, Cathay Pacific Airways; David Barger, Chief Executive Officer, JetBlue Airways; Willie Walsh, Chief Executive Officer, International Airlines Group; and Andres Conesa Labastida, Chief Executive Officer, Aeromexico.





His Excellency Mr Akbar Al Baker, Qatar Airways' Chief Executive Officer (left) and His Excellency Mr Abdul Aziz Mohammed Al-Noaimi, Chairman of Qatar's Civil Aviation Authority together marking the operational transition to Hamad International Airport

## Qatar Airways begins full operations at Hamad International Airport

May 27 landing marks take-off of new era for world's 5-star airline.

Flight QR1113 from Bahrain landed at Hamad International Airport at 09:10 local time, marking the formal completion of the transfer of all Qatar Airways operations to Hamad International Airport.

Qatar Airways Chief Executive Officer, His Excellency Mr Akbar Al Baker, said: "This is yet another milestone in the rich history of Qatar Airways, and one that will allow us to fully realise our ambitions, and to offer our passengers the very best of services, both in the air and on the ground."

The significance of the day was apparent as the passengers were ceremoniously greeted with roses, dates, coffee, chocolate, and Qatari flags. More importantly, they were also able to take advantage of HIA's abundance of new services,

from the free Wi-Fi to play areas for children, multiple quiet areas to relax... and shopping!

With more than 70 retail outlets, HIA offers an unprecedented selection of designer labels, high-street fashion, electronics, gourmet foods, and much more. Innovative store concepts include **Esquire**, a unique and exclusive boutique designed by Qatar Duty Free for the fashion-savvy man; Chocology, where passengers can partake in delightful treats such as ice cream, chocolate drinks, and fresh food dipped in chocolate, while world-class chefs will carve marvellous chocolate creations; and other concepts such as **Pulse** (consumer electronics store), Bumble Tree (toy shop), Junction (for contemporary fashion), Boulevard (high-fashion accessories),

and **GMT** (Swiss watches).

Qatar Duty Free at HIA also has more than 30 cafés and restaurants with a sumptuous selection of international and local cuisine, leaving options open for every taste and palate.

This shift to Hamad International Airport will further enhance Qatar Airways' ability to offer its passengers the comfort, convenience, and 5-star choices they have come to expect.

"Qatar Airways will be able to offer an exceptional passenger experience, as HIA has been designed with passengers foremost in mind," Mr Al Baker said. "The airport will also be able to accommodate the world's largest aircraft, such as our muchanticipated Qatar Airways Airbus A380, which will commence operations to the UK and France shortly."

## Qatar news

Visit **f** Facebook.com/qatarairways to learn more about Qatar Airways' news, competitions, and special offers.





#### Zagreb service to begin in October

Non-stop flights from Doha to Zagreb will begin three times a week in October, servicing the daily flights that pass through Budapest before reaching the Croatian capital.

A four-times-a-week service to Zagreb via Budapest will still be offered.



#### Facebook fan base tops four million

Qatar Airways stands as the fourth most 'liked' airline on Facebook in the world, buoyed recently by a series of fanengaging promotions and ventures, as well as the airline's sponsorship of FC Barcelona and insights into the opening of the new Hamad International Airport.



#### 'My Q-Tag' launches

A print-at-home baggage tag service is available to more than 100 destinations from Doha, enabling passengers to proceed directly to the web check-in bag-drop counter upon arriving at Hamad International Airport, where a Customer Service representative will process their already-labelled baggage.



#### Service to Edinburgh begins

The non-stop service between Hamad International Airport and Edinburgh, Scotland, has begun, using the cutting-edge 787 Dreamliner, which features best-in-class seating including 10.5-inch televisions at each seat. The five-times-a-week service makes Edinburgh the airline's third destination in the UK, preceded only by London in 1997 and Manchester in 2003.



#### Miami becomes 6th US destination

Qatar Airways became the first and only Middle East airline to offer a non-stop service between the Middle East and Miami, Florida, when the airline initiated its four-times-a-week service last month. Qatar Airways Chief Executive Officer, His Excellency Mr Akbar Al Baker, said the coastal city "is an essential destination in our expanding global network".

#### **Qatar Airways** Worldwide Network

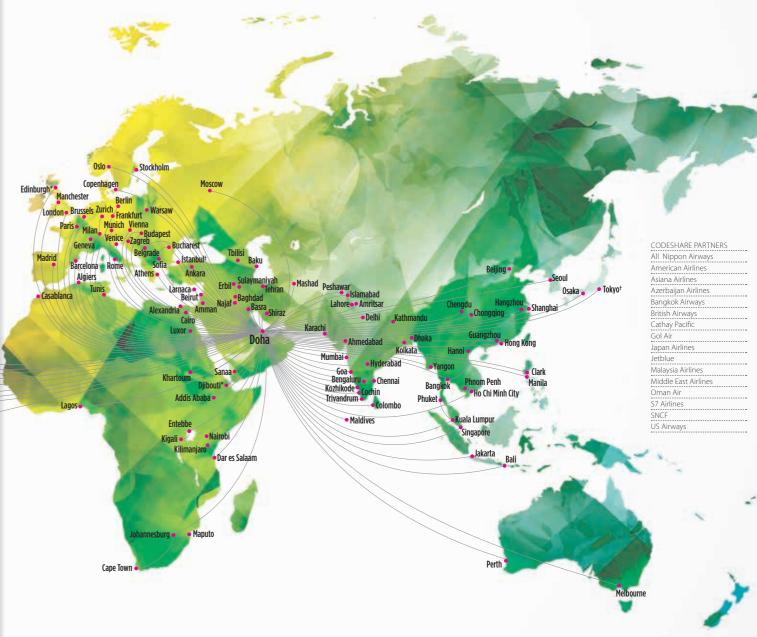
Qatar Airways, world's 5-star airline, flies to more than 130 destinations across the world.

الخطوط الجوية القطرية – طيرانك المفضل ذو الخمس نجوم. تسيّر ُ رحلاتها أُكثر من ١٣٠ ُ وجهة حولُ العالم.









Qatar Airways has one of the world's youngest airline fleets, with an average aircraft age of below four years. Narrow-body and wide-body Airbus and Boeing variants operate a mix of short-, medium-, and long-haul international routes. The airline has 300 new aircraft on order, worth more than US\$50 billion, pending delivery over the next few years. This includes an order for Airbus's new-generation A350s, A320 Neos, and A380s which will be entering service in 2014, and Boeing 787s.

MIDDLE EAST	Distance fron	n Doha 🔋 Flight time
Amman	1,693 km	3 hours, 5 minutes
Baghdad	1,126 km	2 hours, 20 minutes
Basra	684 km	1 hour, 40 minutes
Beirut	1,818 km	3 hours, 20 minutes
Erbil	1,405 km	2 hours, 45 minutes
Mashad	2,178 km	2 hours, 15 minutes
Najaf	1,023 km	2 hours, 15 minutes
Sanaa	1,339 km	2 hours, 50 minutes
Shiraz	492 km	1 hour, 15 minutes
Sulaymaniyah	1,284 km	2 hours, 25 minutes
Tehran	1,151 km	2 hours, 5 minutes

Distance from Doha

EUROPE	Distance from L	Doha Flight time
Ankara	2,379 km	4 hours, 10 minutes
Athens	2,973 km	5 hours, 5 minutes
Baku	1,684 km	3 hours
Barcelona	4,865 km	7 hours, 25 minutes
Belgrade	3,531 km	7 hours, 20 minutes
Berlin	4,393 km	6 hours, 35 minutes
Brussels	4,904 km	7 hours, 5 minutes
Bucharest	3,123 km	5 hours, 10 minutes
Budapest	3,757 km	5 hours, 55 minutes
Copenhagen	4,748 km	6 hours, 50 minutes
Edinburgh	5,537 km	7 hours, 15 minutes
Frankfurt	4,316 km	7 hours
Geneva	4,629 km	7 hours, 5 minutes
Istanbul	2,720 km	4 hours, 50 minutes
Larnaca	2,024 km	3 hours, 50 minutes
London	5,219 km	7 hours, 35 minutes
Madrid	5,340 km	7 hours, 50 minutes
Manchester	5,409 km	7 hours, 55 minutes
Milan	4,359 km	6 hours, 40 minutes
Moscow	3,568 km	5 hours, 15 minutes
Munich	4,359 km	6 hours, 30 minutes
Oslo	4,964 km	7 hours, 30 minutes
Paris	4,980 km	7 hours, 15 minutes
Rome	4,020 km	6 hours, 20 minutes
Sabiha Gökçen	2,692 km	4 hours, 15 minutes
Sofia	3,223 km	7 hours, 10 minutes
Stockholm	4,585 km	6 hours, 50 minutes
Tbilisi	1,930 km	5 hours, 15 minutes
Venice	4,142 km	6 hours, 35 minute
Vienna	3,983 km	6 hours, 10 minutes
Warsaw	3,943 km	6 hours
Zagreb	3,894 km	7 hours, 50 minutes
Zurich	4,490 km	7 hours

INDIANIOGEAN	D:	-1	Eli ala sias a
	Distance from D		Flight time
Maldives	3,351 km	4 hours,	35 minutes

SOUTH ASIA	Distance from D	oha	Flight time
Ahmedabad	1,723 km	2 hours,	55 minutes
Amritsar	2,385 km	3 hours,	25 minutes
Bengaluru	3,047 km		4 hours
Chennai	3,302 km	4 hours,	20 minutes
Cochin	3,110 km	4 hours,	15 minutes
Colombo	3,631 km	4 hours,	45 minutes
Delhi	2,572 km	3 hours,	30 minutes
Dhaka	3,362 km	4 hours,	50 minutes
Goa	2,570 km	3 hours,	30 minutes
Hyderabad	2,923 km	3 hours,	50 minutes
Islamabad	2,466 km	3 hours,	25 minutes
Karachi	1,565 km	2 hours,	20 minutes
Kathmandu	3,368 km	4 hours,	15 minutes
Kolkata	3,748 km	4 hours,	45 minutes
Kozhikode	2,988 km	4 hours,	10 minutes
Lahore	2,340 km	3 hours,	15 minutes
Mumbai	2,302 km	3 hours,	25 minutes
Peshawar	2,162 km	3 hours,	20 minutes
Trivandrum	3,271 km	4 hours,	25 minutes

ASIA	Distance from	m Doha	Flight time
Bali	7,840 km	11 hours	, 40 minutes
Bangkok	5,268 km	6 hours	, 15 minutes
Beijing	6,164 km	7 hours	, 35 minutes
Chengdu	5,174 km	6 hours	, 55 minutes
Chongqing	5,413 km	7 hours	, 50 minutes
Clark Manila	7,231 km	8 hours	, 35 minutes
Guangzhou	6,218 km	8 hou	rs, 5 minutes
Haneda	8,274 km	9 hours	, 50 minutes
Hangzhou	6,686 km	8 hours	, 10 minutes
Hanoi	5,546 km	9 hours	, 25 minutes
Ho Chi Minh City	6,013 km	9 hours	, 10 minutes
Hong Kong	6,337 km	8 hours	, 35 minutes
Jakarta	6,918 km	8 hours	, 55 minutes
Kuala Lumpur	5,894 km	7 hours	, 40 minutes
Manila	7,292 km	8 hours	, 45 minutes
Osaka	8,046 km	9 hours	, 25 minutes
Phnom Penh	5,802 km		9 hours
Phuket	5,322 km	10 hours	s, 25 minutes
Seoul	7,116 km	8 hours	, 40 minutes
Shanghai	6,775 km	8 hou	rs, 5 minutes
Singapore	6,196 km	7 hours	, 35 minutes
Tokyo	8,279 km	9 hours	, 30 minutes
Yangon	4,711 km	5 hours	, 55 minutes

INTRA-GULF NETWORK	Distance from	Doha Flight time
Abu Dhabi	303 km	1 hour
Bahrain	130 km	45 minutes
Dammam	190 km	1 hour
Doha	-	_
Dubai	377 km	1 hour
Dubai World Central	368 km	1 hour, 10 minutes
Gassim	785 km	1 hour, 40 minutes
Hofuf	210 km	1 hour, 10 minutes
Jeddah	1,325 km	2 hours, 35 minutes
Kuwait	573 km	1 hour, 25 minutes
Medina	1,211 km	2 hours, 30 minutes
Muscat	739 km	1 hour, 20 minutes
Riyadh	486 km	1 hour, 25 minutes
Salalah	958 km	2 hours, 15 minutes
Sharjah	388 km	1 hour
Ta'if	1,488 km	2 hours, 25 minutes

NORTH AMERICA	Distance fro	m Doha 🛮 Flight time
Chicago	11,473 km	14 hours, 35 minutes
Dallas Fort Worth	12,759 km	16 hours, 5 minutes
Houston	12,969 km	16 hours, 40 minutes
Miami	12,347 km	15 hours, 40 minutes
Montreal	10,414 km	13 hours, 40 minutes
New York	10,792 km	14 hours, 10 minutes
Philadelphia	10,922 km	13 hours, 50 minutes
Washington DC	11,120 km	14 hours, 35 minutes

SOUTH AMERICA	Distance fro	m Dona	Flight time
Buenos Aires	13,319 km	18 hours,	50 minutes
São Paulo	11,874 km	14 hours,	45 minutes

Distance from Doha Flight time

AUSTRALIA

Melbourne	11,973 km	13 hours, 30 minutes
Perth	9,312 km	10 hours, 55 minutes
AFRICA	Distance fro	m Doha Flight time
Addis Ababa	2,252 km	3 hours, 25 minutes
Alexandria	2,210 km	4 hours

, iichai iai ia		
Algiers	4,286 km	7 hours, 15 minutes
Cairo	2,066 km	3 hours, 50 minutes
Cape Town	7,427 km	11 hours, 30 minutes
Casablanca	5,736 km	8 hours
Dar es Salaam	3,790 km	5 hours, 55 minutes
Djibouti	1,771 km	2 hours, 45 minutes
Entebbe	3,465 km	5 hours, 30 minutes
Johannesburg	6,750 km	8 hours, 20 minutes
Khartoum	2,248 km	4 hours
Kigali	3,801 km	7 hours, 25 minutes
Kilimanjaro	3,554 km	7 hours, 55 minutes
Lagos	5,523 km	8 hours, 5 minutes
Luxor	1,898 km	3 hours, 25 minutes
Maputo	6,025 km	10 hours, 35 minutes
Nairobi	3,612 km	5 hours, 15 minutes
Tunis	4,113 km	6 hours, 30 minutes
•••••		

وحة الرحلة	المسافة	شبكة الخليج الداخلية
iclw	۳۰۳ کم	أبوظبي
03 دقیقت	۳۰ کم	البحرين
ساعتان ۳۰ دقیقت	۱٬۳۲۵ کم	جِدة
iclin	۳۷۷ کم	دبي
ساعة ١٠ دقائق	۵5 ۳۱۸ که	دبي ورلد سنترال
ielm	۱۹۰ کم	الدمام
_	-	الحوحة
iclm	۳۸۸ کم	الشارقة
ساعتان ۱۵ دقیقت	۹۵۸ کم	طلالق
يقتق 20 حوتق	٤٨٦ کم	 الرياض
ساعتان ۲۵ دقیقت	۱٫٤۸۸ کم	الطائف
يسِّق 3- ودرس	۷۸۵ کم	القصيم
يقتق 20 حوتق	۵۷۳ کم	الكويت
ساعتان ۳۰ دقیقت	۱۲۱۱ کم	المدينة المنورة
يوتوه ۱۰ ودرس	۳۹۷ کم	وسقط
ساعة ١٠ دقائق	۲۱۰ کم	الهفوف
		······································

مدة الرحلة	الرسيافة	وريكا الشىمالية
١٦ ساعة ٥ دقائق	۱۲،۷۵۹ کم	:الاس فورت وورث
اساق ۱۵ محس	۱۱٬٤۷۳ کم	ثىيكاغو
قضَية · 0 قدلس الل	۱۰،۹۲۲ کم	نيلادلفيا
	۱۰،٤۱٤ کم	بونتريال
10 وتتق 3 وحريب	۱۲٬۳٤۷ کم	يامي
۱۶ ساعة ۱۰ دقائق	۱۰،۷۹۲ کم	يويورك
ويفتيء 3- وحرس إل	۱۲،۹٦۹ کم	ق <u>ي</u> وستن
عقيقه ۳۵ قدلس الا	۱۱٬۱۲۰ کم	لعاصمة واشنطن
***************************************		

ققيقء 0∙ قدلس ا\	۱۳.۳۱۹ کم	بوينس آيرس
ققتوه ۱. وحرس او	۱۱،۸۷٤ کم	ساو ناولو
وحة الرحلة	الوسيافة	أستراليا
۱۰ ساعات ۵۵ دقیقة	۹٬۳۱۲ کم	بيرث
قيتيء وع قدلس الس	۱۱.۹۷۳ کم	ملبورن
		·

مدة الرحلة

مدة الرحلة	المسافة	أفريقيا
۳ ساعات ۲۵ دقیقة	۲٫۲۵۲ کم	ديس أبابا
٤ ساعات	n5 f.fl•	لاسكندرية
۳ ساعات ۲۵ دقیقة	۸۹۸ کم	لأقصر
V ساعات ۱۵ دقیقة		لجزائر
ات التات 3	n5 C.FEA	لخرطوم
۱ ساعات	a5 A V/W1	لدار البيضاع
۳ ساعات ۵۰ دقیقة	۲۰۰۱ کم	لقاهرة
٦ ساعات ۳۰ دقيقة	nS EJIP	نونس
۸ ساعات ۲۰ دقیقة	۱٬۷۵۰ کم	جوهانسبرغ
ساعتان ٤٥ دقيقة		
0 ساعات 00 دقیقة	n5 W.V.9•	
۵ ساعات ۳۰ دقیقة	n5 PLE70	عنتيبي
۷ ساعات ۵۵ دقائق	۳.۵۵٤ کم	كلمنجارو
قفية ع ۳۰ قدلس II	n5 V.EEV	كرب نامان
۷ ساعات ۲۵ دقیقة	۳٬۸۰۱ کم	كيجالي
۸ ساعات ۵ دقائق	0.0۲۳ کم	. <del>.</del> دجوس
۱۰ ساعات ۳۵ دقیقة		مابوتو
0 ساعات ۱۵ دقیقة		ليروبي
•		

تمتلك الخطوط الجوية القطرية أحد أكثر أساطيل الطائرات شباباً في العالم، ويبلغ
متوسط أعمار طائراتها أقل من أربع سنوات. ويضم أسطولها مجموعة متنوعة من
طائرات إيرباص ذات الجسم الضيّق والجسم العريض وطائرات بوينغ التي يتم تسييرها
علم مزيج من الخطوط قصيرة ومتوسطة وطويلة المدم الدولية. وتقدمت الخطوط
الجوية القطرية بطلبات شراء لأكثر من ٣٠٠ طائرة جديدة تقدر قيمتها بأكثر من ٥٠ مليار
دولار أمريكي بانتظار تسليمها على مدى السنوات القليلة المقبلة. وتشتمل هذه
الطائرات على الجيل الجديد من طائرات إيرباص ٨٣٥٠، و ٨٣٢٠ نيو، وبوينغ ٧٨٧
و ۸۳۸۰ والتي ستدخل الخدمة في عام ۲۰۱٤.

סבם וולכדנ	алици	المحيط الهندي	סבס וולכדם
ع ساعات ۳۵ دقیقت	۱۵۳.۳ کم	جزر الهالديف	ساعتان ٤٥ دقيقة
			قَضِية ٤٠ قدلس
			ساعتان ۲۵ دقیقة
محة الرحلة	المسافة	جنوب آسیا	ساعتان ۱۵ دقیقة
ساعتان ٥٥ دقيقة	۱٬۷۲۳ کم	أحمد أباد	ساعتان ۲۰ دقیقة
۳ ساعات ۲۵ دقیقت	۲.٤٦٦ کم	إسلام أباد	۳ ساعات ۲۰ دقیقة
۳ ساعات ۲۵ دقیقت	۲٬۳۸۵ کم	آمرتسار	*
آادلس 3	۳،۰٤۷ کلم	بنغالورو	ققية ع 10 قدلس
۳ ساعات ۲۰ دقیقت	۲٬۱۱۲ کم	بيشاور	ققيق ٥٠ ناتدلس
٤ ساعات ٢٥ دقيقة	۳٬۲۷۱ کم	ترافاندرم ترافاندرم	ساعتان ۵ دقائق
 ٤ ساحات ۲۰ دقیقت	۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۲ کم	ن	۳ ساعات ۵ دقائق
	۰۰۰۰۰۰۰ کم	lp	ساعتان ۱۵ دقیقة
	۳.۹۲۳ کم	حيدر أباد	
٤ ساعات ٥٠ دقيقة	٦٢ ٣,٣٦٢	دگا	
۳ ساعات ۳۰ دقیقت	۲،۵۷۲ کم	دلهی	0حة الرحلة
e ساعات ۱۵ دقیقت	۸۲۳.۳ کم	گاتواند و گاتواند و	٦ ساعات ٣٥ دقيقة
 نقیق: ۲۰ دقیقت	۱،۵٦۵ کیر	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٥ ساعات ٥ دقائق
		ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	V ساعات ۱۵ دقیقة
٤ ساعات ١٠ دقائق	۸۸ ک <u>م</u>		٤ ساعات ٥٠ دقيقة
ž		<u> کوزیکود</u>	٤ ساعات ١٠ دقائق
ع ساعات ٤٥ دقيقة	۳٬۷٤۸ کم	<u> کولکاتا</u>	V ساعات ۳۰ دقیقة
٤ ساعات ٤٥ دقيقة	۳٬۱۳۱ کم	كولومبو	

مدة الرحلة	المسافة	أسيا
9 ساعات ۲۵ دقیقة	۸،۰٤٦ کم	أوساكا
ققية: 3- قدلس II	-E 1/ 0C	بالي
٦ ساعات ١٥ دقيقة	۵،۲٦۸ کم	بانكوك
۷ ساعات ۳۵ دقیقة	۱٬۱٦٤ کم	بكين
9 ساعات	۵،۸۰۲ کم	بنوم بنه
۱۰ ساعات ۲۵ دقیقة	۵.۳۲۲ کم	بوكيت
V ساعات ۵۰ دقیقة	۵،٤۱۳ کم	تشونغتشنغ
۸ ساعات ۵۵ دقیقة	۱٬۹۱۸ کم	جاكرتا
۸ ساعات ۵ دقائق	a5 1 CIA	<del>ج</del> وانزو
۷ ساعات ۳۵ دقیقة		سنغافورة
۸ ساعات ۶۰ دقیقة	a5 1/113	سيؤول
۸ ساعات ۵ دقائق	٦.٧٧٥ كم	شنغهاي
٦ ساعات ٥٥ دقيقة	۵٬۱۷۶ کم	تشنغدو
۹ ساعات ۳۰ دقیقة	۸،۲۷۹ کم	طوكيو
۸ ساعات ۵۳ دقیقة	۱٬۳۲۷ کم	گلدرك مانيلا
ققيقه €• تادلس V	۵،۸۹۶ کم	
۸ ساعات ۵۴ دقیقة	۷،۲۹۲ کم	مانیلا
9 ساعات ۱۰ دقائق	۱۰۱۳ کم	مدينة هو تشي منه
۹ ساعات ۵۲ دقیقة	0،0٤٦ کم	هانوي
9 ساعات ۵∙ دقیقة	۸،۲۷۶ کم	هانیدا
۸ ساعات ۵۳ دقیقة	۱٬۳۳۷ کم	هونغ کونغ
۸ ساعات ۱۰ دقائق	۱٬۱۸۱ کم	هنغتشو
0 ساعات ٥٥ دقيقة	8,VII کم	يانغون

۲٬۳۰۲ کم

مومباي

۳ ساعات ۱۵ دقیقة ۳ ساعات ۲۵ دقیقة

وحة الرحلة	الربسافة	الشرق الأوسط
ساعتان ٤٥ دقيقة	8-9ءا کم	اربيل
ققيقه 3• قدلس	۱۸۶ کم	البصرة
ساعتان ۲۵ دقیقة	۱٫۲۸۶ کم	السليمانية
ساعتان ۱۵ دقیقة	۱۰۲۳ کم	النجف
ققيقه ۲۰ناتدلس	۱٬۱۲۱ کم	بغداد
۳ ساعات ۲۰ دقیقة	۱٬۸۱۸ کم	بيروت
ققيقه ١٥ قدلس	89۲ کم	شيراز
ساعتان ۵۰ دقیقة	وسسا کم	ونعاع
ساعتان ۵ دقائق	۱٬۱۵۱ کم	طهران
۳ ساعات ۵ دقائق	۱٬۱۹۳ کم	ناقد
ساعتان ۱۵ دقیقة	۲٬۱۷۸ کم	وشهد

اوروبا	المسافة	محة الرحلا
البندقية	۱۱۲۲ کم	٦ ساعات ٣٥ دقيقا
أثينا	۲،۹۷۳ کم	٥ ساعات ٥ دقائق
إدنبرة	۵٬۵۳۷ کم	۷ ساعات ۱۵ دقیقا
إسطنبول	۲،۷۲۰ کم	٤ ساعات ٥٠ دقيقا
أنقرة	۹۷۳٫۱ کم	٤ ساعات ١٠ دقائق
أوسلو	8,978 کم	۷ ساعات ۳۰ دقیقا
باريس	۸۹۸۰ کم	۷ ساعات ۱۵ دقیقا
باكو	۱٬۱۸۶.کم	تادلس ۳
برشلونة	٤،٨٦٥ کم	V ساعات ۲۵ دقیقا
برلین	سوسرع کم	1 تناعات ۳۵ دقیقا
بروكسل	8،9•8 كم	۷ ساعات ۵ دقائق
بلغراد	۳.۵۳۱ کم	۷ ساعات ۲۰ دقیقا
بوخارست	۳۱،۲۳ کم	۵ ساعات ۱۰ دقائق
بودابست	۳,۷۵۷ کم	٥ ساعات ٥٥ دقيقا
تبليسي	۰۱۹۳۰ کم	٥ ساعات ١٥ دقيقا
جنيف	۶،۱۲۹ کم	۷ ساعات ۵ دقائق
روما	۶،۰۲۰ کم	٦ ساعات ٢٠ دقيقا
زغرب	۹۶۸،۳ کم	V ساعات ۵۰ دقیقا
زيورخ	8,89۰ کم	آادلس V
ستوكهولم	8.0۸۵ کم	۱ ساعات ۵۰ دقیقا
صبيحة جوكشن	۲٬۱۹۶ کم	٤ ساعات ١٥ دقيقا
صوفيا	۳،۲۲۳ کم	V ساعات ۱۰ دقائق
فرانكفورت	۱۳۱۱ع کم	تادلس V
فيينا	۳٬۹۸۳ کم	٦ ساعات ١٠ دقائق
<b>ك</b> وبنهاجن	٤،٧٤٨ کم	۱ ساعات ۵۰ دقیقا
لارناكا	۲،۰۲۶ کم	۳ ساعات ۵۰ دقیقا
لندن	0،۲۱۹ کم	۷ ساعات ۳۵ دقیقا
وانشستر	0.8-9 کم	V ساعات ٥٥ دقيقا
0حرید	۵۰۳۴۰ کم	V ساعات ۵۰ دقیقا
ووسكو	۳.۵٦۸ کم	٥ ساعات ١٥ دقيقا
متلابة	804،3 كم	٦ ساعات ٤٠ دقيقا
	9043 كم	٦ ساعات∙٣ دقيق
ميونخ	۲۰۰۱ کیل	



#### be connected

Welcome to **one**world, an alliance of the world's leading airlines committed to providing the highest level of service and convenience across almost 1,000 destinations worldwide. Whenever Qatar Airways can't take you to your final destination, we encourage you to travel with our **one**world partner airlines.

Enjoy an array of special privileges and rewards — which include earning and redeeming Qmiles on all **one**world airlines and, for Privilege Club Platinum and Gold members, access to over 600 premium airport lounges.

#### oneworld alliance members



#### be recognised

As a **one**world traveller, satisfaction awaits you around the globe. Your Privilege Club status is recognised across all member airlines. And you are entitled to a range of benefits, which are provided according to the following **one**world tier levels, no matter which cabin class you are flying in:



Privilege Club Silver	Privilege Club Gold	Privilege Club Platinum
oneworld Ruby	oneworld Sapphire	oneworld Emerald
Earn & redeem Qmiles on all <b>one</b> world member airlines	All benefits of Ruby, plus the following:	All benefits of Sapphire, plus the following:
Earn Opoints towards your tier status on all eligible <b>one</b> world flights	Access to Business Class lounges	Fast Track at security lanes
Access to Business Class priority check-in	Priority boarding	Extra baggage allowance
Access to preferred or pre-reserved seating		Access to First Class priority check-in
Priority on waitlists and when on standby	·	Access to First Class lounges

<sup>\*</sup>Access to preferred or pre-reserved seating is in accordance with the individual policy of the **one**world member airline operating the flight. First and business class check-in desks and lounges are not available at all airports. Fast track is not available at all airports. **one**world benefits are available only to passengers on scheduled flights that are both marketed and operated by a **one**world member airline (marketed means that there must be a **one**world member airline's flight number on your ticket). airberlin, American Airlines, British Airways, Cathay Pacific, Finnair, Iberia, Japan Airlines, LAN, Malaysia Airlines, Qantas, Qatar Airways, Royal Jordanian, S7 Airlines, SriLankan Airlines, TAM Airlines and **one**world are trademarks of their respective companies. TAM Airlines (Paraguay) is currently not a part of **one**world. Other limitations and exceptions may apply. For more information, visit www.oneworld.com/benefits.

#### be global

Round-the-world travel is easy, flexible and affordable with **one**world Explorer. Fares are based on the number of continents you visit or pass through, and class of travel. Select your route, plan your stopovers, even adjust your itinerary. **one**world Explorer means ultimate flexibility and value.

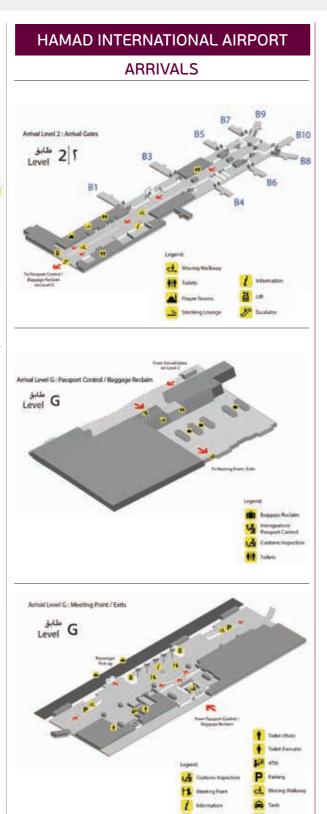


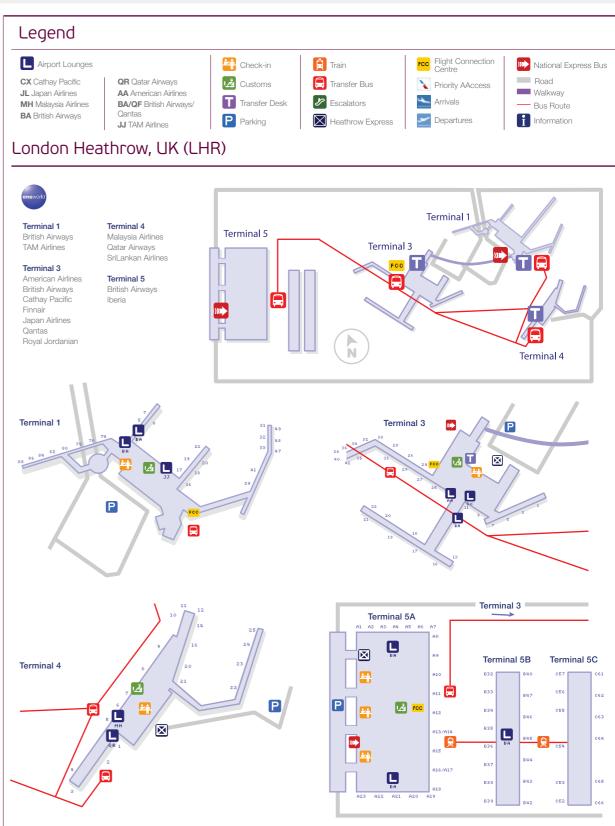
To book, or to discover more multi-continent and single-continent options, visit www.oneworld.com/flights

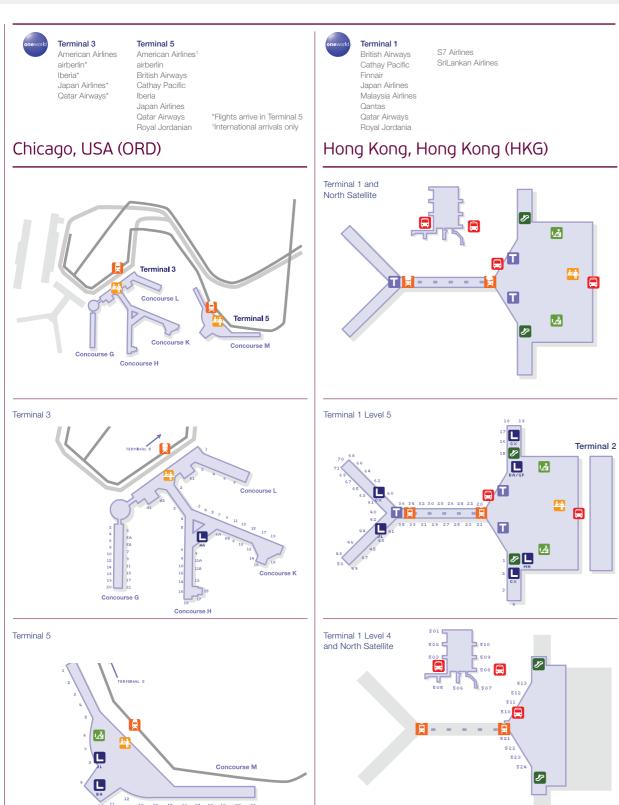
قطر QATAR قطر QATAR

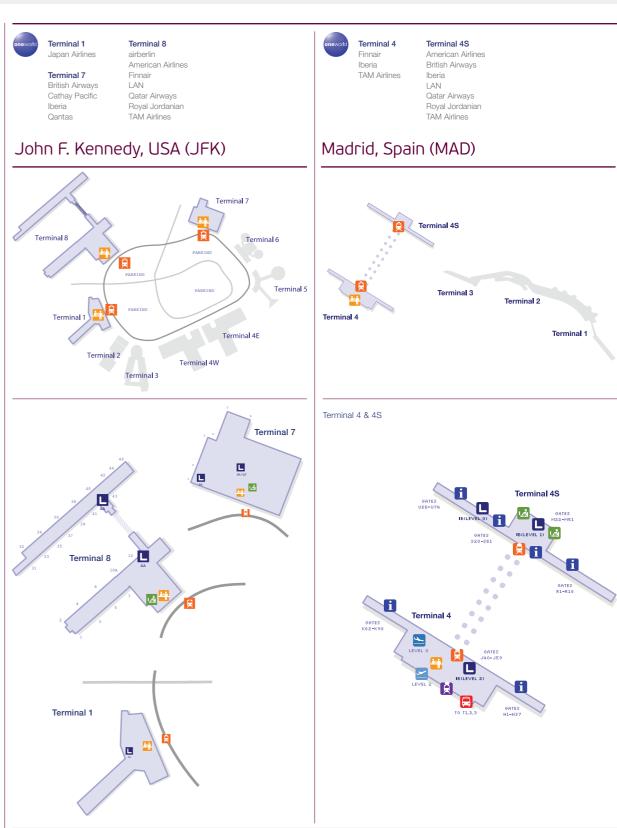












#### كُن معروفاً

بصفتك مسافر ون وورلد فإنك ستتمتع بخدمات مميزة حول العالم كفيلة بأن تنال رضاك. تعترف جميع الخطوط الجوية الأعضاء بمستوى تصنيفك في نادي الامتياز ويحق لك بموجبه الحصول على مجموعة من المزايا التي يتم تقديمها وفقاً لمستويات تصنيف ون وورلد التالية - بغض النظر عن الدرجة التي تسافر عليها :-



عضوية ثادي الامتياز الفضية	عضوية نادي الامتياز الذهبية	عضوية نادي الامتياز البلاتينية
🥌 روبي على تحالف ون ووراد	ساقاير على تحالف ون ووراد	ميرالد على تحالف ون ووراد
كتساب واستيدال أميال كيومايلز على جميع رحلات عضاء تحالف ون وورلد	جميع المزايا التي تحصل عليها من مستوى روبي بالإضافة لما يلي:	جميع المزايا التي تحصل عليها من مستوى سافاير بالإضافة لما يلي:
كتساب نقاط كيوبوينتس على جميع رحلات تحالف إن ووراد المؤهلة	استخدام صالات درجة الأعمال في المطارات	استخدام الممر السريع في ممرات الأمن
تمام إجراءات تسجيل الدخول إلى الرحلة من خلال مكاتب درجة رجال الأعمال	الأولوية في الصنعود على الطائرة	وزن إضافي على أمتعة السفر
ختيار وحجز المقاعد المفضلة لديك		إتمام اجراءات سفرك في كاونترات درجة الأعمال والدرجة الأولى
لحصول على أوثوية الحجز على قاتمة الانتظار	Ì	استخدام صالات انتظار الدرجة الأولى

<sup>\*</sup> تطبق الشروط والأحكام الخاصة بالأنظمة المتبعة لدى الشركة المشغلة للرحلة من الشركات الأعضاء في تحالف ون وورلد وذلك فيما يخص الحصول على المقعد المفضل أو المحجوز مسبقاً للمسافر لا تتوفر مكاتب الدرجة الأولى ودرجة رجال الأعمال التي تقوم باتبهاء إجراءات السفر والحصول على بطاقة الصعود للطائرة في جميع المطارات. لا يتوفر المسار السريع في جميع المطارات تتوفر مزايا تحالف ون وورلد وقعل المسافري الطائرات المجدولة والتي تقوم بتسويقها وتسييرها شركة طيران عضو في تحالف ون وورلد ويعني التسويق هنا أنه يجب أن تحمل تذكرتك رقم رحلة الطيران الخاصة بشركة الطيران المناصة بشركة الطيران المشتركة في تحالف ون وورلد وتعتبر خطوط برلين والخطوط الجوية الأمريكية والخطوط الجوية البريطانية وكاثاي باسيفيك وفين آير وأبيبريا والخطوط الجوية اليابانية وخطوط لان والخطوط الجوية الماليزية وكانتاس والخطوط الجوية القطرية والخطوط الملكية الأردنية وخطوط 77 والخطوط الجوية السريلانيكية والخطوط الجوية البرازيلية (TAM) وتحالف ون وورلد علامات تجارية للشركات التي تتبع لها. حالياً الخطوط الجوية البرازيلية (TAM) و(باراغواي) ليست جزءاً من ون وورلد. يمكن أن تُطبق بعض القيود والاستثناءات. لمزيد من المعلومات تفضل بزيارة (www.oneworld.com/benefits

#### تمتع بالعالمية

أصبح السفر حول العالم سهلاً و مرناً وبأسعار مناسبة مع ون وورلد إكسبلورر. تعتمد الأسعار على عدد القارات التي تزورها أو تمر بها والدرجة التي تسافر عليها. تمتع بتحديد مسار رحانك وتخطيط محطات التوقف وحتى تعديل مخطط سيرها. ون وورلد إكسبلورر يعني أقصى درجات المرونة وأعلى قيمة مضافة الدرائاك



للحجز أو معرفة المزيد من خيارات القارات المتعددة أو القارة الواحدة تفضل بزيارة www.oneworld.com/flights



#### ابق على تواصل

نرحب بكم في تحالف ون وورلد الذي يضم نخبة من شركات الطيران الرائدة في العالم ويحرص على توفير أعلى مستويات الخدمة والراحة عبر أكثر من 1,000 وجهة سفر في 150 دولة حول العالم، وإذا لم تكن وجهة سفرك ضمن الوجهات التي تغطيها Qatar Airways فإننا ندعوك للسفر مع شركائنا من شركات الطيران الأعضاء في تحالف ون وورلد.

تمتع بمجموعة من المزايا والمكافآت الخاصة والتي تشمل اكتساب واستبدال كيومايلز من جميع شركات الطيران الأعضاء في تحالف ون وورلد، بالإضافة إلى إمكانية دخول أصحاب العضوية البلاتينية والذهبية في نادي الامتياز إلى أكثر من 600 صالة انتظار مميزة في المطارات.

#### أعضاء تحالف ون وورلد







**VISAS & IMMIGRATION** 

Documents and procedures for travelling to and from Qatar



#### DEPARTURES

All visitors to Qatar require a visa. Passengers from certain countries are eligible for visas on arrival. For your own convenience and comfort, please confirm any requirements before starting your journey.

Important information for passengers departing from HIA:

#### Clearing passport control

- Present your boarding card to our staff standing just before the immigration area. They will scan your boarding pass, and fast-track you through immigration and security checks if your flight is nearing its departure time.
- Keep your travel documents (passport, boarding pass, and ticket) ready to present to the immigration officer.
- Dedicated lanes are available for First Class and Business Class passengers.

#### Priority processing

All Al Maha customers, special assistance travellers, and unaccompanied minors receive priority processing when departing from Hamad International Airport.

#### Things to avoid

Hamad International

Oatar Airways wishes you a

smooth transfer at Hamad

International Airport.

Airport

- If you are travelling to a GCC country (Gulf Cooperation Council), your passport must be valid for at least six months (three months for GCC citizens). Please make sure your passport meets this requirement, otherwise your airline will not be able to accept you for travel.
- If you have any unpaid fines in Qatar, then you will not be allowed to leave the country. Please make sure any unpaid fines are settled before you travel. You can also pay your fines at the Ministry of Interior office at Hamad International Airport.



#### VISAS & IMMIGRATION

Documents and procedures for travelling to and from Qatar



All visitors to Qatar require a visa. Passengers from certain countries are eligible for visas on arrival. For your own convenience and comfort, please confirm any requirements before starting your journey.

Important information for passengers arriving at HIA;

#### (a) Using your e-gate card

If you have a valid e-gate card, then please proceed directly to the e-gate area. This is located towards your right-hand side as you approach the passport control area (see map).

#### **थ** Visa on arrival

- If your passport is from one of the eligible countries on this list, you are eligible for a single-entry visa on arrival. This is valid for a one-month stay in Qatar. Please approach an immigration counter, present your passport, and pay your visa fee.
- If you are a citizen of a GCC country (Gulf Cooperation Council), you are eligible for a single-entry visa on arrival. Please approach an immigration counter, present your passport, and pay your visa fee. Your visa will be valid for a one-month stay in Qatar, and it can be renewed for a further two months.
- If you are a resident of a GCC country (Gulf Cooperation Council), you are eligible for a single-entry visa on arrival. The visa will only be issued if your residence permit is valid for at least six months, and if your profession (as mentioned on your residence permit) is eligible. Please approach an immigration counter, present your passport, and pay your visa fee.
   Your visa will be valid for a one-month stay in Qatar, and it can be renewed for a further two months.

#### Paying your visa fee

- The easiest way to pay your visa fee is with your credit card, directly at an immigration counter. The visa fee depends on your nationality and type of visa.
- If you would like to pay your visa fee with cash, then you need to visit the designated bank counter before you approach an immigration counter. The bank will charge a fee (QAR25/US\$7) for processing your cash payment. All major currencies are accepted.



#### Getting a visa before you travel

If you are not eligible for a visa on arrival, then you need to arrange a visa before you travel to Qatar. This can be done at Qatari embassies around the world, or by booking a stay with a hotel in Qatar. The visa fee depends on your nationality and the type of visa. Please ensure you plan enough time for the visa to be processed.

If you are flying with Qatar Airways, you can easily arrange a visa on arrival by booking a hotel stay for the duration of your visit. Please visit the Qatar Airways Holidays website for more information and assistance. Please note the normal visa processing time is two weeks, while the fast-track service takes five to six days.

#### Priority processing

All Al Maha customers, special assistance travellers, and unaccompanied minors receive priority processing on arrival at Hamad International Airport.

#### Things to avoid

- Please do not approach an immigration counter if you would like to pay your visa fee in cash. The immigration counters can only accept credit cards. Please use the designated bank counter for cash payment (see map).
- Please do not commence your journey before confirming visa requirements. This will help minimise any inconvenience or delays on arrival.

#### **₩** Solving problems

If for any reason you are denied entry into Qatar, then the Ministry of Interior and your airline will provide guidance and assistance.

#### Getting an e-gate card

If you are a Qatari national, an expatriate resident in Qatar, or a citizen of a GCC country (Gulf Cooperation Council), you can apply for an e-gate card by visiting the Ministry of Interior office in Al Gharafa (Doha).



108

#### SECURITY & CUSTOMS

Easing your travel experience and understanding local regulations

Whether you are transferring, arriving, or departing from Hamad International Airport, you can make your journey safer and smoother.



#### TRANSFERS

#### Security check

Your hand-baggage will be security screened for prohibited items before you can enter our passenger concourse. Dedicated lanes are available for First and Business Class passengers.

#### Priority processing

All Al Maha customers, special assistance travellers, and unaccompanied minors receive priority processing when transferring through Hamad International Airport. Please contact your airline for further information.

#### No Prohibited items

- · Please ensure you are not carrying any prohibited items. Such items will be confiscated, and you will not be able to retrieve them at any time.
- · As a transfer passenger, you may carry alcoholic beverages in your baggage. However, these must be packed in containers of less than five litres.
- Please note, if you intend to exit the airport and visit Qatar before continuing your journey, then alcoholic beverages cannot be brought into the country under any circumstances. These will be confiscated, and you will not be able to retrieve them at any time
- If you are travelling to Australia, and have purchased alcoholic beverages or cosmetics from an airport other than Hamad International Airport, then these will be confiscated at your onward flight's boarding gate. This procedure is in accordance with Australian regulations. 3



#### ARRIVALS

#### Security check

Your hand-baggage will be security screened for prohibited items before you can proceed to the baggage claim area.

#### **Customs**

After you have collected your checked baggage, you can exit the airport by passing through Customs. There are two Customs channels to choose from. Please ask for assistance if you are not sure which channel to use.

- Select the Green Channel if you have 'Nothing to declare'.
- Select the Red Channel if you have 'Something to declare'.

#### Taxes and duties

You may need to pay taxes or duties on items you bring into Qatar. Please check in advance for more information.

#### Priority processing

All Al Maha customers, special assistance travellers, and unaccompanied minors receive priority processing when arriving at Hamad International Airport, Please contact your airline for more information.

#### None Prohibited items

Please ensure you are not carrying any prohibited items. Such items will be confiscated, and you will not be able to retrieve them at any time.

#### Solving problems

Any items that are found at the security check (when forgotten or misplaced by passengers) are deposited at our Lost and Found office. Please ask at the nearest information desk for assistance should you need to retrieve any belongings (see map).



#### DEPARTURES

#### Security check

At the security check, your hand-baggage is screened. You are also required to walk through a metal detector. The experience will be much smoother if you:

- Ensure you are not carrying any prohibited items.
- · Pack any liquid containers in a clear, re-sealable plastic bag. Each liquid container must be 100ml or less. Complimentary re-sealable plastic bags are available from the information desks.
- · Put small items into your hand-baggage. These include phones, wallets, watches, and keys.
- Place items with metallic parts (belts, shoes, etc.) into the security tray before walking through the metal detector.

#### Please note

- Our walk-through metal detectors are safe for passengers with cardiac pacemakers.
- Expectant mothers may be exempted from walking through metal detectors at the discretion of the security staff, and on the presentation of a medical certificate. In this case, they must undergo a physical check that will be conducted by a female security officer.
- Dedicated lanes are available for First and Business Class passengers.

#### Priority processing

All Al Maha customers, special assistance travellers and unaccompanied minors receive priority processing when departing from Hamad International Airport. Please contact your airline for further information.

#### No Prohibited items

Please ensure you are not carrying any prohibited items. Such items will be confiscated, and you will not be able to retrieve them at any time.

#### BAGGAGE CLAIM

#### Collecting your checked baggage

Baggage claim is an effortless part of your travel experience at Hamad International Airport (HIA).

#### Finding your baggage belt

Your baggage will arrive on one of the belts in the baggage claim area. The large information display near Belt 5 will tell you which belt is allocated to your flight. Each belt also has its own display that indicates which flight it is serving.

You can also use our airport planner to locate your designated belt. Simply enter your flight number to get started.

#### Oversized or fragile items and pets

If you checked-in oversized or fragile items, or if you are travelling with animals, then these will be delivered via a special conveyor. One of these conveyers is located between Belts 2 and 3 and the other is located between Belts 7 and 8.

#### Trolleys and porters

Baggage trolleys are provided free of charge throughout the baggage claim area. If you need help with your baggage, then our porters are available for a fixed fee of QAR 20 (US\$5) per porter. All Al Maha customers, special assistance travellers, and unaccompanied minors receive complimentary assistance with their baggage.

#### No Prohibited items

Please ensure your baggage does not contain any prohibited items.

#### Lost or damaged baggage

If your baggage is lost, or if it arrives in a damaged condition, please contact an airline representative at the nearest information desk for assistance.

#### TRANSFERS

Smoother connections to your onward flight

Transferring to your connecting flight is easy and simple at Hamad International Airport. Upon exiting your aircraft, please go directly to our Transfers hall.

Just follow the signs, ask at an information desk, or use our airport map to find your way.

All Al Maha customers, special assistance travellers, and unaccompanied minors are met at the aircraft or aerobridge on arrival.

#### Boarding passes, airport exits, and queries

Please visit one of our transfer desks if you need any assistance with your onward flight, including boarding passes, re-scheduling flights, and general gueries.

If you have an extended stopover, and would like to exit the airport to visit Qatar before boarding your onward flight, our transfer desks can assist you. To avoid any disappointment or delays, please confirm visas and immigration requirements before you commence your journey.

#### Dining vouchers and lounge access

If your airline ticket entitles you to dining vouchers, lounge access passes, or any other complimentary coupons, your airline may ask you to collect these from our transfer desks (see map).

#### Security check

Your hand-baggage will be security screened for prohibited items before you can enter the passenger terminal. Dedicated lanes are available for First Class and Business Class passengers.

#### Short connections

If your onward flight is departing in less than 45 minutes after your arrival at Hamad International Airport, then we can speed you through transfer formalities to help you reach your boarding gate on time. Please alert our ground staff as soon as you exit your aircraft and walk onto the aerobridge, or as you board the passenger bus.

#### Priority processing

All Al Maha customers, special assistance travellers, and unaccompanied minors receive priority processing during transfers at Hamad International Airport. They are also met at the aircraft or aerobridge on arrival.

#### Things to avoid

- Please ensure your baggage does not contain any prohibited items. Such items will be confiscated, and you will not be able to retrieve them at any time.
- Do not follow the signs to 'Arrivals'. If you wish to exit the airport for any reason, please approach the transfer desks for assistance (see map).
- Do not be late for your onward flight. Your boarding gate will close 20 minutes before the flight departure time.

#### Solving problems

Our transfer desks are there to help you. If you have missed your connection, our transfer desks will assist you with re-booking a later flight. They can also help with re-printing your boarding pass, upgrading your travel class, and re-scheduling flights.

#### Qatar Airways fleet guide دليل أسطول طائرات **الخطوط الجوية القطرية**

Qatar Airways has one of the world's youngest airline fleets, with an average aircraft age of below four years. Narrow-body and wide-body Airbus and Boeing variants operate a mix of short-, medium-, and long-haul international routes. The airline has 300 new aircraft on order, worth more than US\$50 billion, pending delivery over the next few years. This includes an order for Airbus's new-generation A350s, A320 Neos, and A380s, which will be entering service in 2014, and Boeing 787s.

تمتلك الخطوط الجوية القطرية أحد أكثر أساطيل الطائرات شباباً في العالم، ويبلغ متوسط أعمار طائراتها أقل من أربع سنوات. ويضم أسطولها مجموعة متنوعة من طائرات إيرباص ذات الجسم الضيّق والجسم العريض وطائرات بوينغ التي يتم تسييرها على مزيح من الخطوط قصيرة ومتوسطة وطويلة المدى الدولية. وتقدمت الخطوط الجوية القطرية يطليات شراء لأكثر من ٣٠٠ طائرة حديدة تقدر قيمتها بأكثر من ٥٠ مليار دولار أمريكي بانتظار تسليمها على مدى السنوات القليلة المقبلة. وتُشتَملُ هذه الطائرات على الجيل الجديد من طاّئرات إيرباص ٨٣٥٠، و ۸۳۲۰ نیو، وبوینغ ۷۸۷ و ۸۳۸۰ والتي ستدخل الخدمة في عام ۲۰۱۶.



#### Airbus A320-200

Number of aircraft 31 Length (m) 37.57 Wingspan (m) 34.1 Cruising speed (km/h) 867 Range (km) 5,731 Passenger capacity 144

#### Airbus A321-200

Number of aircraft 10 Lenath (m) 44.51 Wingspan (m) 34.1 Cruising speed (km/h) 867 Range (km) 5,630 Passenger capacity 177

#### Airbus A340-600

Number of aircraft 4 Lenath (m) 75.27 Wingspan (m) **63.45** Cruising speed (km/h) 905 Range (km) 14,682 Passenger capacity 306



عدد الطائرات ۳۱ الطول (م) **۳۷,0۷** امتداد الأجنحة (م) **٣٤,١** سرعة الطيران (كم/ساعة) ٧ ٨ المدى (كم) ا٣٧,0 سعة الركاب **33**1



عدد الطائرات ١٠ الطول (م) **١٥,٤٤** امتداد الأجنحة (م) **٣٤,١** سرعة الطيران (كم/ساعة) ٧ ٨ المدى (كم) •٣٠,0 سعة الركاب **٧٧١** 

عدد الطائرات ٤ الطول (م) ۷۹,۷۷ امتداد الأحنحة (م) 18,70 سرعة الطيران (كم/ساعة) ٩٠٥ المدم (كم) ١٤,٦٨٢ سعة الركاب **٣٠٦** 

#### Airbus A319LR

Number of aircraft 2 Length (m) 33.84 Wingspan (m) 34.1 Cruising speed (km/h) 867 Range (km) 6,837 Passenger capacity 110



Number of aircraft 13 Lenath (m) **63.69** Wingspan (m) 60.3 Cruising speed (km/h) 867 Range (km) 10,558 Passenger capacity 259-305

#### Airbus A330-200

Number of aircraft 16 Lenath (m) 58.8 Wingspan (m) 60.3 Cruising speed (km/h) 867 Range (km) 12,569 Passenger capacity 228-281



عدد الطائرات ۲ الطول (م) **٣٣,٨٤** امتداد الأجنحة (م) ۳٤٫۱ سرعة الطيران (كم/ساعة) 🗤 المدم (كم) ٦٫٨٣٧ سعة الركاب **١١٠** 



عدد الطائرات ۱۳ الطول (م) **١٣,٦٩** امتداد الأجنحة (م) **٦٠٫٣** سرعة الطيران (كم/ساعة) 🗤 المدى (كم) ١٠,00٨ سعة الركاب **٣٠٥-٢٠٥٩ -**



عدد الطائرات ٦ الطول (م) ۸٫۸0 امتداد الأحنحة (م) ١٠,٣ سرعة الطيران (كم/ساعة) ١٦٨ المدس (كم) ۱۲,019 سعة الركاب ۲۸۱-۲۸۸

#### Boeing 777-300ER

Number of aircraft 25 Lenath (m) **73.9** Wingspan (m) 64.8 Cruising speed (km/h) 905 Range (km) 14,685 Passenger capacity 335-380



**LANDING IN 2014** Number on order 80

تهبط عام ۲۰۱۶ حجه الطلبية ∙٨

عدد الطائرات ۲0

الطول (م) **٧٣,٩** 

امتداد الأجنحة (م) ١٤,٨

المدس (كم) 18,7۸0

سعة الركاب **٣٨٠-٣٣٥** 

سرعة الطيران (كم/ساعة) **٩٠٥** 



#### Airbus A380-800

**LANDING IN 2014** Number on order 13 استلامها عام ۲۰۱۲ حجم الطلبية ٣

#### Boeing 787 Dreamliner

Number of aircraft 13 Length (m) 57 Wingspan (m) 60 Cruising speed (km/h) 913 Range (km) 15,200 Passenger capacity 254



#### Boeing 777-200LR

Number of aircraft 9 Lenath (m) **63.7** Wingspan (m) 64.8 Cruising speed (km/h) 905 Range (km) 17,370 Passenger capacity 259



الطول (م) **١٣,٧** امتداد الأجنحة (م) ١٤,٨ سرعة الطيران (كم/ساعة) ٩٠٥ المدى (كم) ۱۷,۳۷۰ سعة الركاب **٢٥٩** 



## اخبار قطر

Facebook.com/qatarairways ا موقع ا الموقع الموقع لاكتشاف المزيد عن أحدث أخبار الخطوط الحوية القطرية ومسابقاتها وعروضها الترويجية الخاصة.

Now Flying to Miami

الناقلة تدشن سادس وجهاتها

أصبحت الخطوط الجوية القطرية شركة الطيران

رحلات مباشرة وبدون توقف بين الشرق الأوسط وميامي، فلوريدا. ولدى انطلاق الخدمة بواقع

أربع رحلات أسبوعياً في الشهر الماضي، صرح

سعادة السيد أكبر الباكر، الرئيس التنفيذي للخطوط الجوية القطرية بأن المدينة الساحلية

«تعد إضافة هامة إلى شبكة وجهاتنا العالمية

الأولى والوحيدة في الشرق الأوسط التي تسيّر

فى الولايات المتحدة





#### أكثر من ٤ ملابين متابع لصفحة

حافظت الناقلة القطرية على مركزها كرابع أكثر



#### القطرية على الفيسيوك



ألحقائب الذاتية My Q-Tag

أطلقت الخطوط الجوية القطرية خدمة طباعة

بطاقات تعريف الحقائب من المنزل والمتوفرة

مباشرة إلى مكتب «الحقائب المسجلة إلكترونياً»

سيقوم موظف خدمة العملاء باستلام حقائبهم

حالياً للمسافرين من الدوحة إلى ١٠٠ وجهة.

وتمكّن هذه الخدمة المسافرين من التوجه

لدى الوصول إلى مطار حمد الدولي، حيث

التي تحمل بطاقة التعريف مسبقاً.

شركة طيران «محبوبة» في صناعة السفر على موقع التواصل الاجتماعي فيسبوك، مدعومة مؤخراً بسلسلة من الأنشطة الترويجية التي تقوم بها الناقلة وتشمل التفاعل مع المتابعين وتقديم أسعار خاصة إضافة إلى رعايتها لأكثر فرق كرة القدم شعبية في العالم، نادي برشلونة، وانتقالها إلى مقر عملياتها الجديد في مطار حمد الدولي الحديث والمتطور.



#### الخطوط الحوية القطرية تبدأ ىتسىير رحلاتها إلى أدنيره

بدأت الخطوط الجوية القطرية بتسيير رحلات منتظمة بدون توقف بين مطار حمد الدولي ومدينة أدنبرة في اسكتلندا باستخدام طائرة ٧٨٧ دريملاينر، والتي تضم في جميع درجاتها أفضل المقاعد المتميزة بأعلى مستوى من الراحة والرحابة، وشاشات تلفزيونية بحجم ١٠،٥ بوصة في كل مقعد. وبانطلاق ٦ رحلات أسبوعياً باتت أدنبره وجهة الخطوط الجوية القطرية الثالثة في المملكة المتحدة بعد لندن التي بدأت عام ١٩٩٧ ومانشستر في ٢٠٠٣.

#### القطرية تدشن ثالث وجهاتها في تركيا

دشنت الخطوط الجوية القطرية مؤخراً رحلاتها المباشرة وبدون توقف إلى مطار صبيحة جوكشن في إسطنبول، ليصبح ثالث وجهة لها في تركيا إلى جانب مطاري أتاتورك وأنقرة.

وتسيّر القطرية أربع رحلات أسبوعياً إلى مطار صبيحة جوكشن في إسطنبول، لتعزز بذلك حضورها في أكبر مدن تركيا.

وصرّح السيد مروان قليلات رئيس العمليات التجارية في الخطوط الجوية القطرية خلال مؤتمر

صحفي عقده في إسطنبول: «يعتبر اليوم إنجازاً جديداً هاماً بالنسبة للقطرية بإطلاقها أربع رحلات إضافية أسبوعياً إلى هذه الدولة المتسارعة النمو».

وأضاف قائلاً: «يسعدنا تسيير رحلات جديدة منتظمة إلى هذه المدينة الساحرة الغنية بالتاريخ والثقافة. ويعد مطار إسطنبول صبيحة جوكشن

نقطة ربط حيوية بين اَسيا وأوروبا.» 🔂





#### الجمعية العمومية الـ٧٠ للاتحاد الدولي للنقل الجوي تختتم فعالياتها في الدوحة بنجاح

استضافت الخطوط الجوية القطرية في الدوحة مؤخراً مؤتمر الجمعية العمومية الـ٧٠ للاتحاد الدولي للنقل الجوي (أَياتا) الذي استمر ثلاثة أياه، ويُعتبر المؤتمر الأول الذي تعقده الجمعية فى منطقة الخليد.

> اختتمت مؤخراً فعاليات مؤتمر الجمعية العمومية الـ٧٠ للاتحاد الدولي للنقل الجوي (أياتا) والقمة العالمية للنقل الجوى ٢٠١٤. وشهد المؤتمر الذى استضافته الخطوط الجوية القطرية جولات ناجحة من المحادثات والاتفاقيات وإصدار القرارات.

وقد أشاد المسؤولون في «أياتا» وشركات الطيران العالمية ووسائل الإعلام الدولية الذين حضروا إلى الدوحة للمشاركة في المؤتمر بالخطوط الجوية القطرية ورئيسها التنفيذي سعادة السيد أكبر الباكر، لبصيرته الثاقبة وتوجيهاته الحكيمة كرئيس للمؤتمر.

وتم خلال المؤتمر مناقشة عدد من القضايا الهامة في صناعة الطيران مثل السلامة الجوية والجدوى المالية والاستدامة البيئية. وكان من أبرز القرارات التي تم تمريرها قرار يدعو الحكومات وصناعة الطيران للعمل معأ لاتخاذ مجموعة متوازنة من التدابير الفعالة للتعامل مع مشكلة كبيرة تتمثل في سلوك بعض الركاب المشاغبين خلال الرحلات الجوية.

وصرّح سعادة السيد أكبر الباكر، الرئيس التنفيذي للخطوط الجوية القطرية، خلال كلمة

ألقاها أمام وفود المؤتمر: «تفخر الخطوط الجوية القطرية باستضافتها فعاليات مؤتمر الجمعية العمومية الـ٧٠ للاتحاد الدولي للنقل الجوى (أياتا) والقمة العالمية للنقل الجوي ٢٠١٤. وقبل عام فقط كنا قد اجتمعنا في كيب تاون للمشاركة في هذا الحدث العالمي، واليوم حققنا طموحنا باستضافة الجمعية العمومية الـ٧٠ لأياتا للمرة الأولى هنا في الدوحة ومنطقة

وشهد المؤتمر أيضاً إعلان الخطوط الجوية القطرية عن برنامجين رئيسيين يخصان صناعة الطيران ويهدفان إلى تعزيز الأمن وتحسين تجربة المسافرين، والأمن الذكي والسفر السريع

وتعتبر خدمة «الأمن الذكي» مشروعاً مشتركاً بين الاتحاد الدولي للنقل الجوي ومجلس المطارات الدولي، ويهدف إلى تعزيز الأمن ورفع مستوى فعالية العمليات في نقاط التفتيش في المطارات. ويحقق مشروع «الأمن الذكي» ذلك من خلال التركيز على الموارد المعتمدة على استخدام تكنولوجيا وإجراءات متطورة للفحص والتدقيق. ويوفر مطار حمد الدولى خمسة خيارات

للسفر السريع من بين ستة خيارات وتشمل خدمات ذاتية مثل تسجيل الدخول إلى الرحلات، وتسجيل الحقائب إلكترونياً، وإعادة تغيير الحجوزات، والصعود الذاتي إلى الطائرة واستعادة الحقائب. ويجرى العمل حالياً على تطبيق خدمة تدقيق الوثائق الذاتية كخيار جديد للسفر السريع.

واستلمت الخطوط الجوية القطرية جائزة «السفر السريع» تكريماً لها على ابتكاراتها التي تساهم في رفع مستوى الراحة للمسافرين. وكان من بين أبرز الفعاليات الرئيسية في المؤتمر منتدى للرؤساء التنفيذيين أداره ريتشارد كويست مراسل شبكة سي أن أن انترناشيونال بزنيس، بحضور سعادة السيد أكبر الباكر، الرئيس التنفيذي للخطوط الجوية القطرية، وإيان شو الرئيس التنفيذي لشركة طيران كاثى باسيفيك، وديفيد بارجر الرئيس التنفيذي لشركة طيران جيت بلو، وويلي والش الرئيس التنفيذي لمجموعة انترناشيونال إيرلاينز، وأندرز كونيسا لاباستيدا الرئيس التنفيذي لشركة طيران إيرومكسيكو. 3

oryxinflightmagazine.com world's 5-star airline . Hamad International Airport

Welcome to

OR1113

Hamad International Airport

114

## صحة ولياقة أثناء السفر



توصى Ayurveda بعمل تدلیك ذاتی پومی (یعرف باسم "Abyhanga" أو "Self-abhy") لتقوية جهاز المناعة لديك، وإبطاء الشيخوخة. وفيما يلي طريقة موجزة لعمل التدليك الذاتي بمجرد قيام رحلتك:

باستخدام حركات دائرية

world's 5-star airline

ىسىطة، دلك جيهتك من جانب

دلك ذراعيك بقوة،

ودلك صدغيك يرفق بأستخدام حركات دائرية، ثم ادعك أذنيك دعكاً خفيفاً. وباستخدام يد مفتوحة، حتى يحدث احتكاك، اقض دقائق قليلة في تدليك

لآخر، باستخدام راحتی یدیك.

بطريقة تبعث على الاسترخاء، مع تدليك راحتي يديك برفق، مع دعك وسحب كل إصبع بطريقة مقدمة ومؤخرة رقبتاًك. خفيفة. وأخيراً، هزيديك لتخفيف الضغط الذي يحل بمعصميك وذراعيك ومفاصلك.

وجيئة وذهابأ على أعلى

٣ اختتم بالتدليك بالبدين

الذراعين وأسفلهما.

مستخدماً حركة دائرية على الكتفين وعند المرفقين،

يعتبر ديباك شوبراً طبيباً مجازاً ومؤلفاً للعديد من الكتب التي حققت مبيعاتها أرقاماً قياسية، والمؤسس الشريك لمركز شوبرا للصحة والعافية في كاليفورنيا. وللحصول على المزيد من المعلومات حول تقنية "أيورفيديك" والتأمل والعلاج الطبيعي للتمتع بصحة جيدة، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: www.chopra.com

وللمزيد من النصائح للاستمتاع برحلة جوية صحية ومريحة، زوروا الموقع الإلكتروني: qatarairways.com



#### نصائح صحية

#### دوار الحركة

انظروا باستمرار في خط مستقيم وركزوا بصركم على شيء ثابت، لتفادي دوار الحركة.

#### ضغط مقصورة الركاب

ينخفض الضغط الجوى في مقصورات ركاب الطائرات بالتزامن مع المزيد من الارتفاع، ما قد يؤدي إلى انخفاض منسوب الأوكسجين في الدم. ورغم أن مقصورة ركاب الطائرة معدّلة الضغط بحيث تقلّص انخفاض الضغط داخلها إلى الحد الأدنى الممكن، إلا أن تغيّر الضغط المفاجيء لدى إقلاع أو هبوط الطائرة قد يشعركم بانسداد أذنيكم. وقد يساعد المضغ أو الابتلاع أو التثاؤب في موازنة ضغط طبلتي

لا تسافروا جواً حتى مرور سبعة أيام على الأقل من إصابتكم بنوبة قلبية ما لم يسمح لكم طبيبكم بذلك. ومن الأفضل تأجيل سفركم لمدة شهر واحد في حالة إصابتكم بمضاعفات بعد تلك النوبة.

#### مرضىالسكّري

إذا كنتم ستسافرون جواً عبر العديد من المناطق الزمنية، يرجى استشارة طبيبكم حول تعديل جرعاتكم من

تستطيعين السفر جواً – حتى الأسبوع الـ ٢٨ من الحمل الطبيعي، وبشهادة طبية حتى مراحل متأخرة من حملك - ٣٥ أسبوعاً للجنين الواحد، و٣٢ أسبوعاً للتوائم.



#### 114

أخبار الخطوط الجوية القطرية تفاصيل أحدث أخبارنا، وخطوطنا الجديدة،

وجوائزنا ومكافآتنا كيومايلز.

#### 111

دليل الأسطول الجوي

تسيِّر الخطوط الجوية القطرية أحد أكثر الأساطيل شباباً وعصرية في الأجواء اليوم.

#### 103

دليل المطار

خرائط مختارة لمبنى المطار من شبكتنا في ون وورلد.

#### 97

شبكتنا حول العالم

. تسيِّر الخطوط الجوية القطرية حالياً رحلاتها الم أكثر من ١٣٠ وجهة حول العالم.



#### أفعال غير مشروعة

وفقاً للقانون القطرى يعتبر التدخين على متن الطائرة عملاً غير مشروع يعاقب عليه القانون بغرامة قدرها ۳۰،۰۰۰ ريال قطري أي ما يعادل ۸،۲۰۰) دولار أمريكي) كما يعاقب بغرامة قدرها ۱۰۰ ألف ريال قطري أي ما يعادل (۲۷،۰۰۰ دولار أمريكي) وبالحبس مدة لا تتجاوز ثلاث سنوات أو كُلا العقوبتين كل من ارتكب فعلاً من الأفعال التالية: السكر بسبب تناول المشروبات الكحولية، والاعتداء اللفظى أو الجسدي أو التهديد به ضد أفراد طاقم الطائرة أو أُحد ركابها أو أي عمل من شأنه الإخلال بالسلامة الجوية للطائرة مثل العبث بأجهزة الكشف عن الدخان أو غير ذلك من الأجهزة المتعلقة بالسلامة الجوية الموجودة على متن الطائرة.

#### الخطوط الجوية القطرية تباشر عملياتها بالكامل من مطار حمد الدولي

27 MAY 2014

٢٧ مايو يخلد ذكرس انطلاق عصر جديد للخطوط الجوية القطرية

تزامن وصول الرحلة رقم QR۱۱۱۳ إلى مطار حمد الدولى قادمة من مملكة البحرين في الساعة من خيارات التسوّق. التاسعة وعشر دقائق بالتوقيت المحلى، مع

اكتمال انتقال جميع عمليات شركات الطيران إلى المطار الجديد.

وصرّح سعادة السيد أكبر الباكر، الرئيس لتنفيذي للخطوط الجوية القطرية: «تعد هذه اللحظة علامة بارزة في التاريخ العريق للخطوط الجوية القطرية، مما يتيح لنا ادراك مدى تحقيق طموحاتنا، حيث نسعى إلى تقديم أفضل الخدمات إلى زبائننا أرضاً وجوّاً على حد سواء.

**BAH-DOH** 

0910

QATAR A

وتم الترحيب بالمسافرين في هذا اليوم التاريخي بالورود والتمور والقهوة العربية والشكولاتة وأعلام دولة قطر. كما أتيح لهم التمتع بالخدمات الجديدة الموجودة في مطار حمد الدولي، بداية من الانترنت اللاسلكي

المجانى وحتى أماكن لعب للأطفال والأماكن الهادئة للاسترخاء بالإضافة إلى مجموعة مذهلة

وسيعزز انتقال الخطوط الجوية القطرية إلى مطارحمد الدولى إمكانيات الخطوط الجوية القطرية لتوفر أقصى درجة من الراحة لمسافريها، وتتيح لهم خيارات خمس نجوم بما يفوق توقعاتهم».

وأضاف الباكر قائلاً: «ستقدم الخطوط الجوية القطرية تجربة استثنائية لركابها، حيث إن مطار حمد الدولي صمم لمراعاة احتياجات لمسافرين في المقام الأول. فلدى المطار القدرة على استيعاب أكبر طائرة في العالم، طائرة A۳۸۰ التي طال انتظارها وستبدأ عملياتها إلى المملكة المتحدة في شهر يونيو، وإلى فرنسا فى يوليو». 🐼







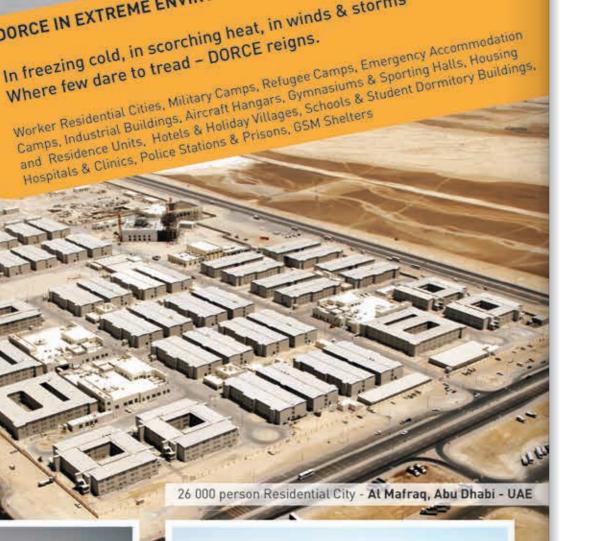




#### الفانوس

يعتبر فانوس رمضان أحد المظاهر الشعبية والتقليدية المألوفة في مصر خلال شهر رمضان المبارك، وتعود أصوله إلى العهد الفاطمي وتحيط بنشأته العديد من القصص. وتسرد إحدى هذه القصص أن الخليفة الحاكم بأمر الله أراد أن يضيء شوارع القاهرة خلال ليالي شهر رمضان، فأمر كل شيوخ المساجد بتعليق فوانيس يتم إضاءتها بواسطة الشموع. وأياً كان أصل الفانوس، يظل رمزاً خاصاً بشهر رمضان لاسيما في القاهرة. وانتقل هذا التقليد من جيل إلى جيل حتى يومنا هذا.







DORCE IN EXTREME ENVIRONMENTS!

Where few dare to tread - DORCE reigns.

In freezing cold, in scorching heat, in winds & storms

400 Bed Basrah University Hospital - Basrah / IRAQ

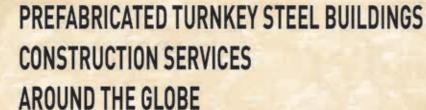


Air Craft Hangar - Djibouti

## بيت السُّحيمي

يعكس بيت السُّحيمي تاريخ مدينة القاهرة الإسلامي الغني. وقد ورد اسم هذا البيت نا الله المصري نجيب عند المصري نجيب في «ثلاثية القاهرة» وهي سلسلة مكوّنة من ثلاث روايات ألفها الأديب المصري نجيب محفوظ الحائز على جائزة نوبل للآداب وتضم «بين القصرين» و«قصر الشوق» و«السكرية». ونزل أول مقيم في هذا البيت في عام ١٦٤٨، واشترته الحكومة المصرية في عام ١٩٣٠ ويحتضن الاَنْ فعاليات ثقافية عديدة تشمل الرقص الشعبي، والفرق الموسيقية، ورقص الدراويش وحتى عروض الدمى للأطفال. 🕝













طاولة، ووصولاً إلى حفلات فرق التخت الموسيقية

القديمة الحية والتي تضم عازفين على العود

والقانون والكمنجة والناى والدف والدربكة

(الطبلة)، فضلاً عن مطربين ومطربات يشدون

وعند انطلاق مدفع الإفطار معلناً أذان

المغرب وموعد الإفطار، تتصدر أطباق الموائد

الرمضانية اهتمامات الصائمين، سواء تناولوها في

المطاعم التي تقدم وجبات حسب الطلب أو في

البوفيهات الرمضانية السخية أو في منازلهم أو

منازل أقربائهم وأصدقائهم، لتمتد فترة تناول

الطعام التي لا تستغرق أكثر من ٣٠ دقيقة في

الأحوال العادية لمدة أطول حتى يحين موعد صلاة

العشاء والتراويح التي توقظهم من سباتهم ليلبوا النداء. وكما هو الحال في معظم دول هذا الجزء

من العالم، ينقلب كل شيء بصورة عكسية فيصبح

الليل نهاراً وتصبح وجبة الإفطار الصباحية وجبة

فترة بعد الظهر ما بين صلاة العصر وقبيل انطلاق

ويقال إن المصريين لا يأكلون لمجرد العيش

والشرقية ما لذ وطاب من الحلويات بما فيها تلك

التي يفضلها المصريون مثل الكنافة بالمانجو أو

الحلويات التقليدية أمثال البسبوسة بالمُكسَّرات

ولكنهم يعيشون لكي يأكلوا، كما أنهم مغرمون

بالحلويات. وتبيع متاجر الحلويات الغربية

إفطار مسائية، بينما تقتصر ساعات النوم على

وعبد الحليم حافظ وفريد الأطرش.

بأجمل أغاني عمالقة الفن المصري مثل أم كلثوم

قد تدفع القاهرة بعض الناس إلى التوتر الشديد في بعض الأحيان بسبب الازدحام الشديد، والاختناقات المرورية والضجيج الصاخب، وقواعد المرور التي لا يفهمها سوى سكان المدينة فقط، إلا أن جميع هذه الظواهر السلبية تكاد تختفي طوال شهر رمضان المبارك، لتتلألأ شوارع المدينة بأنوار الفوانيس الرمضانية زاهية الألوان والزخارف وسط أجواء روحانية مميزة.

يعتبر رمضان أحد أقدس شهور العام الهجري

ويتمحور شهر رمضان المبارك في مصر حول موائد الطعام العامرة بأشهى الأطباق الرمضانية التقليدية والأسرة والأصدقاء، الذين يلعبون جميعاً دوراً كبيراً في إضفاء هالة روحانية خاصة على الشهر الفضيل، بما في ذلك لم شمل الأسرة والأصدقاء حول موائد الإفطار والاستمتاع بمشاهدة أحدث المسلسلات التلفزيونية الرمضانية، أو ارتياد المقاهي للعب النرد (الطاولة) أو الورق وتناول الشاي والمشروبات الرمضانية التقليدية بما فيها حمّص الشام والسحلب.

وتنشط الأجواء الرمضانية البهيجة في القاهرة قبيل آذان المغرب موعد الإفطار وحتى فجر اليوم التالي، وتوفر المطاعم والمقاهى خيماً رمضانية تقليدية تتنافس في تصميم ديكوراتها الشرقية الرائعة وتزيينها بأجمل وسائل الإضاءة الملوّنة. وتحظى الخيم الرمضانية بشعبية كبيرة في مشهد ليالى رمضان، وتستقبل المسلمين وغير المسلمين على حد سواء في أمسيات جميلة تمتد حتى الفجر يتمتع خلالها الرواد والأصدقاء والعائلات بالدردشة واحتساء الشاى أو المشروبات الرمضانية التقليدية اللذيذة، كما توفر الكثير من خيارات الفعاليات الثقافية والترفيهية بدءاً من مسابقات ألعاب بلاي ستيشن وألعاب واي المسلية المتوافرة على كل

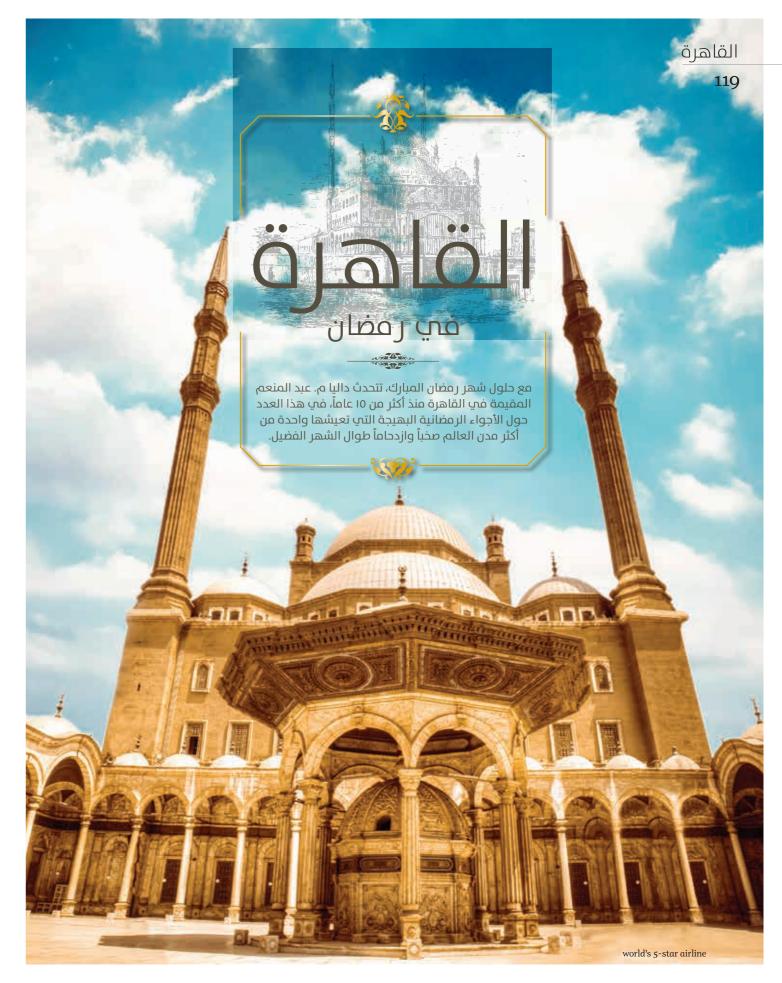
الإسلامي، وبما أن صيامه فريضة على كل مسلم، فإن سكان القاهرة أضفوا على هذه المناسبة أجواء احتفالية بهيجة ومميزة تعكس الاستقبال الحار بشهر الخير والبركة والمودة والرحمة. وحين انتقلت للعيش في القاهرة، قيل لي إنني يجب أن أتعلم الاستمتاع بصيام رمضان هنا لأن له نكهة خاصة في إطار أجوائه القاهرية الفريدة، وكانوا محقين في ذلك.

والبقلاوة. وتحفل الموائد الرمضانية بحلويات خاصة بالشهر الكريم أمثال بلح الشام ولقمة القاضى والقطايف المحشوة بالقشدة أو المكسرات أو الشوكولاته، أو الفاكهة المحشوة بالمربَّى، بهدف إرضاء جميع الأذواق!

لكن الشهر الفضِيل ليس مجرد مناسبة للشراهة والنهم، حيث يتجلّى خلاله صلة الرحم وحب الناس للخير والعطاء. فإذا تأخر الناس عن الإفطار بسبب الاختناقات المرورية، يقدم لهم باعة الخضروات والفاكهة منتجاتهم مجانأ خاصة إذا كانوا من رجال المرور والشرطة، بينما تقيم المساجد وفاعلى الخير موائداً رمضانية يُطلق عليها اسم «موائد الرحمن» للفقراء والمحتاجين وسائقي سيارات الأجرة، ولكل من يكون بعيداً عن بيته في

وللاستمتاع بالثقافة المصرية الأصيلة، لا بد من زيارة أماكن معينة مثل بيت السُّحيمي ودار أوبرا القاهرة، حيت يقدم أفراد الطريقة الصوفية استعراضات وأناشيد دينية مصحوبة بموسيقي آسرة. وتسهر أحياء مثل الزمالك والحسين وسوق خان الخليلي ووسط المدينة حتى ساعات الفجر. وينير مسجدا الحسين والأزهر الشوارع المحيطة بهما بأنوار فوانيسهما وثرياتهما الزجاجية الملؤنة وسط أجواء روحانية في بيئة تنعم بالهدوء والطمأنينة، في حين يضفى تدفق الناس إليهما للصلاة أجواء روحية مميزة على المشهد. وتنصهر الروائح المنبعثة من أكشاك الطعام والمقاهي والمطاعم الشعبية ومتاجر التوابل ودخان النارجيلة (الشيشة) في نكهة مميزة تسحر الألباب، بينما يبذل الباعة قصاري جهودهم للفت انتباه المارة لبيعهم منتجاتهم. وتتميز أجواء هذه المناطق بالصخب ولكن بطريقة منظَّمة، وتتخلل المناطق التي تعلو فيها الأصوات مناطق أخرى تتميز بالسكينة التي لا يجدها المرء في أي مكان آخر.

ولا يضاهي القاهرة أي مكان آخر للاستمتاع بروح رمضان الحقيقية، لأن المدينة تحتفي بالشهر الفضيل بأسلوب فريد يمزج بين العبادة والبهجة، وترحب بالجميع وتغمرهم بمشاعر الإخاء والتآزر الاجتماعي التي يصعب تقليدها في أي مكان آخر من العالم. 🗗







لا يفصل مدينتا «دالاس» و«فورت وورث» الغارقتان في تقاليد ولاية تكساس الأمريكية عن بعضهما بعضاً سوى ٣٠ دقيقة بالسيارة عبر طريق «توه لاندري» السريعة. ورغم أن التكساسيين يلفظون اسمي المدينتين كما لو كانا اسماً واحداً «دالاس فورت وورث»، إلا أن طبيعة وشخصية كل منهما تختلفان بشكل كبير عن بعضهما البعض.

#### دالاس الكبيرة

كانت بدايات دالاس متواضعة رغم تألقها وازدهارها الحالي ولم تتضح معالم مستقبل المدينة كمركز أعمال مزدهر حتى عام ١٩٣٠. إذ أنه بينما كانت المدينة تعانى من آثار الكساد الكبير تم اكتشاف النفط قربها، ما أدى إلى إحداث طفرة في نموها الاقتصادي.

وتغصُّ دالاس حالياً بالمتاحف والمسارح والمعارض الفنية عالمية المستوى. وبينما يقع متحف «أولد رد ميوزيَم»، الذي يحكى تاريخ مقاطعة دالاس ملاصقاً لمتحف «سيكسث فلور» ستجدون في حديقة «فير بارك» المتحف الأفرو أميركي «أفريكان أميريكان ميوزيَم» الذي يسلط الضوء على أبرز وأهم ما تركه الفنانون من أصل إفريقى من تراث وأعمال فنية. ويعتبر متحف ، روت ميوزيَم أوف نيتشر أند سيَنس» فائق

الحداثة، أحدث إضافة لمجموعة متاحف دالاس.

ويعتبر حي الفنون في المدينة القلب النابض لساحتها الفنية. ويضم مركز «إيه تى آند تى آرتز ديستريكت» للفنون المسرحية داراً للأوبرا ومسرحاً، ويحتضن مجموعة «كراو» للفنون الآسيوية التي يمتلكها الزوجان اللذان أسسا المتحف وتشمل أكثر من ٦٠٠ عمل فني يتم عرضها باستمرار. وبينما تعبر المجموعة الكبيرة من الأعمال الفنية التي يعرضها متحف تكساس عن فنون الأنماط والزمن والقارات، يعرض مركز «ناشر سكلبتشر» للنحت منحوتات لفنانين حديثين ومعاصرين أمثال «بيكاسو» و«كونس».

بركة مياه في «سامونز بارك» قرب مركز إي تي

اكتسبت «فورت وورث» لقب «كاوتاون» أي

تكساس، وهو لقب لا تزال المدينة متمسكة به،

ولا يزال تراث تربية وتجارة الأبقار يتجسد في حي

«ستوكياردز» أي حظائر المواشي الذي كان يعتبر

القطارات في تكساس. ويقوم رعاة بقر حقيقيون

يمتطون الخيول بسوق قطعان من الأبقار طويلة

بالطوب مرتين يومياً. وتقام استعراضات تقليدية

لرياضة «الروديو» العنيفة ليلتى الجمعة والسبت

في أول حلبة روديو مسقوفة من نوعها في العالم.

وتوفر «فورت وورث» فعاليات ومعالم فنية

ويضم متحف «أمون كارتر » مجموعة مميزة

وقد تحوّلت فورت وورث إلى مدينة أمريكية

الغرب الأمريكي. 🛭

القرون عبر هذا الحي التاريخي المرصوف

المركز الرئيسي لتجارة المواشي وتصديرها عبر

مدينة الأبقار كونها عاصمة تجارة الأبقار في

أند تي للفنون في دالاس

كاوتاون

ورغم عالمية طابع دالاس، إلا أنها لا تزال تكساسية في جوهرها. ويتجلّى احتفاء المدينة بهويتها في الأسماء التي اختارتها لمنتخباتها الرياضية المفضلة (كاوبويز ومافريكس)، كما تتجلى في تمثال «بيج تِكس» البالغ ارتفاعه ١٦ متراً والذي يمثل راعي بقر يرحّب بزوار حديقة «فير بارك» العامة. ويتنافس رعاة وراعيات الأبقار ليلتي الجمعة والسبت بين شهري يونيو وأغسطس في حلبة «ميسكيت روديو» الواقعة شرقى مركز المدينة.

ولم تنس دالاس تراث الغرب الأمريكي الذي تنتميٰ إليه، وإن كانت تحتفي به بشكّل أُقل صخباً من جارتها الغربية.



رعاة بقر يسوقون قطيعاً من الأبقار طويلة القرون في استعراض للسياح في حي «ستوكياردز» التاريخي

#### ما أحبه في دالاس - فورت وورث

ىقلم: لياه وولكر



#### دالاس الكبيرة

يعتبر متجر نيمان ماركوس أحد أهم متاجر بيع الملابس الراقية للمواطنين الأثرياء في تكساس منذ افتتاحه في عام ١٩٠٧. وكان المتجر في بداياته مقتصراً على بيع الملابس والقبعات للسيدات، قبل أن يتحوّل إلى سلسة متاجر أمريكية تتمتع بشهرة عالمية لبيع السلّع الفاخرة عالية الجودة. ₪ 1618 Main St #2, Dallas. Tel: +1 214-741-6911



#### دالاس الكبيرة

قاد الشيف والكاتب «دين فيرينح» الذي لا تضاهي ضخامته سوى ابتسامته ساحة الطهي في دالاس منذ عمله في مطعم «مانشن» الواقع على ضفاف خور «ترتل». وفي عام ٢٠٠٧، افتتح مطعمه الخاص الذي يحمل أسمه في فندق ريتز - كارلتون دالاس. ويوفر تشكيلة من الأطباق التكساسية التقليدية التي لا يمكن تفويتها. 🕝

> 2121 McKinney Ave, Dallas. Tel: +1 214-922-4848 fearingsrestaurant.com



#### رائدة الموضة التكساسية

لطالما تميزت السيدة التكساسية الأصل «إيمى مورهاوس» بتصميماتها المبتكرة والفريدة للموضة. وتشغل الآن منصب نائب رئيس وشريك دار «جيبسي سول» للأزياء ومقرها في فورت وورث، وتعتبر تصميماتها رائدة الموضة الغربية المعاصرة. وتباع مبتكرات «جيبسي سول» من أزياء وأكسسوارات وصنادل مفتوحة ومزدانة بكريستال سواروفسكي في أكثر من ٥٠٠ متجر أمريكي. 🛭 gypsysoule.com

#### معدل الرحلات

ستبدأ الخطوط الحوية القطرية يتسبير رحلات يومية من الدوحة إلى دالاس – فورت وورث اعتباراً من ١ يوليو





تقدم لكم مجلة "المها" بعض النصائح المفيدة حول أروع الوجهات الجديرة بقضاء عطلاتكم فيها خلال شهر سبتمبر حين تبدأ أعداد السياح بالتراجع في سائر أنحاء العالم، لتستكتشفوا ولاية كيرالا الساحرة في الهند، وتشاهدوا المعالم الثقافية ومهرجانات الشوارع في نيويورك وتستمتعوا بطقس مدينة البندقية البديع.

#### اكتشفوا روائع الهند

يعتبر شهر سبتمبر الوقت المثالي لزيارة الهند حين يصل موسم الرياح الموسمية إلى نهايته، ولا يعني تساقط بعض الرذاذ الخفيف بالضرورة أياماً لا نهاية لها من الأمطار الغزيرة. احرصوا على التمتع بالأجواء البديعة الباردة واغتنموا فرصة انخفاض أسعار الفنادق قبل أن يبدأ تدفق السياح في أكتوبر. وتجدر زيارة جنوب الهند والاستمتاع بجلسات التدليك «ايورفيديك» في ولاية كيرالا الساحرة، والقيام بجولة المثلث الذهبي السياحية في شمال الهند والتي تتضمن زيارة المدن الشهيرة مثل دلهي وأغرا وجايبور.

#### جولة ثقافية في نيويورك

رغم أن مدينة نيويورك جديرة بالزيارة في جميع الأوقات، إلا أنها تتميز بطقس مثالي رائع في شهر سبتمبر حين تتدنى درجات حرارة منتصف فصل الصيف العالية. وبالإضافة إلى المعالم السياحية المعتادة، بامكان زوار المدينة الاستمتاع بالعديد من الفعاليات والأحداث السنوية الكبيرة المدهشة.

#### البندقية في الخريف

مع تراجع أعداد حشود المصطافين في البندقية في شهر سبتمبر، لا يزال هناك الكثير من الاهتمام والحماسة للاستمتاع بأضخم حدثين تشهدهما المدينة في سبتمبر وهما: مهرجان البندقية السينمائي السنوي وسباق «ريجاتا ستوريكا»، أكبر سباق للمراكب تشهده البندقية خلال هذا العام. ᠍

#### 🛭 عطلة نهاية الأسبوع



تتمتع جيبوتي بطبيعة خلابة لا تبعد سوى ساعتين عن العاصمة وتضم معالم رائعة من الجبال البركانية، وبحيرات الملح وحقول الحمم السوداء. بقلم: بوريس كيستر

قبل تصديرها إلى الخارج.

وتعتبر السباحة في بحيرة «عسل» أمراً

أدت لتسميتها الأصلية «بحيرة العسل». ومع

وكتل الملح الذي يطلقون عليه اسم «الذهب

أعالى إثيوبيا. ولا زالت تجارة الملح القديمة

مستمرة حتى يومنا هذا. δ

💥 | معدل الرحلات

مستحيلاً، إذ أن الكثافة العالية لمياهها المالحة

ذلك، تجدر زيارة هذه البحيرة لربما يحالفك الحظ

بالتمتع بمشاهدة قوافل الجمال المحمّلة بقوالب

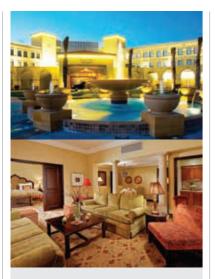
الأبيض»، وهي تتهادي باتجاه الجبال الغربية نحو

ستبدأ الخطوط الجوية القطرية بتسيير

ثلاث رحلات أسبوعياً من الدوحة إلى

جيبوتي اعتباراً من ۲۷ پوليو ۲۰۱٤

رغم عدم شهرتها على نطاق واسع على خريطة السياحة العالمية، إلا أن جيبوتي تستحق الزيارة لما تزخر به من عجائب طبيعية أخاذة وفريدة. توجهوا إلى خارج حدود المدينة لاكتشاف بحيرة «عسل» التي تعتبر واحدة من أجمل معالم جيبوتي الطبيعية الفريدة، ليس لكونها أخفض بقعة في القارة الإفريقية فحسب (١٥٥ متراً تحت مستوى سطح البحر)، بل أيضاً باعتبارها ثاني بحيرات العالم الأكثر ملوحة بعد بحيرة «دون آنتاركتيكا» في القطب المتجمد الجنوبي. وتحتوى بحيرة «عسل» على أكبر احتياطي للملح في العالم، ولا زال تجار «عَفر» ومنذ قرون عديدة ينقلون قوالب الملح من ضفاف البحيرة على ظهور الجمال إلى مرتفعات إثيوبيا لمقايضتها بالبن والمسك وغيرها من السلع. وبدورهم يقوم تجار إثيوبيا ببيع قوالب الملح للأسواق الساحلية،



124

#### فندق جيبوتي بالاس كمبنسكي

يوفر فندق «جيبوتي بالاس كمبنسكي» الواقع على الشاطىء مباشرة ٣٢٠ غرفة وجناحاً وشقة فندقية تطل جميعها على مناظر خليج «تادجورا» الجذابة. استمتعوا بقضاء أجمل الأوقات على الشاطىء بممارسة الرياضات المائية، أو انعموا بالاسترخاء ومعالجات «كيه سبا» في الفندق. ويوفر الفندق أيضاً خيارات عديدة من المطاعم تشمل مطعم «لاك عسل فاين داينينج»، تشمل مطعم «لاك عسل فاين داينينج»، الذي يعد مطعم الذواقة الوحيد في جيبوتي.

## BUSSON& SIKORSKI, P.C.

Where Portuguese, Spanish, French, Polish, Russian and Armenian are spoken.

Wills, Trusts and Estates **Probate Real Estate** Immigration Brazilian Law **International Law** 

At Busson & Sikorski, P.C., we know that you deserve the best legal advocates possible. Whether you're looking for a real estate lawyer in NYC or advice on the New York law governing wills, Busson & Sikorski P.C. offers an excellent team of lawyers with years of experience in every field. Our lawyers also come from diverse backgrounds and countries, allowing us to serve you in Spanish, Portuguese, French, Russian, Polish, and Armenian languages.

#### BUSSON & SIKORSKI, P.C.

381 Park Avenue South, Suite 615, New York, NY 10016-8806 Telephone: 212-532-7191 Fax: 212-532-7184 Berenice Busson: bbusson@usa.net • bussonsikorski.com



## ر مضان کریم



بصل مقطع جوانح

مرقة عظام الغنم

زیت زیتون

عصير الحامض الطبيعى

١- نضع زيت الزيتون في وعاء على النار حتى يحمى ونضيف إليه البصل المقطع إلى جوانح.

٢- نباشر بالتحريك حتى يذبل البصل ويبدأ

بإعطاء خواصه. عندها نضيف إليه الثوم ثم

٤- نضيف بعدها الحمص الحب المسلوق

٣- نعاود التحريك حتى تتلون مكعبات اللحم، ثم

نضيف كوبًا من المرقة لحماية البصل والثوم من

٥- عندئذ نلاحظ أن السبانخ سيفقد الكثير من

٦- نضيف ما تبقى من المرقة والكزيرة وتترك

المواد على نار متوسطة حتى النضوج الكامل لمكعبات اللحم التي كنا نستطيع سلقها جانبًا.

٧- نضيف في هذه المرحلة عصير الحامض

٨- تقدم ساخنة.

#### الكلاج النَّيء

رقاقات	٣	رقاق الكلاج
كيلو	1	قشطة طازجة
كوب	٢	حليب سائل
ملعقة كبيرة	٢	ماء الورد
ملعقة صغيرة	٢	ماء الزهر
كوب	1/٢	زهر الليمون
كوب	1/٢	فستق ناعم
کوب	1/٢	سکر ناعم

- تقطع ورقة الكلاج إلى ٨ مثلثات. ١- نذوّب السكر في الحليب ونضيف إليه ماء

١- نضع القليل من الحليب في كعب صحن مسطح ونغمس فيه مثلثاً من المثلثات حتى،

- نضع ملعقة صغيرة من القشطة الطازجة في ِسط الورقة ثم نلفها بعضها على بعض حتى

٥- نضع القطعة التي حصلنا عليها في فنجان قهوة عربي ونضغط عليها بالأصابع ثم نقلبها من الفنجان ونضعها في جاط التقديم، وهكذا دواليك

- نزيّن قمة كل حبة بالقليل من زهر الليمون مع



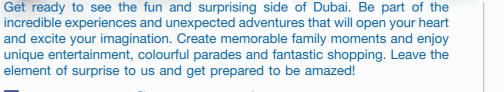
### إفطار من الشيف الرمزي

يسعدني أن أقدّم لكم اليوم إفطار رمضاني لتستوحوا منه لباقي إفطاراتكم في هذا الشهر الفضيل. فنستهل إفطارنا بشوربة شهية يتبعها الكلاّج النيّء الرمضاني. كما وأقدّم لكم على متن الخطوط الجويّة القطريّة باقة من أشهى وصفاتي أرجو أن تنال إعجابكم أتمنى لكم رمضان كريم وعيد مبارك. 😺



رشة من الفستق الناعم.

# the fun side of summer





f /Summerisdubai //Summerisdubai Summerisdubai | Summerisdubai

element of surprise to us and get prepared to be amazed!





Strategic Partners







































Dubai Summer Surprises

AUG 2 - SEPT 5 2014





#### استاد في الأجواء

حتى ١٣ يوليو تتحوّل «سكاي فيللا» الواقعة في الطابق ٦١ في فندق وأجنحة كيمبينسكي ريزيدنس الدوحة، والمطلة على أروع مناظر وأضواء المدينة، إلى «استاد في الأجواء» خلال بطولة كأس العالم الحالية لكرة القدم. شاهدوا مباريات منتخباتكم المفضّلة عبر شاشة عملاقة بينما تستمعون بالمرطبات الباردة والمأكولات الخفيفة. ويتم بث المباريات يومياً من السابعة مساء وحتى وقت متأخر من الليل. الدخول مجاناً خلال شهر رمضان. kempinski.com/Doho

#### كأس العالم في فندق سانت ریجیس

stregisdoha.com

حتى ١٣ يوليو استمتعوا بمشاهدة كتابة الفصول الجديدة في تاريخ كرة القدم عبر شاشة عملاقة في صالة سانت ريجينس لكأس العالم المعززة بنظام الصوت المحيطي، بينما تتناولون تشكيلة من أشهى المأكُّولات وكوكتيلات العصائر والمرطبات. ويتاح للضيوف في كل مباراة الفوز بفرصة القيام بجولة خاصة في الدول التي تتنافس منتخباتها للفوز

#### 🛭 الأطعمة الراقية



إيدام يفوز بجائزة مرموقة . فاز مطعم الشيف الشهير ألان دوكاسي «إيدام» الواقع في قلب متحف الفن الإسلامي في الدوحة، بالجائزة الكبرى لفئة «أفضل مطعم أداءً» من جوائز مجلة «تايم أوت دوحة ريستورانت» لعام ٢٠١٤. وحصد المطعم الجائزة في مايو الماضي، كما فاز بجائزة فئة «أفضل مطعم mia.org.qa



#### مطعم «هوانج»، فندق انتركونتيننتال دوحة ذا سيتب

تم افتتاح مطعم «هوانج» الذي يعتبر أحدث وتضم قائمة مقبلات مطعم «هوانج» تشكيلة المطاعم في فندق إنتركونتننتال الدوحة ذا سيتي، ليقدم قائمة متنوعة من أشهى الأطباق الآسيوية، بما فيها طبق «شابو – شابو» الأول من نوعه الذي يتم تقديمه في فندق خمسة نجوم في الدوحة.

ويُقدم المطعم الفخم طبق «شابو – شابو» الذي كثيراً ما يعتبر النسخة الآسيوية من طبق «فوندو» مصحوباً بتشكيلة من المرق والصلصات، فضلاً عن اللحوم والمأكولات البحرية والخضروات والأرز والنودل. ويقوم الطهاة بإرشاد ضيوف المطعم خلال تحضيرهم للطبق أمامهم فوق المائدة.

من أطباق الساتاي، وسلطة الروبيان التايلاندية وحساء «جامبونج» الكوري التقليدي بالبهارات، بينما تشتمل قائمة الطعام على أطباق السوشي والساشيمي، فضلاً عن السلطعون السنغافوري الحار، والبط المشوى بالكارى الأحمر «جيانج فيد يانج»، ونازي جورينج و«كاكي أودون» على طريقة مدينة أوساكا اليابانية.

وبعد تناول وجباتهم الشهية، يستطيع رواد لمطعم الاسترخاء والاستمتاع باحتساء أنواع فريدة من خلطات الشاي يقدمها لهم ساقي الشاى الخاص بالمطعم، والأول من نوعه في

intercontinental.com/dohathecity

قطر

#### 🛭 الأطعمة الراقية

## ر مضان والعيد

تعتبر ليالي شهر رمضان المبارك الوقت الأمثل للاستمتاع بكرم الضيافة القطرية في أبهم حللها. وبينما يقدم العديد من المطاعم بوفيهات إفطار عامرة عند غروب الشمس، توفر كبر م الفنادق خياماً ر مضانية تقليدية زاخرة بالديكورات البهيجة تتيح لروادها الاسترخاء والاستمتاع بوجبتي الإفطار والسحور المصحوبتين بأطيب الحلويات الرمضانية التقليدية. ونستعرض معكم أدناه غيضاً من فيض الفعاليات التب تشهدها الدوحة خلال الشهر الفضيل.





للتمتع بسهرة عربية أصيلة، زوروا خيمة فندق ومنتجع قرية الشرق الرمضانية الساحرة في قاعة الداشة للحفلات، وتمتعوا ببوفيه سخى ابتداءً من الساعة ٨:٣٠ مساءً وحتى ٢:٠٠ صباحاً. ويتم هنا تقديم بوفيه زاخر بأشهى المأكولات خلال الأيام الثلاثة الأولى من عيد الفطر ابتداء من الساعة ١٢:٣٠ ظهراً وحتى ٤:٠٠ عصراً.

ritzcarlton.com/sharqvillage



خيمة فندق سانت ريجيس الدوحة الرعضانية يوفر فندق سانت ريجيس الدوحة لرواده خلال الشهر الفضيل خيمة رمضانية تُقدم أشهى الأطباق الرمضانية المستوحاة من التقاليد القطرية والشرق أوسطية. وتوفر الخيمة أيضاً فقرات ترفيهية حية خلال السحور تحييها فرقة «ليالي النغم» ومقرها في دار أوبرا القاهرة. stregisdoha.com



#### جور ميه هاوس يُمدّد ساعة التخفيضات

#### البومية

يقدم «جورميه هاوس» في فندق ومنتجع كمبنسكي ريزيدنس الدوحة منتجات المخبز الطازجة بأسعار مخفّضة طوال أمسيات شهر رمضان المبارك من الساعة ٧:٠٠ مساءً وحتى ١١:٠٠ مساءً، مما يتيح لكم فرصة شرائها بنصف السعر.

gourmet.doha@kempinski.com kempinski.com/doha



#### 🛭 ثقافة

مهرجان عيد الفطر ٢٦ يوليو.١ أغسطس تحتفل العاصمة القطرية بعيد الفطر السعيد الذي يصادف نهاية شهر رمضان المبارك بتشكيلة واسعة من الفعاليات والأنشطة الترفيهية التي تتراوح بين عروض الألعاب النارية والألعاب السحرية والعروض الفنية. وتقام هذه الفعاليات في اللؤلؤة قطر، والحي الثقافي كتارا، وسوق واقف، ومولات سيتي سنتر وحياة بلازا ولاندمارك. يرجى تنزيل «جدول فعاليات قطر» من موقع الهيئة العامة للسياحة في قطر، للتعرّف على أحدث الفعاليات.



#### و الفعاليات الاحتماعية

#### مهرحان رمضان الرياضي

۷ – ۲۰ يوليو

تنظم أسباير زون فعاليات مرحة واجتماعية فريدة على مدار العام، أمثال سباق صعود سُلِّم الشعلة، وبطولة كرة سلة الشوارع وأول سباقات ألترا ماراثون في قطر. كما تنظم أسباير زون فعاليات رياضية على مدى أسبوعين في شهر يوليو خلال شهر رمضان المبارك. وسوف يتنافس الشباب من الجنسين في تشكيلة من الفعاليات الرياضية التي تقام على أرض ملاعب مسقوفة ومكشوفة، بما فيها مباريات . كرّة القدم الشّاطئية، وكرة القّدم للناشئين، والكرة الطائرة وكرة الطاولة لذوى الاحتياجات الخاصة. .lifeinaspire.ga

#### 🛭 ریاضة

#### الاتحاد الآسيوي لكرة القدم ٣١.١٥ يوليو

تنطلق بطولة كأس آسيا تحت ٢٢ سنة لكرة القدم (AFC U22)، والتي أقيمت للمرة الأولى عام ٢٠١٣ وفاز بها المنتخب العراقي، مجدداً في العديد من الاستادات الرياضية في قُطر خلال الفترة الواقعة بين ١٥ و٣١ يوليو ٢٠١٤. الدخول مجاناً. ۗ the-afc.com



world's 5-star airline

بقلم: عايشة خان

أكدت الدراسات العلمية مؤخراً أننا لا نحب العطور لمجرد إعجابنا بعبيرها الساحر، لكننا نحبها أيضاً لأنها تحسِّن مزاجنا. وتحتاج حاسة شم العطور إلى أقل قدر من المعالجة في جهازنا العصبي، وكأنها تصل مباشرة إلى أدمغتنا. إذ إنه بينما تَخفُّض الروائح الشَّذُيَّة عدد ضربات قلوبنا، تقوم المواد العطرية القابلة للتطاير أمثال الحمضيات بتنشيطنا لأنها تتبخر بسرعة بمجرد بلوغها أعصاب حاسة الشم لدينا. وإليكم ست روائح عطرية نضمن لكم

أنها سوف تحسن مزاجكم.



أن عطور سائر أنواع الحمضيات تكافح مشاعر الاكتئاب والخوف والهستيريا.

> من شركة سلفاتوريه فيرّاجامو من شركة سلفاتوريه فيرّاجامو



Salvatore Ferragamo



#### عطور الحمضيات

بينما يجعلكم شذى فاكهة الجريب فروت تشعرون بأنكم أكثر شباباً، أكدت الأبحاث

> للنساء: عطر سينيورينا إيليجَنزا للرجال: عطر أكوا إسينزياليه بلو



#### Signorina



روائح الزهور تساعدكم في التعلُّم بشكل أفضل لأنها تجعل أدمغتكم أكثر استعدادا لاستقبال المعلومات المهمة. ويقال إن رائحة زهور الياسمين بصفة خاصة تعزز إنتاجيتكم وقدرتكم على التركيز.



عطر مودِرن ميوز من إستيه لودِر يباع هذا العطر على متن طائرات الخطوط الجوية القطرية وفى شكل طقم عطور فاخر للسفر في جميع مطارات العالم.

يعتبر أحد أهم الزيوت العطرية الأساسية ويدخل يرتبط هذا العطر الصوفى على نطاق واسع في تركيبة العديد من العطور (خاصة بخاخات بالروحانيات. فهو عطر غني وقاتم يحسن مزاجنا بشكل خاطف بفضل أريجه الترابي تعطير أجواء المنازل). ويقال إن هذا العطر يخفف والنفّاذ. ويعتقد أن العطور التي تحتوي على من مشاعر القلق عبر تخفيض مستويات هورمون التوتر المسمَّى كورتيزول. المر تعزز طموحات من يستخدمونها.

عطر أفيدا ستريس - فيكس دوه

متوافر في مطارات مختارة، وفي محلات

أفيدا وعبر موقعها الإلكتروني aveda.com



#### عطر ديبثيك ميرّه كاندِل متوافر في مطارات مختارة، وفي بوتيكات ديبثيك وعبر موقعها الإلكتروني diptyqueparis.com

#### يحسن هذا العطر المفعم بالحيوية المزاج وخاصة حين تشعرون بتلنُّك معوي. تذكروا الارتياح الذي تشعرون به حين تحتسون مشروب الزنجبيل حين تشعرون بعسر في الهضم.

عطر الزنجبيل



الصحة والجمال

132

غسول الجسم أوريجينز جنجر بَرست سافوري بودي واش يتوافر في محلات سيفورا وأوريجينز وعبر الموقع الإلكتروني origins.com ூ

# عالم 134

#### مختارات

## متاحف ساو باولو

تستحق بعض المناظر الطبيعية الساحلية الخلابة مشاهدتها عن بعد من البحر. وسواءً كنتم في المناطق الاستوائية أو المناطق الباردة، إليكم فيما يلي بعض أروع المواقع البحرية المثالية للاستمتاع بركوب قوارب الكاياك والتجديف قرب السواحل. بقلم: بريان جونستون

#### متحف كرة القدم

يصحبكم هذا المتحف في رحلة حافلة بمشاعر الحنين إلى تاريخ وثقافة كرة القدم البرازيلية، ويسلط الضوء على أبرز المحطات في البطولات السابقة لكأس العالم لكرة القدم. وبينما سيجد الأطفال في هذا المتحف ألعاباً إلكترونية تفاعلية ترفيهية ممتعة مثل جهاز محاكاة ركلات الجزاء، سيفاجأ الزُّوار غير الشغوفين بكرَّة القُدم بمدى تعلُّق البرازيليين وشغفهم بهذه الرياضة الشعبيةً.

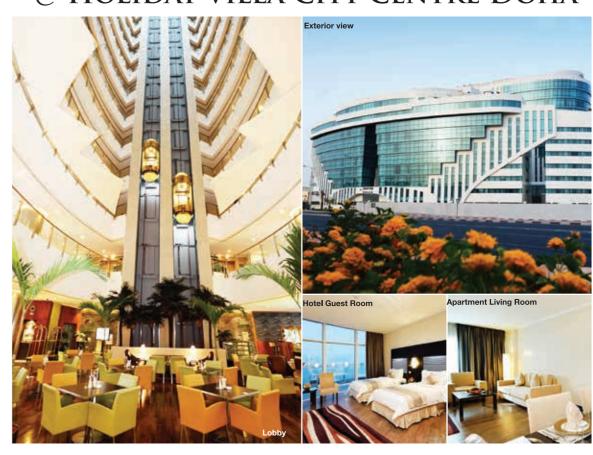
يعرض هذا المتحف تاريخ وتراث وثقافة الأرقَّاء الأفارقة الذين جلبهم المستوطنون الأوروبيون للعمل بصفة أرقًاء في البرازيل من خلال ٣٠٠٠٣ عمل فني متقن، كما يعرض نماذج لغرف السفن المزرية التي كَانوا يشَّعنون الأرقَّاء بداخلها خلال رحلاتها العابرة للمحيط الأطلسيّ. إلا أن المتحف يركز بشكل أُكبر على المساهمات الإيجابية لمجتمع الأفارقة في نمو البرازيل بدلاً من الثمن الباهظ الذي دفعوه في هذا السياق.

#### متحف الفنون

يشكل متحف «ميزيو ديه أرتيه ديه ساو باولو» أحد الصروح المعمارية المهيبة لمدينة ساو باولو كبرى المدن البرازيلية وعاصمة البرازيل الاقتصادية، ويتميز المتحف الذي شُيِّد عام ١٩٦٨ بمبناه الصارم المؤلف من الخرسانة والزجاج. ويضم المتحف مجموعة دولية مهمة من الأعمال الفنية الأوروبية تتضمن منحوتات للفنان «إدجار ديجا»، وتُركّز مقتنياته على الأعمال الفنية بعد الحرب العالمية الثانية. 🔕



#### A WHOLE COMFORT & CONVENIENCE @ HOLIDAY VILLA CITY CENTRE DOHA



Holiday Villa Hotel & Residence City Centre Doha is located 30 minutes drive away from Doha's new Hamad International Airport. It has 358 lavishly furnished hotel rooms and 396 serviced apartments with modern facilities. It also features Prima Executive Floor designed for corporate travellers and it comes with private check-in and check-out services for greater comfort and convenience

Enjoy the full convenience of our wide range of facilities

Kafe Ole

- Free WIFI in hotel rooms
- Boardrooms
- Business Centre

Facebook

 Conference and Seminar Rooms

Let Us Manja\* U

• Lagenda International Restaurant

• Chow King Restaurant

- D'Chopstix Chinese & Japanese Restaurant
  - Activa Fitness Club (for Members)
    - Qball Room (Billiard and Snooker)
    - Amoaras Relaxation Spa

Swimming Pool

- Snips Female Hair and Gymnasium (for hotel guests) Beauty Salon
  - Snips Masculine & Kids Hair Salon







Book on-line at www.holidayvilladoha.com

P.O. Box 47601, Al Muntazah, Doha Qatar Tel: (974) 4408 4888 Fax: (974) 4408 4008 Email: resv@holidayvilladoha.com Url: www.holidayvilladoha.com

#### International Reservations

- Kuala Lumpur (60-3) 2162 2922 Bali (62-361) 288 577 Doha (974) 4408 4888 Guangzhou (86-20) 3669 9885
- Japan (81-47) 409 2502 London (44-20) 7258 0269 Paris (33-1) 4326 4662 Singapore (65) 6221 9118
- Arosa (41-81) 378 5000

Malaysia | Indonesia | Cambodia | Vietnam | PR China | Sudan | Qatar | Saudi Arabia | Bahrain | United Kingdom | France | Switzerland

www.holidayvillahotels.com



تسيّر الخطوط الجوية القطرية رحلات

بومية من الدوحة الب ساو باولو.

💥 | معدل الرحلات

## مطاعم، فائزة بكأس العالم،

مع انطلاق تصفيات بطولة كأس العالم لكرة القدم في البرازيل، نسلط الضوء على ثلاثة مطاعم متميزة في الدول الثلاث التي فازت بألقاب بطولات كأس العالم لكرة القدم الثلاث الأخيرة.

بقلم: کریج بوتشر







#### إيطاليا (٢٠٠٦)، ماسيمو بوتورا

تألق مطعم «أوستيريا فرانسيسكاناً» الواقع في مدينة «مودينا» الإيطالية والفائز بثلاث نجوم ميشلان للمطاعم المتميزة، ضمن المطاعم الخمسة الأفضل في قائمة «أفضل ٥٠ مطعماً في العالم» منذ العام ٢٠١٠، ويُتحِفُ المطعم ضيوفه الذوّاقة بتشكيلة من أشهى المأكولات الإيطالية الكلاسيكية المبتكرة.

osteriafrancescana.it



#### إسبانيا (۲۰۱۰)، ألبرت أدريا

يَمتلكُ كبير الطهاة «ألبرت أدريا» وهو شقيق «فيرّان أدريا» صاحب مطعم «إل بوللي» (مغلق حالياً)، خمسة مطاعم في برشلونة بما فيها مطعم «بودِجا ١٩٠٠»، ويتميز باستخدام أفضل المكوّنات الطازجة، بعيث تتغيّر قائمة الطعام يومياً تقريباً طبقاً لتوافر تلك المكوّنات.
org.en.bcn50





#### البرازيل (۲۰۰۲)، ألِكس عطالله

يعتبر مطعم «دوم» الذي أسسه كبير الطهاة المتجدد «ألكس عطالله» أول مطعم مكرّس حصراً للأطباق البرازيلية التقليدية الرازيلية المعاصرة التي يستخدم في طهيها مكوّنات يجلبها خلال رحلاته البحثية حول وصفات الأطباق البرازيلية الأطباق المرازيلية الأصلية في منطقة حوض الأمازون.

#### مأكولات ومشروبات برازيلية

تشكّل الخضار الجذرية مثل البطاطا الحلوة ودرنات الكاسّافا مكوّنات رئيسية في المأكولات البرازيلية التقليدية الشهية، بالإضافة إلى الفاكهة مثل الجوافا والباشون. ويتألف الطبق البرازيلي الوطني التقليدي «فيجوادا» من يخنة اللحم مع الفاصوليا السوداء. ولا غرابة في توافر القهوة بسخاء في حين يعتبر مستحلب «كاشاكا» وهو مادة بيضاء يفرزها قصب السكر، المكوّن الرئيسي في كوكتيل عصائر «كايبيرينها» الشعبي. ۞



## .. أوروبا , لم تكن يوما قريبة كما هي الان

فرصة مميزة للحصول على تصريح إقامة في دول الإتحاد الأوروبي لمدى الحياة لر عايا بلدان دول العالم الثالث و ذلك من خلال الإستثمار في سندات الإقامة الحكو مبة

من هي الشركة التي يحق لها مساعدة المستثمرين و لها الحق في الإستثمار في سندات الإقامة الحكومية؟

شركتنا, هي الشركة الحصرية التي وأفقت عليها اللجنة المعلوماتية و الإقتصادية في البرلمان الهنغاري لشراء سندات الإقامة لمواطني البلدان العربية, مثل العراق ومصر وسوريا, إيران و العديد . يتمتع ايضا بحق الحصول على الإقامة الدائمة, زوجة المستثمر و أطفالهم دون السن القانونية, مجانا

ماهى الرسوم المطلوبة للمشاركة بالبرنامج ؟

. على المتقدم بالطلب بالإستثمار 250.000 يورو في سندات الإقامة من خلال الشركة المرخص لها

سيعاد المبلغ بالكامل من قبل الحكومة بعد فترة الإستثمار لمدة خمس سنوات . الرسوم الإدارية لمرة واحدة , تطلب من قبل شركتنا و هي 50.000 يورو و اللتي تغطي

ماهى الإجراءات؟ ما هو الوقت المناسب لدفع الرسوم المذكورة أعلاه؟

بعد توَّقيع العقود بين الزبون و شركتنا , يقوم الزبون بتحويل المبلغ كاملا 300.000 يورو لحساب ضمان الشركة القانونية المعتمدة . تبدأ العملية بعد التمويل لحساب

يمكن التقدم بالطلب من بلد الإقامة أو من بودابست. بما معناه انه لا حاجة للسفر إلى المجر إذ يمكن أن تتم من خلال القنصلية الهنغارية في بلد الإقامة. سيصدر تصريح الإقامة المؤقتة في غضون 3 إلى 4 أسابيع , و التي سيتم تحويلها إلى تصريح إقامة دائمة بعد ستة أشهر . تصريح الإقامة يعطي الحق بالسفر بحرية و البقاء في بلدان

ما هي التزامات حاملي التصاريح؟

لا توجد النزامات ماعدا الإستثمار. هذا يعني أن حاملي النصاريح ليسو ملزمين بالعيش, أو قضاء الحد الأدنى من الوقت في المجر, أو شراء عقارات أو تأسيس

بر نامج الإستثمار للإقامات مقبول من ناحية التكاليف مقارنة مع بلدان أخرى , حتى بالنسبة للظروف المحيطة بالزبائن من ناحية التجول , السفر , العمل , الدراسة و ممارسة النشاط التجاري في دول الإتحاد الأوروبي

S $\ddot{e}$ Z

Program Limited

إحصل على فرصتك للدخول إلى أوروبا S&Z Program Limited

الجوال: 091 55 77 / 70 44 البريد الإلكتروني: office@sandzgroup.com



#### فندق مِس كلارا باي نوبيس، ستوكهولم

يعتبر فندق "مِس كلارا يام نوبيس» واحداً من أغلم مياني ستوكهولم العريقة، وتم تحويل المبنى المشيّد بطراز الهندسة الحديثة (آرت نوفو) إلى فندق اسكندنافي أنيق في الجزء العصرى الراقي من المدينة.

> استمد فندق «مس كلارا باي نوبيس» اسمه من «كلارا سترومبرغ»، أول مديرة لمدرسة للبنات كانت تشغل المبنى في الماضي. وكانت كلارا تحظى بمحبة الأهالي واحترامهم. ويقع الفندق في واحد من أجمل عناوين المدينة العصرية والصاعدة، ويطل على جادة «سفيفاجن» النابضة بالحيوية والنشاط. وتعيد الأسقف العالية والنوافذ الواسعة والسلم الحلزوني الأصلى ماضي المدينة العريق إلى أذهان الضيوف، حين كان طراز فن الهندسة المعمارية (اَرت نوفو) سائداً في ذلك الوقت، قبل أن يؤدي مشروع ترميم وتحويل مبنى المدرسة الأيقوني القديم الذي يضم ٩٢ غرفة وجناحين، إلى فندق فخم في العصر الحديث.

وتزدان ردهات وأروقة الفندق بمشغولات الحرف اليدوية التقليدية بدءأ بالمشغولات الجلدية من إنتاج شركة «تارنسجو»، ومروراً بالديكورات الخشبية المنحوتة بمنتهى الدقة ووصولاً إلى رأسيات الأسرّة التقليدية الخشبية المحدبة من إنتاج الصانعة السويدية الشهيرة «جيملا». ويحتضن الطابق الأرضى مطعم الفندق الذي يشرف عليه كبير الطهاة «دانيال جَست» ويضم ٨٠ مقعداً ويقدم أشهى المأكولات الدولية الكلاسيكية فضلاً عن الأطباق السويدية التقليدية. وتقع صالة الجمنازيوم وغرفة السونا وصالة الاسترخاء في الطابق السفلي في المنشأة التي توفر واحة من السكينة والهدوء وسط ضجيج وازدحام المدينة. 😺 designhotels.com





تستر الخطوط الحوية القطرية رحلات يومية من الدوحة إلى ستوكهولم،

🛭 دليل التسوّق للأعياد

## أزياء الخريف الاحتفالية

احتفلوا هذا العيد مع أرقى وأحدث منتجات الموضة المستوردة من جميع أنحاء العالم، وأروع تشكيلات أزياء موسم الخريف/ الشتاء. وإليكم فيما يلي بعض أجمل منتجات الموسم بدءاً بالحقائب والأحذية وحتى أروع وأحدث العطور والمجوهرات.



في إطار طرح مجموعتها الجديدة لموسم خريف/ شتاء ٢٠١٤، قررت دار «ديور» الأيقونية للأزياء والواقعة في جادَّة «مونتينيي» الباريسية الراقية، إعادة صياغة مفهوم تصميم حقيبة يد «ليدي ديور» الكلاسيكية بتزويدها بزهور متراكبة مثل زهور «القُسموس» البيضاء وزنابق «ألستروميريا» الظاهرة في الصورة، والمستلهمة من حديقة السيد ديور الغنّاء.

ابتداءً من ۳٬۲۰۰ دولار أمريكي dior.com



#### جراف

لا شيء يعبر عن الأناقة الأنثوية بشكل أبلَغ من الفراشة، وهذا ما يفسر سبب استلهام «هاوس أوف جراف» تصاميم مجموعة كاملة من مجوهراتها من هذا الكائن المرفرف الجميل. وتضم المجموعة ساعة مرصعة بالألماس زنة ٩،٧١ قيراط، وقرطين أحدهما مرصع بالألماس زنة ٢٢،٠٨ قيراط والآخر مرصع بالياقوت الأحمر زنة ٢٦،٠١ قيراط، ويعد الياقوت الأحمر موضة دارجة في الخريف!

graffdiamonds.com



طرحت دار أزياء «فيرًاجامو» لعشاق أحدث صيحات الموضة حقيبة اليد الجديدة «فياما» في جميع بوتيكات الموضة المتخصصة حول العالم. وأضافت الدار هذه الحقيبة إلى تشكيلتها الرائعة تكريماً لكريمة المصمم العالمي سالفاتوريه فيرًاجامو الراحلة التي صممت أولى تشكيلات حقائب يد «فيرًاجامو»، واستلهمت حقيبة اليد الجديدة «فياما» من حقيبة اليد الكلاسيكية المستديرة، وتتوافر بثلاثة أحجام وتشكيلة متنوعة من الألوان الجذابة.



#### توري بورش

استلهمت دار «توري بورش» للأزياء تصاميمها لموضة موسم خريف/ شتاء ٢٠١٤ من الأقمشة المطرزة والمنسوجات المزخرفة بطبعات الزهور الرائعة والتي يتم ارتداؤها تقليدياً مع الأزياء عالية الجودة. وتضم هذه التشكيلة الفاتنة فستاناً حريرياً أنيقاً مزداناً بزخارف باللون الأحمر الداكن عند العنق والخصر (٢٩٥، دولاراً أمريكياً)، وفستان أقصر من الشّيفون (٢٤٥ دولاراً أمريكياً)، وفستان سهرة بياقة فضفاضة باللونين الكحلي والكرزي لحفلات الكوكتيل يزدان بزخارف احتفالية بهيجة لحفلات الكوكتيل يزدان بزخارف احتفالية بهيجة أمن أواخر

أغسطس. toryburch.com

يعتبر عطر «بيوني آند بلَش سويد»، أحدث ما

مبتكرة، ويتميز هذا العطر بعبير الزهور المنعشة

مع نفحة من شذى التفاح الأحمر، ويتوافر في

ومستحضرات تجميل متنوعة للعناية بالجسم.

متوافر في المطارات حول العالم أو عبر الموقع

عبوة على شكل شمعة فاخرة، وكولونيا

شمعة ٥٦ دولار أمريكي

jomalone.com الإلكتروني

طرحته دار «جو مالون» اللندنية من عطور



وم فورد ابتكر توم فورد عطراً ساحراً جديداً جمع فيه أطيب الروائح الزكية والفريدة مثل أريج زهور الأوركيد البرازيلية النادرة، وبلسم بيرو وزيت الورد التركي مع مزيج خشبي النبرة يضم عبير خشب الصِّندَل والمُرّ.

٥٠ مل - ٩٢،٥٠ دولار أمريكي، ١٠٠ مل – ١٣٨ دولار أمريكي متوافر في المطارات حول العالم tomford.com ۞



world's 5-star airline







ابحث عن هذه العلامة داخل العدد للعثور على وجهات القطرية الجديدة

#### تصدر مجلة "المها" الخاصة بالخطوط الجوية

شركة "أجينسي فيش" المحدودة، لندن، إنجلترا شركة "أَجِينُسَى فيش" ذات الملكية المحدودة، بيرث، أستراليا. www.agencyfish.com +88 F+ VFIPE +IVI

#### المحرر التنفيذي: سنيفن بيابل عضو مجلس الإدارة المنتدب: حولان حوردان

المحرر الاستشاري العربي: عظالله ابوصالح، نواف التميمي، فادي المفتى

النسخ والطباعة: شركة الإمارات للطباعة والنشر، دبي تُستمد الألياف المستخدمة في ورق مجلة "المها" من الغابات المدارة المستدامة، والمزارع والمصادر المراقبة بيئياً. يرجى إعادة تدوير الورق بعد الاستخدام.

الفرص الإعلانية والإعلامية: للحصول على تفاصيل كيفية الإعلان في مجلة "المها"، وغيرها من الفرص الإعلامية، يرجى الإتصال:

#### **قطر ـ الشرق الأوسط**: هاتف: ۲۳۷۱ و۷۵۸ ع۹۷+

مراجعة النص: قسم شؤون العلاقات

نائب الرئيس التنفيذي للشؤون الإعلامية

المحدودة في لندن عبر البريد العادي أو على البريد الإلكتروني: شكل من الأشكال دون إذن خطى صريح من الناشر. جميع حقوق النشر محفوظة © ٢٠١٤ لشركة "أجينسي فيش"، ما عدا السهو والخطأ.





قائمة الأمنيات	141
الأطعمة الراقية	137
متاحف ساو باولو	134
الصحة والجمال	133
قطر	131

العالم

125

عطلة نهاية الأسبوع



🔀 | تسيّر الخطوط الجوية القطرية

رحلاتها إلى أكثر من ١٣٠ وجهة

اللأخبار والعروض الخاصة تابعونا على الأخبار

الفيسبوك facebook.com/qatarairways

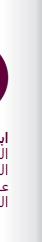
115 صحة ولياقة أثناء السفر 114 أخبار القطرية دليل الأسطول الجوي مطارات ون وورلد شبكتنا حول العالم خريطة العالم











EMAAR SQUARE ISTANBUL

WHERE LIFE MEETS STYLE:

• Elegant residences for different lifestyles, tastes and needs

• Award-winning architecture, premium craftsmanship and materials

• Outstanding venues, multi-purpose plaza and underwater zoo

• Five-star The Address Hotel and premier office space

**EMAAR SQUARE, INSPIRED BY ISTANBUL** 

• World-class shopping at the city's largest mall

• A wealth of high-end global brands

Emaar Square Istanbul Sales Centre

emaarsquare.com.tr | emaar.com.tr

Istanbul, Turkey

Tel: +90 216 547 17 17

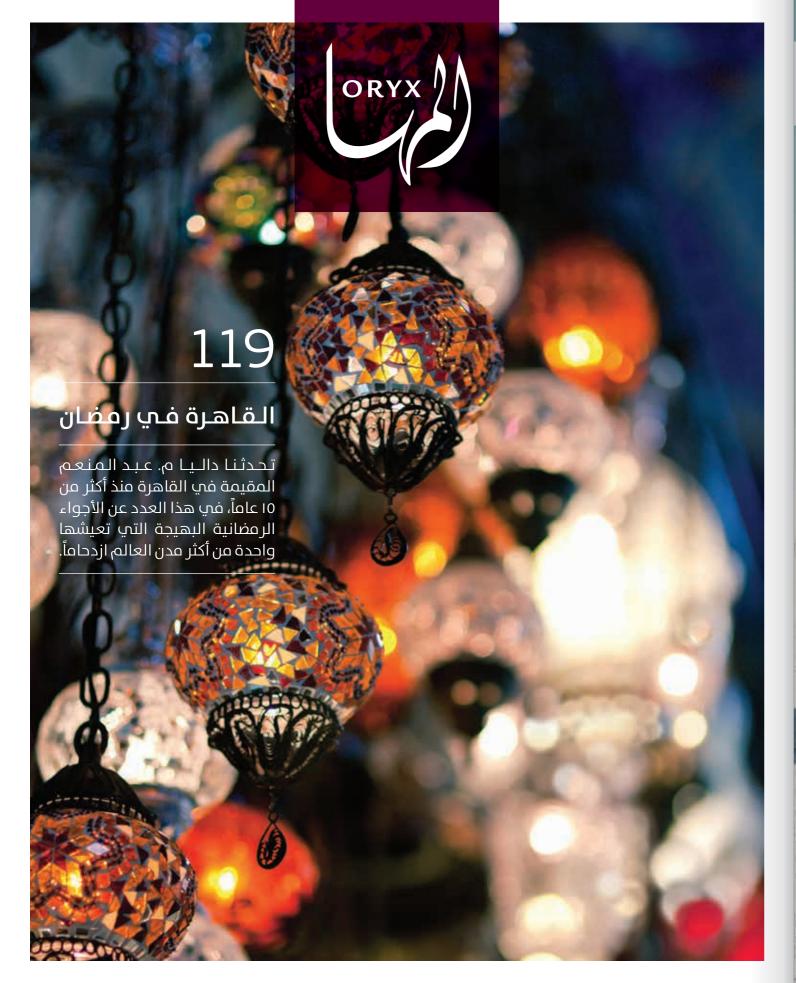
Ayazma Cad. No: 78 Çamlıca, Üsküdar

melissa@agencyfish.com

#### الإعلامية في الخطوط الجوية القطرية سلام الشوا،

qrmedia@qatarairways.com.qa

.oryx@agencyfish.com وقد لا نكون قادرين على وراستَلكم دائماً. إن جميع الذراء المذكورة في المجلة نابعة من إيمان صادق لمؤلفيها استناداً إلى جميع الحقائق المتوافرة، ولا تَعِيّر بالضرورة عن حهة نظر الناشر أو الخطوط الحوية القطرية أو موظفيها. ولا ينبغي أن يعتمد القاريء على التعليقات والحقائق المذكورة في اتخاذ أَبة قرارات تجارية أو قانونية أو مالية أو غيرها من القرارات. وتتميز المقالات بطبيعتها العامة وينبغي على القراع طلب المشورة واستشارة متخصصين أكفاع قبل القيام بأي عمل يستند إلى المعلومات المنشورة في المجلة والتي قد لا تُكون مناسبة لظروف وأوضاع القرّاء الخاصةً. وبأسف الناشر عن عدم تحمله أية مسؤولية قانونية عن أي خطأ أو حذف وطبعي مهما كان سبيه. وتصدر محلة "المها" لحساب شركة الخطوط الجوية القطرية ذ.م.م. وجميع الحقوق محفوظة. كما أن ملكية العلامات التجارية معترف بها ولا يجوز نسخ أو تخزين أي جزء من هذه المجلة في نظام استرجاع معلومات أو نقله بأي







# تقنية سبقت عصرها.

BMW i8 الجديدة كلياً.

حقبة جديدة في تاريخ السيارات الرياضية.

i8 BMW الجديدة كلياً... أول سيارة هجينة قابلة للشحن مصنوعة من الألمنيوم والبلاستيك المقوى بألياف الكربون وتقنياتها المتطورة التي تشمل أنظمة الترفيه المعلوماتي ومصابيح LED بتقنية الليزر الفريدة من نوعها. انطلق في BMW i8 الجديدة كلياً والتي تمتاز بكفاءة أدائها ولا تستهلك سوى ٢,١ لتر/١٠٠ كم.

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة شركة الفردان للسيارات.



#### BMW Service Inclusive Zero cost for service and maintenance\*

"تطبق الشروط والأحكام

شركة الفردان للسيارات، صالة عرض أبراج الفردان بمنطقة الخليج الغربي أو صالة عرض شارع سحيم بن حمد، هاتف: 7577 4447 البريد الإلكتروني: bmwafa@alfardan.com.qa، الموقع الإلكتروني: www.bmw-qatar.com/ar

GIORGIO ARMANI

ACQUA DI GIORGIO ARMANI

POUR HOMME